

ISSN 0798-1570 (Impresa)
ISSN 2244-8438 (En Línea)

44

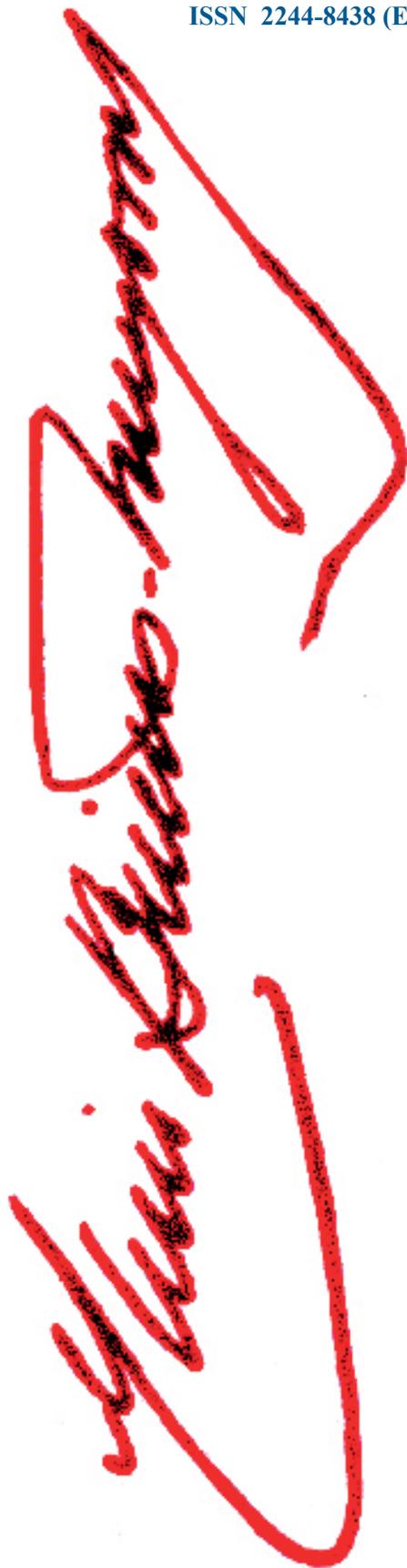
Número
Nueva Etapa
Julio-Diciembre 2021

Cifra Nueva

Revista de Crítica e Investigación Literaria,
Lingüística y Estudios Culturales

Universidad de Los Andes. Núcleo «Rafael Rangel»
y de las Artes. Vicerrectorado Administrativo de la Universidad
«Mario Briceño-Iragorry».

Consejo de Desarrollo Científico, Humanístico, Tecnológico
de Los Andes. Centro de Investigaciones Literarias y Lingüísticas
«Mario Briceño-Iragorry». Trujillo-Venezuela



Cifra Nueva

Revista de Crítica e Investigación Literaria, Lingüística y Estudios Culturales
del Centro de Investigaciones Literarias y Lingüísticas «Marío Briceño-Iragorry»
<http://www.saber.ula.ve/cifranueva/> E-mail: cifranueva@ula.ve

Autoridades de la Universidad de Los Andes:

Rector: Mario Bonucci Rossini
Vicerrectora Académica: Patricia Rosenzweig
Vicerrector Administrativo: Manuel Aranguren
Secretario: José María Andréz

Autoridades del Núcleo «Rafael Rangel» - Trujillo:

Vicerrector: Hebert Lobo
Coodinadora Académica: Silvana Cardozo
Coordinador Administrativo: Rolando Adriani
Coordinador de Secretaria: Carmen Castillo

Editores de la Revista *Cifra Nueva*:

Editor-Jefe:
Juan José Barreto González (Universidad de Los Andes-Venezuela)
Editor-Adjunto:
Yherdyn Peña (Universidad de Los Andes-Venezuela)
Asistente Editorial:
Argenis Dario Valera Delgadillo (Universidad de Los Andes-Venezuela)

Comité Editorial:

María E. Urrutia (Universidad de Los Andes-Venezuela); Carlos Baptista (Universidad de Los Andes-Venezuela); María Fé González (Universidad de Los Andes-Venezuela); Pedro Cuartín (Universidad de Los Andes-Venezuela); Isidoro Requena (Universidad de Los Andes-Venezuela); Víctor Vásquez Medina (Universidad de Los Andes-Venezuela); Alberto Villegas (Universidad de Los Andes-Venezuela); Irida García (Universidad del Zulia-Venezuela); Jesús Enrique Zuleta (Universidad de Los Andes-Venezuela); María de los Angeles Pérez López (Universidad de Salamanca-España); Andrés Martínez Lorca (Universidad Nacional de Educación a Distancia-España); Benjamín Valdivia (Universidad de Guanajuato-México); Hernando Motato (Universidad Industrial de Santander-Colombia); Lisiane Aguiar Machado (Universidad do Vale do Río do Sinos-Brasil); Gloria Favi Cortés (Universidad Internacional SEK-Chile); Marcela Garzón Gualteros (Universidad Antonio Nariño-Colombia); Nisia Martins do Rosario (Universidad do Vale do Río do Sinos-Brasil); Alexis Berrios (Universidad "Simón Rodríguez"-Venezuela); Abad Castañeda (Universidad Sudcolombiana-Colombia); Xiomara Escalona (Universidad de Los Andes-Venezuela).

Responsable de Canje:

Luz Marina Bastidas (Universidad de Los Andes-Venezuela)

Consejo de Redacción:

Alberto Villegas (Universidad de Los Andes-Venezuela); Katuska Briceño (Universidad de Los Andes-Venezuela); Ivonne Ruza (Universidad de Los Andes-Venezuela).

Consejo de Arbitraje:

María E. Urrutia (Universidad de Los Andes-Venezuela); Isidoro Requena (Universidad de Los Andes-Venezuela); Naudy Lucena (Universidad de Los Andes-Venezuela); María Fé González (Universidad de Los Andes-Venezuela); Carlos Sandoval (Universidad Central de Venezuela-Venezuela); Rafael Angel Rivas (Instituto Universitario de Tecnología "Rodolfo Loero Arismendi" -Venezuela); Beatriz Méndez (Universidad Nacional Autónoma de México-México); Eva Guerrero (Universidad de Salamanca-España); Enrique Plata Ramírez (Universidad de Los Andes-Venezuela).

Traducción:

Evelyn Urbina y Daniel Castillo Araujo (Universidad de Los Andes-Venezuela)

Diseño de Portada y Diagramación:

Argenis Valera (Universidad de Los Andes-Venezuela)

Corresponsalías:

Argentina: Roberto Ferro. **Chile:** Gloria Favi Cortés, Leonidas Morales, Iván Carrasco. **Brasil:** Nisia Martins do Rosario, Floriano Martins, Lisiane Aguiar Machado. **España:** Francisco Vicente Gómez, Carmen Ruiz Bamonuero, María Angela Pérez López, Andrés Martínez Lorca, José Zúñiga. **Francia:** Francois Delprat. **México:** Josu Landa, Edgar Samuel Morales, S. Benjamín Valdivia. **U.S.A:** Daniel Balderston, Eduardo Chirinos, Pedro Emilio Carrillo. **Ecuador:** Raúl Vallejo. **Cuba:** Jorge Forret. **Colombia:** Marcela Garzón Gualteros, Hernando Motato, Abad Castañeda.

Financiada por:

El Consejo de Desarrollo Científico, Humanístico Tecnológico y de las Artes de la Universidad de Los Andes.
Vicerrectorado Administrativo de la Universidad de Los Andes.

País de Edición: República Bolivariana de Venezuela

Indizada y Acreditada en:

CDCHTA (ULA)
REVENCYT: RVC009
LATINDEX: 20191

ISSN 0798-1570

ISSN Electrónico 2244-8438

HECHO EL DEPÓSITO DE LEY

Depósito Legal: P P92-0047

Depósito Legal Electrónico: ppi 201202ME4019

©Universidad de Los Andes.

Cifra Nueva, revista semestral, indizada, acreditada y arbitrada, editada por el *Centro de Investigaciones Literarias y Lingüísticas "Marío Briceño-Iragorry"* perteneciente al Núcleo "Rafael Rangel" de la Universidad de Los Andes (Venezuela), revista de carácter científico y humanístico, cuyos objetivos son promover y desarrollar la crítica, la investigación y la divulgación de temas relacionados con la Literatura, la Lingüística y los Estudios Culturales. Publica estudios y artículos originales, resultados de investigaciones, ensayos teóricos y propuestas que amplíen la reflexión y comprensión en este dinámico campo, dirigida a investigadores, críticos, estudiantes y lectores especializados. Los trabajos publicados son responsabilidad absoluta de sus autores y pueden reproducirse total o parcialmente siempre que se señale al autor y a *Cifra Nueva* como fuente.

Cifra Nueva. Núcleo «Rafael Rangel», Casa Carmona. Avenida Isaías Medina Angarita. Sector Carmona. 4º piso. Trujillo Edo. Trujillo, Venezuela. Telefax: 0058-72-2366182. Apartado postal N° 46. ZP. 3102-A. E-mail: cill@ula.ve / cifranueva@ula.ve. Web: www.nurr.ula.ve/cill

Cifra Nueva

Revista de Crítica e Investigación Literaria, Lingüística y Estudios Culturales
Nº 44. Julio-Diciembre 2021. Primera Etapa: Nº 1 al 16 / Nueva Etapa: Nº 17 al 43

Tabla de Contenido

Table of Contents

Págs.

3 **Editorial**

4 **Estudios**

5-20 **Camperos García, Karlin Andrés**

Violencia, transgresión y esquizofrenia. Los personajes conspirativos en la narrativa de Ricardo Piglia.

Violence, transgression and schizophrenia. Conspiratory characters in Ricardo Piglia crime fictions.

22 **Artículos**

23-32 **Guzmán Toro, Fernando José**

Convivencia, paz, tolerancia y la dignidad de la tierra en Leonardo Boff.
Coexistence, peace, tolerance and the dignity of the earth in Leonardo Boff.

33-37 **Herrera Diamónt, Yubraska del Carmen**

Luz, sensibilidad, energía y rebelión.

Light, sensitivity, energy and rebellion.

39-56 **Briceño-Montilla, Luis Alfonso; Barrios-Uzcátegui, Roselia C.**

El proyecto 'feliz' de Huxley: una distopia peligrosamente posible.

Huxley's 'happy' project: a dangerously possible distopia.

57-67 **Beltran Torres, Zaira Arael; García Pereyra, Rutilio**

Diseño de herramienta didáctica para la evaluación de la inteligencia: ejercicios prácticos basados en la teoría de la modificabilidad cognitiva.

Design of a didactic tool for the evaluation of intelligence: practical exercises based on the theory of cognitive modifiability.

Cifra Nueva

Revista de Crítica e Investigación Literaria, Lingüística y Estudios Culturales
Nº 44. Julio-Diciembre 2021. Primera Etapa: Nº 1 al 16 / Nueva Etapa: Nº 17 al 43

Tabla de Contenido

Table of Contents

Págs

69-83 **Petit Castellano, Rainier J.**

Comentarios críticos a dos exponentes de la lexicografía Falconiana.
Critical comments to two exponents of Falconian lexicography.

85-92 **Bouaskeur, Rachid**

La obra literaria ante la crítica: entre objetividad e hipérbole. Caso de estudio:
Crónica de una muerte anunciada de Gabriel García Márquez y *L'honneur de la tribu* de Rachid Mimouni.

The literary work in front of criticism: between objectivity and hyperbole. Case study: *Chronicle of a death foretold* of Gabriel Garcia Marquez and *Honor of the tribe* of Rachid Mimouni.

94 **Crónicas**

95-98 **Bohórquez, Douglas**

Los mejores vinos.
The best wines.

EDITORIAL

Cerramos el año 2021 con el número 44 de *Cifra Nueva* donde podemos encontrar la mirada intelectual de quienes desde el lenguaje indagamos para comprender la realidad heterogénea de lo cultura. El ser vierte tales lenguajes, desde sus técnicas y formas asociativas, donde se extreman o se constriñen las relaciones entre los controles globales y la exigencia del saber sobre la convivencia y el saber convivir. Así, cada quien desde su óptica, vierte sobre las aguas de la crítica, su lectura sobre la textualidad cultural que, a veces con pasos acelerados, se exige comprender las leyes semióticas y el uso cotidiano de discursos y aparatos culturales.

Nuestro oficio en *Cifra Nueva* es poner a disposición, para tejer y destejer miradas, las lecturas que giran entre la invivencia y convivencia planetaria, en correspondencia con propuestas y búsquedas teóricas para la comprensión de procesos manifiestos que llegan a la casa del ser de formas múltiples. Encontramos acá categorías dinámicas y conceptuales que permiten la descripción, el estudio y la comprensión de formas de ser y hacer tensadas en un espacio conflictivo, en un entramado que los distintos discursos ordenan y desordenan para revisarlos, moverlos, para mirar y revisar su semiosis cultural.

Camperos García, Karlin Andrés nos habla sobre “Violencia, transgresión y esquizofrenia en la narrativa de Ricardo Piglia” mientras que Guzmán Toro, Fernando José orienta su mirada a la “Convivencia, paz, tolerancia y la dignidad de la tierra en Leonardo Boff”. Por su parte, Herrera Diamónt, Yubraska del Carmen recorre la ruta de la “Luz, sensibilidad, energía y rebelión”. También la pareja de jóvenes críticos Briceño-Montilla, Luis Alfonso y Barrios-Uzcátegui, Roselia C., osan revisar “El proyecto ‘feliz’ de Huxley: una distopía peligrosamente posible”. Por otro lado, Beltrán Torres, Zaira Anael; García Pereyra, Rutilio nos animan a acercarnos a un “Diseño de herramienta didáctica para la evaluación de la inteligencia: ejercicios prácticos basados en la teoría de la modificabilidad

cognitiva”. Petit Castellano, Rainier J., nos acerca a sus “Comentarios críticos a dos exponentes de la lexicografía Falconiana”. Finalmente Bouaskeur, Rachid desde Africa nos ofrece “La obra literaria ante la crítica: entre objetividad e hipérbole. Caso de estudio: *Crónica de una muerte anunciada* de Gabriel García Márquez y *L’honneur de la tribu* de Rachid Mimouni”.

Cerramos este año con el compromiso de seguir con esta ventana abierta al trabajo de la comprensión. Gracias a nuestros colaboradores, lectores y difusores por la cercanía en este espacio imprescindible.

Dr. Juan José Barreto González

Editor Jefe

ESTUDIOS:

VIOLENCIA, TRANSGRESIÓN Y ESQUIZOFRENIA. LOS PERSONAJES CONSPIRATIVOS EN LA NARRATIVA DE RICARDO PIGLIA

VIOLENCE, TRANSGRESSION AND SCHIZOPHRENIA. CONSPIRATORY CHARACTERS IN RICARDO PIGLIA CRIME FICTIONS

Camperos García, Karlin Andrés*

Universidad Nacional Experimental Sur del Lago “Jesús María Semprum”
Venezuela

Resumen

Lo conspirativo ha marcado recurrentemente las ficciones policíacas de Ricardo Piglia. Para este autor, el complot constituye una forma de planificar acciones paralelas a las organizadas por el Estado. Se trata de una acción que involucra organizaciones secretas que, por estar fuera del Estado, ofrecen una contraversión de la realidad respecto a lo estipulado por el Estado mismo. Los personajes conspirativos piglianos desean trastocar el poder establecido con el fin de provocar cambios importantes en la sociedad y, para este estudio, hemos analizado los rasgos conspirativos de algunos personajes incluidos en *Plata quemada* (2000) y *El camino de Ida* (2013). Estos personajes responden a esquemas psicológicos complejos que los localizan en contextos clandestinos en los que desarrollan su personalidad a pesar de la exclusión y la situación minoritaria que enfrentan. La violencia desmedida de estos personajes se orienta a atacar las verdades estatales impuestas en contextos de corrupción evidente. Los estudios críticos de Michel Foucault en particular su concepto de lo monstruoso (2000) y lo que Piglia denomina “la lógica destructiva de lo social” (2014) han sido analizados para nuestro estudio, entre otros trabajos críticos y teóricos.

Palabras clave: conspiración, violencia, paranoia, esquizofrenia, Piglia.

Abstract

The notion of conspiracy has marked Ricardo Piglia’s crime fictions. For this author, the plot constitutes a way of planning actions parallel to those ones organized by the State. It is an action that involves secret organizations that, because they are outside the State, offer a contraversion of reality with respect to what is stipulated by the State itself. Piglia’s conspiratorial characters wish to overturn the established power in order to bring about major changes in society and, within this study, we have analyzed the conspiratorial features of some characters included in *Plata quemada* (2000) and *El camino de Ida* (2013). These characters respond to complex psychological schemes that locate them in clandestine contexts in which they develop their personality despite the exclusion and minority situation they face. The excessive violence shown by all these conspiratorial characters is oriented to attack the state truths imposed in contexts of evident corruption. Michel Foucault’s critical studies, in particular his concept of the monstrous (2000), and what Piglia calls “the destructive logic of the social” (2014) have been analyzed for our study, among other critical and theoretical works.

Keywords: conspiracy, violence, paranoia, schizophrenia, Piglia.

*Doctor en Letras por la Universidad de Los Andes (2021). Magister Scientiae en Literatura Iberoamericana (ULA-2007). Licenciado en Educación Mención Lenguas Modernas (ULA-2003) y Licenciado en Idiomas Modernos (ULA-2001). Profesor Asociado de la Universidad Nacional Experimental “Jesús María Semprum” en el área de lenguas instrumentales. Artículo de investigación incluido como parte de un capítulo en la tesis de doctorado titulada *Ficciones paranoicas: violencia y esquizofrenia en la obra narrativa de Ricardo Piglia*. E-mails: karlincamperos@gmail.com / camperosk@unesur.edu.ve

Finalizado: Maracaibo, Mayo-2021 / **Revisado:** Junio-2021 / **Aceptado:** Junio-2021

1.- Narrar la conspiración

La idea de la conspiración ha marcado en gran medida las ficciones policiales piglianas. El crimen aparece como un eje estructurante de los relatos y el dinero se convierte generalmente en la razón principal que lo motiva. Sin embargo, vemos cómo la crudeza y la violencia de los relatos policiales piglianos sustituyen las narraciones inspiradas en los detectives de los clásicos relatos policiales ingleses. A excepción del comisario Benedetto Croce, observamos el desplazamiento de la figura del detective y este rol en varios casos es asumido por la figura del periodista Emilio Renzi¹; quien aplica sus conocimientos para descubrir los enigmas planteados, sin lograr hacer justicia ya que persistentemente siente la coacción represiva del Estado corrupto y de sus aparatos de violencia desplegados para controlar y oprimir a los habitantes de las ciudades en las que él y Croce se mueven. Croce es, en cierto modo, incapaz de impartir justicia ya que la traición² del entorno corrupto se lo impide tal y como lo percibimos en *Blanco nocturno* (2010). Esto obliga al comisario a “refugiarse” en un hospital psiquiátrico en el que se interna debido a sus episodios psicóticos desencadenados por su imposibilidad de actuar.

Para Piglia, el complot constituye una forma de planificar acciones paralelas a las organizadas por el Estado. Se trata de una acción que involucra grupos y organizaciones secretas que, por estar fuera del Estado, ofrecen una contraversión de la realidad respecto a lo estipulado por el Estado mismo. En “Teoría del complot”³ (2014) Piglia lo describe: “El complot supone una conjura y es ilegal porque es secreto; su amenaza implícita

no debe atribuirse a la simple peligrosidad de sus métodos sino al carácter clandestino de su organización” (Piglia, 2014, p. 99). Piglia señala que, en lo político, el complot “postula la secta, la infiltración y la invisibilidad” (p. 99). En su poética, Piglia insiste en la importancia primordial que tiene lo que se oculta. Es la labor del lector comprender y decodificar lo cifrado, reconstruir la historia y mirarla desde el porvenir que le pertenece ya que estas ficciones, aunque en ocasiones incluyen ciertos elementos anacrónicos⁴, comúnmente refieren décadas pasadas. En *Los diarios de Emilio Renzi. Un día en la vida* (2017), Renzi examina las secciones de la novela⁵ que **está a punto de publicar** y revela que existen aspectos que, por motivos políticos, no se pueden nombrar de forma directa y, así, lo político se redimensiona: “Paso el día trabajando en una situación del panorama cultural (1955-1975): una autobiografía intelectual. La historia de mi vida interrumpida o definida por el peso de la política” (Piglia, 2017, p.61).

La adopción de determinadas posiciones políticas en un entorno represivo propicia el desarrollo de una conciencia paranoica. En *La ciudad ausente* (1992) y *Respiración artificial* (1980), Piglia revela una ciudad plagada de historias clandestinas. Los relatos de la autómatas en *La ciudad ausente* tienen cierto carácter conspirativo. Elena no recuerda la historia oficial, no conoce las narraciones más populares que son transmitidas a la población a través de los *mass media*. Junior, uno de los protagonistas de esta novela, está íntimamente ligado a lo que reproducen los medios de consumo masivo ya que escucha la radio⁶, ve las noticias y conoce versiones oficiales como la ofrecida sobre el físico alemán Ronald Richter que, según los

1 Emilio Renzi es el conocido alter ego pigliano que aparece recurrentemente en sus narraciones.

2 Croce y su ayudante Saldías constituyen la pareja investigadora policial de esta novela, aunque Saldías sea en definitiva un vil traidor que ha creado una alianza con el fiscal corrupto que investiga el caso.

3 Hemos citado el ensayo “Teoría del complot” de Piglia incluido en su *Antología personal* (2014).

4 hechos que no se corresponden con el tiempo “colectivo”.

5 Se trata de *Respiración artificial*.

6 La alusión al grupo australiano *Crime and the City Solution* (p. 32), es una referencia de la época oscura dictatorial, ya que la banda existió solo durante esos años.

medios oficiales, habría engañado a Perón “vendiéndole el secreto de la bomba atómica argentina” (1994, p.150). Como en toda la ficción pigliana, lo que no se sabe se convierte en la clave de los acontecimientos y debe ser descifrado por el lector que tiene como tarea reescribir los acontecimientos con las pistas aportadas en la narración a través de las voces de sus personajes.

2.- Ida Brown. El personaje conspirativo femenino

En *El camino de Ida* (2013), la profesora Ida Brown, mujer de temple y competente en su área, invita a Emilio Renzi para que dicte un seminario doctoral en la prestigiosa Taylor University en Estados Unidos. Renzi la describe con un “cuerpo esbelto y un aire mordaz y maligno” (Piglia, 2013, p.17). En palabras de Renzi:

Ida era una estrella del mundo académico, su tesis sobre Dickens había paralizado los estudios sobre el autor por veinte años. Su sueldo era un secreto de Estado, se decía que se lo aumentaban cada seis meses y que la única condición era que debía recibir cien dólares más que el varón (...) mejor pagado de su profesión. (...) Decían que era una esnob, que cambiaba de teoría cada cinco años y que cada uno de sus libros era distinto al anterior porque reflejaba la moda de la temporada, pero todos envidiaban su inteligencia y su eficacia. (2013, p.p.17-18)

Ida Brown muestra una personalidad exitosa y tiene rasgos profundamente combativos: “Era frontal, directa y sabía pelear (...). Estaba empeñada en una guerra sin cuartel contra las células derridianas que controlaban los departamentos de literatura en el Este y, sobre todo, contra el comité central de la deconstrucción en Yale” (p.18). Según Renzi, las críticas de Brown al pensamiento derridiano se explicaban no a partir del análisis de los postulados de Harold Bloom o George Steiner a quienes consideraba “estetas kitsch de las revistas de clase media ilustrada” (p.18), sino que emprendía sus críticas desde la izquierda, “desde la gran tradición

de historiadores marxistas. (“Pero decir historiador marxista es un pleonismo, como decir cine norteamericano”)” (p.18). A partir de esta perspectiva marxista, Brown plantea la posibilidad de explorar la existencia de múltiples historias: la oficial y la contraversión de la historia; una versión no oficial. En su descripción, Renzi distingue en Brown rasgos innovadores: “[Brown] trabajaba para la élite y contra ella (...), no tenía un público amplio, sólo la leían los especialistas, pero actuaba sobre la minoría que reproduce las hipótesis extremas, las transforma, las populariza, las convierte (...) en información de los medios de masas” (p.18).

Las perspectivas de Brown se dirigen en contra del sistema. Es una revolucionaria, desea los cambios y conoce de antemano los costos de sus ideales: “Ida estaba interesada en la tradición de los que se oponían al capitalismo desde una posición arcaica y preindustrial. Los populistas rusos, la *beat generation*, los *hippies* y ahora los ecologistas habían retomado el mito de la vida natural y de la comuna campesina” (p.19). La idea de cambio, de querer alterar el orden capitalista prevalece en Brown y forma parte de su *modus vivendi*. Su forma de hacer crítica está en consonancia con sus ideales personales: “Para ella, lo único que había sobrevivido de la lucha literaria contra los efectos del capitalismo industrial eran los relatos para chicos de Tolkien” (p.19).

Las ideas revolucionarias de Brown se mezclan con sus intenciones de popularizar los estudios críticos literarios. Esto incluía explorar otros formatos. Brown, según Renzi, había ayudado a fundar el Departamento de Modern Culture and Film Studies porque consideraba que los estudiantes “pueden no leer novelas, no ir a la ópera, puede no gustarles el rock o el arte conceptual, pero siempre verán películas” (p.18). Brown realmente se sentía comprometida en su labor como profesora y buscaba la excelencia. Sin embargo, sus rasgos combativos en contra de sus colegas desplegaban una actitud menos

complaciente hacia el poder; un poder que deseaba trastocar con el fin de provocar cambios importantes⁷.

Brown aspiraba cambiar lo preexistente y sus críticas a la sociedad capitalista y a los efectos del capitalismo industrial en la vida moderna la convierten, en el fondo, en un personaje conspirativo. Su manera solitaria de trabajar incansablemente parece encubrir su pertenencia a un grupo secreto que desea perturbar el sistema capitalista en Estados Unidos. El carácter conspirativo de Brown se despliega a pesar de ser una figura prestigiosa en una universidad reconocida internacionalmente y comienza a desocultarse en la puesta en escena de sus ideales revolucionarios. La conexión que existe entre lo revolucionario de sus ideas y cómo estas ideas socavarían las estructuras de poder puede relacionarse con lo que Piglia denomina “la lógica destructiva de lo social”:

Con frecuencia, para entender la lógica destructiva de lo social, el sujeto privado debe inferir la existencia de un complot. Como recordaba Leo Strauss en su clásico ensayo *Persecution and the art of writing*, leer entre líneas —como si siempre hubiera algo cifrado— es de por sí un acto político. El censor lee de

⁷ Las críticas acérrimas a personajes influyentes en los estudios literarios no provienen exclusivamente de la profesora Brown. Renzi, en sus diarios, también emite cuestionamientos mordaces sobre algunos críticos literarios. En *Los diarios de Emilio Renzi. Un día en la vida*, podemos leer en una entrada de 1977 lo siguiente: “Con excesiva dureza, me enfrento a Beatriz S., que expone sus ideas sobre realismo. La literatura le es ajena como a los realistas la realidad” (p. 38). Más tarde, en diciembre de ese año, Renzi escribe nuevamente sobre Beatriz S.: “Nunca termino de romper relaciones por diferencias de concepto (hoy con Beatriz) (...). Igual, me sigo repitiendo los argumentos que le di mientras discutíamos. Ella parece tener múltiples interlocutores simultáneos interiorizados y lo que dice se amolda a cada uno de esos sujetos potenciales (p. 59). Estas discusiones, propias del medio literario, en el fondo marcan disidencias en la forma de referir el presente a partir de la crítica literaria en los círculos intelectuales de Buenos Aires durante los años setenta y ochenta. Las discrepancias con Beatriz Sarlo se mantuvieron en mayor o menor grado durante varios años y así lo expresa Renzi en sus diarios.

ese modo, y también el conspirador, dos grandes modelos del lector moderno.

Por otro lado, el complot implica la idea de revolución. El partido leninista está fundado sobre la noción de complot, y conecta complot y clase, complot y poder. Gramsci hizo ver que el concepto de organización en Marx estaba ligado a la primitiva organización de los clubes jacobinos y a las conspiraciones secretas de pequeños grupos. Guevara, desde luego, exaspera esa línea con su noción del grupo guerrillero, aislado en territorio enemigo, como una base móvil de la sociedad futura. (2014, p.100)

En este sentido, es visible, a través de la narración, que Brown siente una profunda inconformidad con estas estructuras ideológicas instituidas. Su extraña muerte se convierte en uno de los enigmas cardinales que deben resolverse. Renzi narra el desconcertante incidente en el que pierde la vida Brown:

Encontraron su auto detenido al final de Nassau Street, frente al lento semáforo que ordena el desvío hacia la ruta 609. Ella seguía atada al asiento con el cinturón de seguridad, en una pose extraña, medio ladeada, el brazo extendido y la mano quemada, como si le hubiera ardidado al buscar algo en el piso. El choque —o lo que fuera— la había matado. La quemadura en la mano derecha era el signo más extraño en el caso. Nadie había visto nada, nadie había **oído nada** (...).

(...) En el asiento del coche, a un costado, había varias cartas sin abrir. ¿Iba alguien más con ella? ¿Alguien la había atacado y luego huyó? ¿O sufrió algún desmayo y perdió el control del auto? El accidente había sucedido a las 19.00 pm del jueves 14 de marzo, su reloj estaba parado a esa hora. La secretaria del Departamento la había visto entrar a la oficina a recoger su correspondencia y luego bajar por el ascensor. (p.p. 63-64)

En este fragmento, observamos los detalles minuciosos que Renzi registra sobre la misteriosa muerte de Brown. Sin

proponérselo, él se convierte una vez más, como en “La loca y el relato del crimen” y en otras ficciones piglianas, en el detective que junta las piezas y hace que cada detalle tenga sentido. Sus preguntas (¿Iba alguien más con ella?, etc.) nos permiten conocer las dudas primordiales de Renzi ante los hechos. Todo es confusión y solo los detalles abrirán el camino para comprender lo que ha sucedido. Es importante resaltar que las cartas (aún sin leer), como en *Respiración artificial*, generalmente contienen detalles que deben conocerse para resolver el enigma. El reloj de Brown ofrece información sobre una hora exacta de fallecimiento y, *más tarde* en la narración, se convertirá en un detalle clave, al igual que la posición y el estado de su mano “extendida y quemada”. El accidente de Brown deviene *aún* más misterioso debido a su inevitable asociación a los asesinatos ejecutados con bombas a miembros de la comunidad universitaria referidos por Renzi durante la trama de la novela. La idea de un complot, que se construye en los hechos narrados, está presente desde el inicio. En su ensayo “Teoría del complot”, en la parte titulada “Los siete locos, el complot como nudo de la política”, Piglia explica que “hay un punto alrededor del cual se anuda cierta tradición de la novela en la Argentina y podríamos considerar que algunas de las escrituras de ficción —*Amalia*, la primera — se han constituido alrededor de narrar un complot” (p. 101). Piglia incluye en esta tradición a autores argentinos del siglo XX como Borges, Marechal, Macedonio Fernández y, por supuesto, Roberto Arlt, a quien considera precursor en este tipo de narración. Para estos autores, la noción de ficción queda constituida en estrecha relación con la narración de un complot. Según Piglia, estos escritores “narran la construcción de un complot y, al decirnos cómo se construye un complot, nos cuentan cómo se construye una ficción” (p. 101). Piglia destaca, en este sentido, la labor pionera de Arlt en la figuración de la ficción del complot y expone su visión sobre la obra arltiana característica:

El ejemplo paradigmático es *Los siete locos*. Aunque ha sido leída básicamente como la novela de Erdosain, creo que la que tiene un lugar central es la novela del Astrólogo, la construcción de un gran complot con los siete locos como conspiradores. Y es alrededor de la noción de maquinación que la novela constituye su eficacia. Ahí Arlt captó algo. Ese es uno de los elementos que explican, creo, la actualidad que tiene. Arlt siempre está escribiendo la historia del presente porque capta la noción de complot como un nudo de la política argentina y si uno lo relee siempre vuelve a encontrar esa tensión. Lo importante es que la política no aparece tematizada como tal. Ustedes no van a encontrarse con elementos de la realidad política ni con hechos relevantes de esos años, como sucede en otras novelas argentinas de la época, que tienen una noción más esquemática de lo que se entiende por compromiso o por relación entre literatura y política. En Arlt, la relación con la política está desmaterializada, hay una sola referencia a Di Giovanni, ligada a la falsificación del dinero, y luego una nota al pie en la que el autor aclara que lo que ha escrito no tiene que ver con el golpe del '30, porque la novela es de 1929. Arlt capta la existencia del complot como lógica del funcionamiento de lo social, más que de la sociedad propiamente dicha; la noción de complot está trabajada como nudo de construcción de la complejidad de la política y, básicamente, como el modo que tiene el sujeto aislado de pensar lo político. (p.p. 101-102)

El Astrólogo es el personaje conspirativo por excelencia en las ficciones argentinas del siglo XX. Así lo escribe Piglia en la “Nota del autor” de *Los casos del comisario Croce* (2018): “el Astrólogo (...) uno de los mayores personajes de la narrativa argentina, le imaginé un final y reconstruí su historia” (2018, p. 176).

Ida, por su parte, no tendría relación conocida con el mundo del crimen. Su desempeño como profesora de literatura es excelente y ampliamente reconocido. No habría forma de sospechar sobre un aparente

vínculo criminal con el asesino que ha estado matando académicos. Seguramente, según propone Renzi, solo se trataría de un accidente. De acuerdo con él, la policía y los detectives asignados al caso “no descartaban ninguna hipótesis” (p. 66) y “[...] de manera implícita estaban diciendo que podía ser un suicidio o un asesinato” (p. 66). Sin embargo, no todos los colegas de Brown pensaban igual que Renzi y creían que podría existir algo oculto en su muerte. Algunos profesores habían observado rasgos superficialmente extraños en la personalidad de Brown:

Al rato entró el *dean of the faculty*, el doctor Humphry del Departamento de Física. Era franco y simpático (...). Miraba a la gente de los departamentos de literatura como unos lunáticos y unos excéntricos que siempre estaban invitando a luminarias extranjeras a las que nadie entendía. (...) Sutilmente se puso a sospechar de la víctima. En qué andaba esa profesora, esa mujer, esa chica soltera. Siempre rodeada de estudiantes. Su hoja académica era extraordinaria, pero qué se sabía de su historia personal. (p.p. 64-65)

El comportamiento excéntrico de Brown parece ocultar una personalidad sociópata y una misión secreta, que devela el enigma de su muerte y del complot construido durante toda la narración. En su pesquisa, Renzi intuye que quizás todo podía tener un sentido oculto, algo que él se había negado a percibir: “Ida había enseñado *El agente secreto* en la primera quincena de marzo, el jueves 7, una semana antes del día terrible y atroz” (p. 186). Para Renzi, tal hecho tiene una claridad insospechada: “Era un signo, era una señal, cada uno encuentra su oráculo en la encrucijada del camino que le toca” (p. 186). Renzi descubre todo un entramado de conspiraciones que buscan desatar cambios profundos y revolucionarios (novedosos desde la perspectiva de Brown) a través de los miembros del campus universitario y con repercusiones en las esferas de poder del Estado. Así, a pesar de su brillante carrera académica, Ida deviene en una militante de

corte fundamentalista que, a través de acciones conspirativas calificadas por el discurso oficial como terroristas y desestabilizadoras, combate la política capitalista del Estado y sus efectos en la vida contemporánea.

3.- Peronismo y conspiración

Para seguir con nuestra temática sobre la conspiración en la narrativa pigliana, en *Plata quemada* observamos una confrontación de grupos organizados, lo que descartaría la simple persecución de policías y ladrones sin otros fines que los del crimen común. La conspiración queda delineada ya que: “[...] surgieron pistas firmes que llevarían a los investigadores hacia los contactos políticos de la banda. Tampoco se descarta que los pistoleros hayan sido contratados y actúen como mulettos de una organización más amplia” (2000, p. 54). Más tarde, el narrador heterodiegético precisa: “Se habla extraoficialmente de una operación sostenida por las redes clandestinas de la llamada resistencia peronista” (p. 54).

Piglia sostiene que en ciertos casos la novela puede incluir elementos trágicos en la acción de los individuos, que están relacionados con su comprensión de los eventos políticos y con el modo actuar ante ellos. El complot resultaría en una forma de comprender y explicar la política. En “*Los siete locos*, el complot como nudo de la política”, apartado incluido en “Teoría del complot”, Piglia expone:

En la novela como género, el complot ha sustituido la noción trágica de destino: ciertas fuerzas ocultas definen el mundo de lo social y el sujeto es un instrumento de esas fuerzas que no comprende. La novela ha hecho entrar la política en la ficción desde la forma del complot. La diferencia entre novela y tragedia parece estar ligada a un cambio de lugar de la noción de fatalidad: el destino es vivido bajo la forma de una conspiración. Ya no son los dioses los que deciden la suerte, son fuerzas oscuras las que construyen maquinaciones que definen el funcionamiento secreto de lo real.

Los oráculos han cambiado de lugar, es la trama múltiple de la información, las versiones y contraversiones de la vida pública, el lugar visible y denso donde el sujeto lee cotidianamente la cifra de un destino que no alcanza a comprender. (p. 102)

La conspiración de grupos irregulares peronistas marca la motivación de los hechos ocurridos durante el asaltado al camión blindado en *Plata quemada*. Este grupo irregular tiene un objetivo planteado que sobrepasa, como hemos dicho, la idea de un simple robo:

Eran los tiempos duros de la resistencia y Malito se vio metido en un cuadro con los comunistas y los trotskistas y los nazis de la Guardia Nacionalista. (...) De esa época viene una extraña alianza basada en largas horas de conversación en las noches muertas en la cárcel. Muy inteligentes, aprendieron rápido el uno del otro y enseguida empezaron a hacer planes.

(...)[Nando] Pensaba que lo mejor era conseguir la tropa entre los tipos de la pesada y no tener que andar formando gente. Nando tenía la idea de hacerlos entrar en la Organización. Poner caños, robar bancos, cortar líneas eléctricas, provocar incendios, disturbios. Las cosas habían salido al revés y los tipos de la pesada habían terminado por llevárselo como organizador. Tenía perspectiva y mirada estratégica y él había armado la inteligencia del asalto. (p.p. 58-59)

Al parecer se trata de una organización con redes tejidas dentro de la estructura estatal y planifican labores de contrainteligencia dentro de las mismas fuerzas policiales. El comisario Cayetano Silva, representante de los cuerpos policiales, ejecuta torturas y realiza acciones que están fuera de la ley. Asimismo se sugiere que Silva podría formar parte de la conspiración ya que de inmediato, sin investigación previa, “Descartó de plano la posibilidad de que haya habido alguna colaboración interna del personal de la Municipalidad (...). Estaban

tirando cortinas de humo para proteger su línea de información” (p. 53). Para Malito las posibilidades de ser traicionado estaban siempre presentes: “El azar, paradójicamente está siempre del lado del orden establecido y es (junto a la delación y la tortura) el medio principal que tienen los pesquisas para cerrar el lazo y atrapar a los que tratan de hacerse invisibles en la selva de la ciudad” (p. 54). Y así ocurre con el asesinato del Chueco Bazán, informante de Silva, quien es hallado muerto en un bar y seguramente ha sido traicionado. Silva ofrece una explicación a los medios para que ningún implicado (en especial la banda de criminales) descubra que se trataba de un infiltrado:

Al día siguiente los diarios fotografiaron al comisario Silva en el momento de reconocer el cadáver del Chueco Bazán en un bar cerca del puerto. Sus declaraciones eran sentenciosas y contradictorias (y aun incompatibles) como cuadra al razonamiento policial.

(...) usted no piensa que... empezó el chico que hacía policiales en *El Mundo*...

-Yo no pienso, investigo- lo cortó Silva.

-Dicen que era un informante de la policía. El chico era un pibe de pelo crespo, con la credencial del diario donde se leía Renzi o Rienzi bien visible en la solapa de la chaqueta de cordero-. Y dicen que Bazán estuvo detenido... ¿Quién dio la orden de dejarlo libre?

Silva lo miró y sostuvo la mano herida contra el pecho. Por supuesto había dejado libre al Chueco para usarlo de carnada.

-Es un delincuente con prontuario. Y nunca estuvo detenido...

-¿Qué le pasó, comisario, en la mano?

Silva trató de buscar una frase que al chico le pareciera real.

Me la recalqué pasándome periodistas putos por el forro de las bolas. (p.p. 77-78)

La respuesta de Silva, evidentemente agresiva, deviene también en una réplica de desprecio a la opinión pública. Pareciera que, en el fondo, ya no importa ser descubierto en su conspiración. Emilio Renzi aparece en esta novela como corresponsal de *El Mundo* y, en cierto modo, no admite dejar de lado la verdad que ya se conoce. Ambos lados tienen informantes filtrados y la paranoia de la delación se convierte en una constante para los personajes de la novela. Renzi se convierte en ese investigador accidental que busca los detalles más pequeños y transforma la narración en un develamiento continuo de pistas importantes. De esta manera, cumple con las dos características que Sonia Mattalía en *La ley y el crimen. Usos del relato policial en la narrativa argentina (1880-2000)* identifica en los detectives de las novelas policíacas argentinas: destreza en la investigación y búsqueda de la verdad. Según Mattalía: “El relato policial trabaja con el eje del saber; es decir, su signo más evidente es la interrogación. Investigar, deducir, problematizar y responder son sus líneas centrales” (Mattalía, 2008, p.14).

Asimismo, el contrato, representado por el dinero como motivo clásico en la ficción pigliana, queda cerrado y marca los tintes criminales más básicos de la conspiración: “Si vamos *fiftyfifty* con la taquería, ¿Cuánto nos queda? –Mínimo medio palo... a repartir entre cuatro. – ¿El otro medio palo? –Para ellos- dijo Malito” (p. 70).

El comisario Silva había infiltrado también a Fontán Reyes. Es Reyes el que permite conocer de forma certera la participación de Silva en la conspiración. Reyes trabajaba como cantante de tangos en un bar llamado Esmeralda y allí lo buscó Silva durante una “operación policial”: “Cuando Silva entró con la patota en el café todos quedaron inmóviles (...) Silva se le acercó [a Fontán Reyes] y se le sentó al lado. (...) De este modo (según los diarios) pudo saberse cómo fue planeado el atraco de los pagadores de la comuna” (p.p. 80-81).

Silva y los políticos lideran el complot. Silva se encarga de alquilar y abastecer los departamentos en Buenos Aires y Montevideo donde permanecen escondidos los criminales. Sin embargo, en Montevideo, Silva lo arregla todo para desaparecerlos ya que sabe que Malito lo ha traicionado. Allí, se descubre el complot que encierra la narración: “el departamento de la calle Julio Herrera y Obes fue una auténtica ‘ratonera’ preparada por la policía a los delincuentes en fuga. No se sabe cómo pero de alguna manera la policía logró que se refugiaren allí” (p. 125).

La comunicación con los criminales, a través de líneas telefónicas instaladas con ese fin hace visible la intención de Silva de controlar lo que podían decir los maleantes y eliminarlos antes de que éstos lo delataran. Sin embargo, esta trampa se revierte y hace que el conflicto político se torne también perceptible colectivamente ya que los medios de comunicación dieron cobertura en vivo al asedio al Liberaj y hay señales de la trama conspirativa:

El Nene fue a la cocina y apretó el timbre del portero eléctrico y levantó el auricular hasta que oyó que alguien lo escuchaba abajo.

-Si está el chanco puto de Silva que suba él a negociar, que no se arrugue. Tenemos una propuesta para hacer, si no, va a morir mucha gente esta noche... que tiene que meterse ustedes, yorugas, en esta historia, somos políticos peronistas, exiliados, que luchamos por la vuelta del General. Sabemos muchas cosas nosotros, Silva, mirá que empiezo a contar, ¿eh? (p. 145)

El complot estalla develando los grupos en discordia y el problema político de trasfondo queda expuesto. El Nene Brignone enuncia la situación: o Perón regresa al poder o Argentina (quizás) verá miles de acciones de este tipo “somos peronistas exiliados que luchamos por la vuelta del General”, exclamaba Brignone y vislumbraba su misión fundamentalista compartida con el interés por el dinero que más tarde quemarían como

señal de ruptura del “contrato” con Silva. Esta ruptura se desata por el arresto de la novia de Mereles y el asesinato de Bazán por parte de los cuerpos policiales. Estos hechos suscitan la declaración de guerra de los criminales a los policías corruptos. La violencia de la arremetida de Silva hacia los bandidos es evidente a partir del trato dado a Blanca, la concubina de Mereles y, en cierto modo, la violencia extrema ejercida plantea la ilegitimidad del Estado a partir de sus prácticas corruptas: “El comisario llevaba un traje arrugado y una mano vendada. Venía de dos días sin dormir y se había fracturado la mano al golpear a la concubina de Mereles que se había negado a colaborar y pasó todo el interrogatorio puteando y escupiendo” (p. 77).

La referencia al peronismo es clave para la comprensión de los eventos recreados en *Plata quemada*. De igual modo, la violencia extrema se explica a partir de esta tensión política y del complot generado por esta tensión entre los grupos que apoyan y rechazan a Perón. Esta tensión política era obvia en las décadas de los sesenta y setenta ya que durante esos años varios golpes militares derrocaron los gobiernos inestables de la época. La corrupción de Silva es la causa de su paranoia de quedar al descubierto. Intencionalmente, deja que la banda consiga armamento que le permita justificar el uso descomunal de la fuerza policial. Es un exterminio programado lo que organiza este comisario. Silva sospechaba que los criminales no aceptarían ningún trato ya que eso violentaría su compromiso con el peronismo y de esta forma programa la eliminación de la banda de criminales.

En este sentido, como hemos visto, narrar la conspiración tendría que ver con mirar desde varias perspectivas la forma de comprender la política estatal. Para Piglia. “La noción de complot permite pensar la política del Estado, porque hay una política clandestina, ligada a lo que llamamos la inteligencia del Estado, los servicios secretos, las formas de control y captura [...]” (2014,

p. 100). Toda esta política clandestina tiene como finalidad “registrar los movimientos de la población y disimular y supervisar el efecto destructivo de los grandes desplazamientos económicos y los flujos de dinero” (p. 100). Michel Foucault, en su libro *Los Anormales* (2000), introduce el concepto de monstruosidad y de cómo el crimen se relaciona con esta noción. Foucault señala:

La noción del monstruo es esencialmente una noción jurídica – jurídica en el sentido amplio del término, claro está, porque lo que define al monstruo es el hecho de que, en su existencia misma y su forma, no es solo la violación de las leyes de la sociedad sino también las leyes de la naturaleza-. Es un doble registro, infracción de las leyes en su propia existencia. El campo de aparición del monstruo, por lo tanto, es un dominio al que puede calificarse de jurídico-biológico. Por otra parte, el monstruo aparece en este espacio como un fenómeno a la vez extremo y extremadamente raro. Es el límite, el punto de derrumbe de la ley, y, al mismo tiempo, la excepción que solo se encuentra, precisamente, en casos extremos. Digamos que el monstruo es lo que combina lo imposible con lo prohibido. (Foucault, 2000, p. 61)

De forma evidente, la violencia del Gaucho Dorda supera, durante el asalto y en los acontecimientos posteriores, la simple intención del robo. Para Dorda, es necesario eliminar el cuerpo policial ya que los considera sus enemigos. Sin embargo, al existir una confrontación de poderes entre las fuerzas viciadas del Estado bajo la dirección de Silva y la banda que pretende desestabilizar al Estado, el uso desmedido de la violencia exhibe lo ilegítimo de un Estado corrupto. Lo ilegal de los procedimientos de los cuerpos policiales en esta operación de aniquilación se evidencia a partir de las señales aportadas por Silva para silenciarlos y quedar impune. Lo monstruoso queda perceptible desde la perspectiva de un Estado maquiavélico, corrupto en esencia, que irremediamente permite plantear el crimen como respuesta

desestabilizadora de un poder estatal opresivo, destructivo, controlador y malévolo.

4.- Clandestinidad y periferia

Los personajes que cometen asesinatos en las ficciones piglianas responden a esquemas psicológicos complejos que, comúnmente, los localizan en contextos clandestinos en los que aspiran desarrollar, algunas veces con éxito, su personalidad a pesar de la exclusión y situación minoritaria que enfrentan. En 2015, Antonio García del Río en su artículo “Clandestinidad y periferia. Usos del género policial en la narrativa de Ricardo Piglia”, plantea, entre otros aspectos, la visibilización de la criminalización que enfrentan algunos personajes piglianos al asumir posturas y conductas que contradicen los discursos estatales hegemónicos, dentro de los que se encuentran las diferencias ideológicas, políticas y la condena irremediable a la sexualidad expresada por ellos (García del Río, 2015, p. 351). García del Río propone una correspondencia entre estas condiciones periféricas y la exclusión sufrida por estos personajes como una muestra de los dispositivos con que operan las sociedades en la vigilancia y aplicación de la ley en sitios de encierro y control, tal y como han sido los enunciados de Michel Foucault en una parte de sus escritos y, de forma particular, en su libro *Vigilar y castigar* (1975). En la relación clandestina entre Renzi y la doctora Brown se observa, como es previsible, la imposibilidad de vivir plenamente su apasionado vínculo afectivo aun cuando son adultos que, como suponemos según las pistas ofrecidas por la narración, superan los cincuenta años de edad. En sus reflexiones, Renzi exalta lo clandestino de su relación con Ida: “(...) cuando nos cruzábamos (...) había una especie de extraña felicidad, como si el pacto privado se vislumbrara en el modo indiferente de actuar cuando estábamos con otros o en algunas palabras y frases (...) que aparecían en medio de una reunión, dichas sólo para mí” (p. 58).

Brown sabía lo escandaloso que resultaría su relación con el profesor visitante

que ella misma había invitado a dictar un seminario y allí radica lo clandestino de su relación. Para la policía y el FBI, Ida era una persona misteriosa por su “extraña” y solitaria forma de vida. Parker, un investigador privado que Renzi contrata después del asesinato de Brown, le revela el perfil de Ida, tal y como lo maneja el FBI en sus investigaciones y está plenamente convencido de lo difícil que resultaba Ida como víctima para un asesino en serie porque “no tenía costumbres estables y si alguien hubiera querido matarla habría estado en problemas por esa irregularidad” (p. 107). Así, Parker muestra a Renzi lo que ha investigado sobre Brown:

A menudo [Ida] caminaba desde su casa por la Prospect Avenue hasta el campus. A veces hacía el camino en auto y a veces esperaba el *shuttle* de la universidad en la esquina de Nassau y Harrinson Avenue. Siempre llevaba la bolsa de basura hasta el volquete en el estacionamiento de su casa en el barrio de profesores (...). Desde luego ellos sabían que la basura es un punto de partida en la investigación, siempre hay rastros: agendas, recetas de medicamentos, notas manuscritas. Si me interesaba, tenía una lista de las drogas que tomaba, legales e ilegales. Una lista de sus llamadas telefónicas. Una selección de sus e-mails más personales (...). Cuando iba a pie caminaba por la avenida hasta el campus en Washington Road y luego iba a la biblioteca (...). Asistió a un congreso en China y se reunió en privado con profesores y estudiantes de filosofía de la Universidad de Pekín. El FBI tenía un resumen de la conversación. Tenía costumbres sexuales poco recomendables, frecuentaba los *dark rooms*, los clubes de *swingers* y los locales de S/M. de modo que tenían el plan de la vida de Ida completo, como si fuera una radiografía. ¿De todos los ciudadanos tenían esos datos? (...). No pudo viajar a Cuba porque el Departamento de Estado le negó el permiso. (...) Tenían la lista de las películas que había alquilado en los últimos dos años en el videoclub, la lista de los libros que había pedido en la biblioteca, la lista

de sus compras en el supermercado, los resúmenes del banco (...). Había participado en manifestaciones por la paz, por el derecho al aborto, por la igualdad racial, por el acceso de los latinos a documentación legal, por el levantamiento del bloqueo a Cuba. Había formado parte de los grupos que se habían manifestado contra la guerra en Irak. (p.p. 107-108)

Ida Brown, por lo que sugiere la narración de Parker a Renzi, se habría convertido en una persona de interés para el FBI. Había demasiados detalles que el FBI consideraba importantes para esclarecer el caso. Ciertamente, ni Parker ni los agentes tenían seguridad sobre su rol de víctima y desconocían si tenía algún grado de participación en un grupo terrorista. Así lo expresa Parker a Renzi: “Ida Brown puede ser culpable o puede ser una víctima y el FBI prefiere hacer de cuenta que no ha sucedido nada para sorprender al agresor o al cómplice” (p. 109). Renzi descubre, a partir de las investigaciones de Parker, que Ida en 1994, había tenido una aventura con D’Amato, el decano de la Facultad, en el mismo hotel en el que había sostenido su romance clandestino con Renzi. Ida tenía una vida secreta de la que Renzi, según imagina, sabía muy poco. Toda su vida estaba marcada por su sólida ideología anarquista que, en cierto modo, determinaba sus acciones: “Había sido una clásica estudiante rebelde en sus años en Berkeley, coqueteaba con los Black Panthers, visitó en la cárcel a los macheteros puertorriqueños, pero no había evidencia de actividades clandestinas” (p. 109). Sin embargo, ya todo este *profile* podría por sí mismo “ser una prueba de que sí formaba parte de un grupo anarquista que realizaba acciones ilegales” (p. 109). La simpatía de Ida por estos grupos, que los distintos gobiernos estadounidenses de las últimas décadas del siglo XX habían considerado amenazas reales de seguridad nacional, no puede pasar inadvertida para el FBI. En el caso de los macheteros puertorriqueños, los atentados con bombas eran tácticas que

usaban en sus operaciones subversivas, lo que se correspondía con la manera de actuar del terrorista que estaba enviando explosivos a profesores y científicos de distintas universidades en Estados Unidos. Ida no encajaba con el tipo de víctimas que el terrorista⁸ escogía. Sin embargo, Ida en realidad había conocido a Munk⁹ muchos años antes, durante sus estudios universitarios. Y a partir de allí, Renzi examina la posibilidad de complicidad entre ellos.

5.- Los “cómplices” del *Unabomber*

Cuando se publica el *Manifiesto* en el *New York Times*, Thomas Munk aparece como autor intelectual de los atentados. En su diario, Munk tenía anotaciones que resultan, para los agentes y para Renzi, realmente reveladoras: “Borrar las huellas es algo que los animales no saben hacer. Esa es la mayor diferencia entre los hombres y las bestias” (p. 195). Munk era un hombre solitario; hijo de inmigrantes polacos, profesor de matemáticas que ha dejado la enseñanza intempestivamente: “Le escribió al *chair* anunciando su renuncia (...). [Munk] intentaba unir la cultura y la vida, el pensamiento y la experiencia. Toda la generación estaba tratando de hacer lo mismo y abandonaba las formas de vida convencionales como un modo de alcanzar la verdad” (p. 157).

Daniel Balderston en su artículo titulado “Piglia y el *Unabomber*: literatura y política en *El camino de Ida*” (2015) hace observaciones sobre la posibilidad de explorar los preceptos de la *realidadficción*¹⁰ a partir

8 Más adelante en la novela, cuando se publica el *Manifiesto*, los medios lo denominan el *recycler*.

9 Thomas Munk es el presunto *recycler*.

10 Josefina Ludmer en *Aquí América Latina. Una especulación* (2011) explora la lectura (actualizada) de la historia argentina o temporalidades nacionales a partir del concepto de “realidadficción”. Su lectura de novelas publicadas alrededor del año 2000 y que motiva la publicación de ese libro a modo de un diario de año sabático le permite intuir que en la historia las diferencias entre realidad y ficción parecen diluirse. A partir de este planteamiento, Ludmer asocia la “realidadficción” con el concepto de memoria ya que la memoria se valdría de forma recurrente de las es-

de los acontecimientos desarrollados en esta novela y toma como eje estructurante del relato a Thomas Munk y su filosofía anarco-terrorista:

Piglia toma la historia de Ted Kaczynski, el llamado *Unabomber*, para armar una novela de intriga que tiene como meollo una serie de actos terroristas en contra de personas involucradas en investigación e industrias tecnológicas. Lo que me interesa comentar hoy es la mirada hacia Estados Unidos, tema importante para Piglia desde *Respiración artificial* y el largo relato “En otro país” de *Prisión perpetua* (1988), pero nunca antes tan central en una novela suya. Y es interesante que el autor se haya decidido a enfocar lo que en el país se llama *domestic terrorism*: terrorismo “doméstico” o nacional, es decir, actos terroristas hechos por ciudadanos estadounidenses, y en este caso, por un ciudadano de raíces europeas y con una educación de élite, en universidades de la misma categoría que aquella en la que trabajó Piglia. (Balderston, 2015, p.p. 309-310)

El *Unabomber* Kaczynski, al igual que Ida Brown y Thomas Munk, también fue lector de Conrad. La afición de estos personajes por las obras de Conrad se sugiere en la parte de la novela titulada “En el nombre de Conrad”. La posibilidad de que Brown haya orientado las lecturas de Munk, ya que la tesis doctoral de Ida había versado sobre la obra narrativa de este autor, es una sugerencia al lector que la involucra, más allá del simple hecho de compartir lecturas, como una cómplice en los atentados de Munk (o como su víctima quizás). Su comportamiento extremista y sociópata permite al lector, sin duda, establecer estos vínculos tal y como lo hacen los agentes del FBI que investigan su muerte. El *Manifiesto sobre el capitalismo tecnológico* escrito por Munk se convierte en un texto que refleja “una escritura paranoica notable que expone una teoría erudita sobre la tecnología,

la política y el capitalismo” (Balderston, 2015, p. 312) y que, en cierto modo, dado su contenido más filosófico que científico, plantea la noción del “terrorista como escritor moderno. La acción directa como pacto con el Diablo” (p. 131). A partir de esta perspectiva, el mal y la violencia se representan desde la cultura erudita y, más específicamente, a través del lenguaje culto escrito, ya que para Munk es necesaria una acción radical que le permita llegar a un público amplio y crear en él un resultado perdurable y de impacto psicológico: “Para difundir nuestro mensaje con alguna probabilidad de tener un efecto duradero tuvimos que matar a algunas personas” (p. 131). Cuando Munk declara “tuvimos” alimenta la sospecha que cada lector enfrenta. Ida, al parecer, colaboraba en sus atentados. Renzi lo sospecha y el encuentro con la profesora McGregor, amiga de Brown, parece confirmarlo:

La profesora jubilada de literatura comparada, McGregor había sido el *second reader* de la tesis de Ida. (...) Nos sentamos en los sillones de la terraza a tomar agua helada con menta y ella quiso saber más del asunto. Murió en un accidente muy raro, le dije, algunos piensan que pudo haber sido un atentado. Quizá encontremos algo que nos ayude a dilucidar la cuestión. Efectivamente, ella retiraba la correspondencia de Ida pero desde hacía años ya no recibía nada (...). Me parece que enseguida se dio cuenta que mis intereses eran personales. ¿Cree que la mataron?, preguntó. Vaya uno a saber, dije yo, hay varias hipótesis. ¿Y cuál es la suya? Le mostré el libro de Conrad. Lo revisó con rápida mirada de experta y pensé que había reconocido el modo de subrayar de Ida. ¿Y entonces?, dijo. Tal vez estuvo conectada con Thomas Munk. Me miró sorprendida. *Oh, my God*, dijo y prendió un cigarrillo. Cuando ella estudiaba aquí, él era profesor en el Departamento de matemáticas. ¿Usted no recuerda algún comentario de Ida sobre este amigo polaco? Bueno, Ida tenía muchos amigos, (...) [era] muy independiente, un poco esnob, muy trabajadora (...).

trategias de la ficción y en cierto modo esto se hace evidente también en la memoria pública o colectiva.

En cuanto a su vida personal, dijo, era (...) muy radicalizada. (p.p. 202-203)

Lo que expresa McGregor queda como una confirmación a partir del momento en que aparece una foto reveladora entre las pertenencias que Ida ha dejado al cuidado de su profesora: “[...] una foto donde Ida estaba en primer plano junto a un hombre de perfil, casi fuera de foco, que parecía salirse del cuadro. Era Thomas Munk, joven, con su borrosa cara de distraído” (p. 204). Asimismo, la lectura de *The secret agent* (1907) de Joseph Conrad es determinante en el proceder de Munk y de Ida. Según Renzi, *The secret agent* trata sobre un anarquista que “decide dinamitar el uso (sic) horario de Greenwich para llamar la atención a los poderosos y despertar a los sumergidos y explotados. El atentado fracasa pero la novela se desvía hacia el personaje central, el Profesor” (p. 188). De esta manera, a partir de este personaje se construye todo el entramado que develará las razones del terrorista: “el profesor carecía de la virtud social de la resignación: no se sometía al imperativo de lo dado [...], era un rebelde, estaba al servicio de la Idea y la Causa” (p. 188). Todo esto es certificado más tarde en la novela por un experto: el doctor David Horn, profesor de literatura en Harvard y quien funge como especialista en literatura forense. Después de examinar los documentos para el juicio de Munk, el doctor Horn dictamina sobre él: “*his evident use of fiction to help him make sense of his life [...] The printed word was his universe*” (p. 194).

El lenguaje, la palabra escrita en este caso, como eje estructurante de un relato es fundamental en *El camino de Ida*, y más específicamente, el lenguaje escrito y culto. Sin embargo, los personajes criminales y los testigos de los crímenes en los relatos piglianos con frecuencia consiguen en el lenguaje una dificultad, se enfrentan a la imposibilidad de comunicarse en la forma convencional y, menos aún, en la forma culta del idioma.

6.- Esquizofrenia, conspiración y violencia

El esquizofrénico aparece como el personaje pigliano que debe concebir, a partir de su lenguaje incomprensible e incoherente, una forma de explicar el entorno y, en ocasiones, deviene el portador de una verdad indescifrable, incómoda por no agradar a los representantes de la ley, como es el caso de Angélica Inés Echevarne en “La loca y el relato del crimen”.

El Gaucho Dorda de *Plata quemada* se asemeja al terrorista de *El camino de Ida* en la visión ideológico-política que lo sostiene durante su entramado de crímenes. En el caso del Gaucho, ello se revela en su aparente apoyo irrestricto a los peronistas conspiradores. Sin embargo, su relación clandestina con Nene Brignone lo separa aún más de los parámetros sociales establecidos, tal y como ocurre con la vida clandestina que mantiene la profesora Brown. En su caso particular, Dorda se desenvuelve en contextos marginales, como la mayoría de los personajes masculinos homosexuales que aparecen en las ficciones piglianas; los cuales, si son criminales, como ocurre con él, tienden a estar en las cárceles como parte de una banda criminal, y si no lo son, aparecen en el relato en situación de pobreza y desventura como el japonés Yoshio Dazai, el conserje erróneamente acusado de asesinato por el corrupto fiscal Cueto en *Blanco nocturno*. Lo periférico de Dorda, dentro de lo clandestino de su vida criminal, su enfermedad mental y su sexualidad queda expuesto a partir de las declaraciones del comisario Silva en *Plata quemada*. Silva como representante de la ley, aunque con un proceder secretamente corrupto, dictamina, durante la rueda de prensa en la que el joven reportero Renzi lo ha enfrentado, la condena a muerte de la banda de criminales:

Y con razón. No vamos a subir, no queremos mártires...—dijo Silva—. Aunque tengamos que esperar una semana, vamos a mantener la calma. Estos señores son psicópatas, homosexuales. —Miró a Renzi—. Casos clínicos, basura humana.

Son fríos, no tienen piedad, están muertos (pensaba Silva), son como cadáveres vivos y solo quieren saber a cuántos pueden llevarse con ellos. Son un ejército en miniatura. La adrenalina los ayuda a superar el terror. Están pichicateados, son máquinas de matar. Quieren ver cuál es el límite al que pueden llegar, jamás se van a rendir, quieren hacernos hocar a nosotros. A ellos no los asusta el peligro, traen la muerte en la sangre, matan inocentes en la calle desde los quince años, hijos de alcohólicos, de sifilíticos, son resentidos, carne de frenopático, delincuentes desesperados más peligrosos que un comando de soldados profesionales. Son una manada de lobos acorralados en una casa. (p. 179)

El Gaucho Dorda desde siempre había ocupado los espacios marginales del crimen y su relación clandestina con Nene Brignone los deja, a ambos, en el terreno de lo clandestino, de la sexualidad que contradice lo hegemónicamente permitido y, desde la perspectiva del comisario Silva, lo que el Estado debería eliminar, ya que son, por todas estas características, “casos clínicos, basura humana”. De allí parte la correspondencia con la biopolítica foucaultiana en las sociedades de control, ya que el Estado asume la función de controlador de la ley y la justicia, pero al mismo tiempo decide sobre la vida de los individuos a su cargo y valora su función según sea beneficiosa o desfavorable; y en este sentido, decide la neutralización de los individuos con comportamientos residuales aplicando la violencia del Estado a través de la acción de sus cuerpos de seguridad. En la dupla criminal en *Plata quemada*, es Nene el que se ocupa de todo, ya que el estado mental de Dorda no le permite comunicarse coherentemente: “De los planes, se ocupaba el Nene. Porque el Gaucho y el Nene eran, para el Gaucho, uno solo. Hermanos mellizos, gemelos, los hermanos corsos, es decir (trataba de explicar Dorda) se entendían a ciegas, actuaban de memoria” (p. 63). Para Dorda, el dinero no es su motivación principal: “Su interés exclusivo eran las

drogas, ‘su oscura mente patológica’ (decía el informe psiquiátrico del Dr. Bunge) pensaba rara vez en otra cosa que no fueran las drogas y las voces que escuchaba en secreto” (p. 63). Este comportamiento psicótico enfocado en un mundo interior en el que solo hay espacio para la narcodependencia se corresponde con lo que Carlos Gutiérrez en 1986 define en su libro *Psiquiatría forense* como las características del individuo esquizo que no es capaz de reconocer el mal de sus acciones. Gutiérrez describe el psicótico como un sujeto enajenado, que vive en un mundo interior propio y tiene un comportamiento errático, caótico, disperso que recibe estímulos distorsionados del mundo exterior (Cfr. Gutiérrez, 1986). Esto quiere decir que la diferencia entre Dorda y el asesino psicópata organizado es la capacidad de distinguir el bien del mal. Es decir, Dorda, esquizofrénico paranoide, no está consciente de su enfermedad ni de su proceder violento y aniquilador. En la novela, observamos cómo este perfil psiquiátrico se compagina con la complementariedad existente entre Dorda y el Nene Brignone: “Era lógico (según el Dr. Bunge) que dejara, el Gaucho, las decisiones a cargo del Nene Brignone” (p. 63), y se integra con el diagnóstico médico de Bunge: “Un caso muy interesante de simbiosis gestáltica. Son dos pero actúan como una unidad. El cuerpo es el Gaucho, el ejecutor pleno, un asesino psicótico; el Nene es el cerebro y piensa por él” (p. 63). Dorda aparentemente es incapaz de controlar su pensamiento desordenado, caótico y es aún menos hábil para apartar las voces que le hablan y lo atormentan:

Oía voces, entonces (según Bunge), el Gaucho Rubio. No siempre, a veces, oía voces, adentro del cerebro, entre las placas del cráneo. Mujeres que le hablaban, le daban órdenes. Ese era su secreto y hubo que hacerle varios tests y varias consultas con hipnosis para que fueran apareciendo los contenidos de esa música íntima. El psiquiatra de la cárcel, el Dr. Bunge, se obsesionó con el caso, se quedó pegado a esas voces que oía en silencio el interno

Dorda (...). Salvo por las voces, era un tipo normal. A veces el Dr. Bunge incluso pensaba que era un simulador, Dorda, que buscaba zafar de la ley y se hacía el loco para no ser condenado. En el informe, de todos modos, Bunge explicó la caracteropatía de Dorda como la de un esquizo, con tendencia a la afasia. Porque oía voces, hablaba poco, por eso era callado. Los que no hablan, los autistas, están todo el tiempo sintiendo voces, gente que habla, viven en otra frecuencia, ocupados por un murmullo, un cuchicheo interminable, oyendo órdenes, gritos, risas sofocadas. (...) Su mayor orgullo era su sangre fría y su decisión. Nadie podía leerle el pensamiento, ni escuchar lo que le decían las mujeres. (p.p. 63-65)

Las voces que escucha Dorda lo atormentan y, según concluye el Dr. Bunge, lo silencian, lo llevan a la afasia, a la imposibilidad de hablar. Cuando recita su discurso incoherente, no existe forma de descifrar esa “música” interior más allá de establecer interpretaciones psicoanalíticas freudianas del sujeto reprimido. Lo que para Bunge parece música íntima, se nos presenta como voces aterradoras de reproche, recriminación y destrucción propia y del mundo exterior, y esto explica la violencia extrema de Dorda, al menos desde el punto de vista psicológico. No hay forma de que Dorda pueda explicarse en el mundo coherente del lenguaje y eso lo marca definitivamente como excluido, más aún, si sumamos su historial criminal. Es evidente la oposición lingüística presente entre estos dos asesinos (el terrorista psicópata Munk y el asesino psicótico esquizo-paranoide Dorda). Esta oposición es aún más evidente si se contrapone con el perfil de la profesora Brown como personaje sociópata y conspirativo, representante de un sistema académico de libertades y conspiraciones permanentemente vigiladas por un Estado panóptico ejecutor de una biopolítica que le asegura su permanencia como único poder, aun cuando esto involucre el uso desmedido de la violencia por parte de sus cuerpos de seguridad y conlleve acciones monstruosas.

Mientras Brown y Munk conspiran desde el lenguaje escrito culto (en el nombre de Conrad, según entendemos, dadas sus lecturas de *El agente secreto*) y, más específicamente en el caso de Munk y de forma explícita, a través del *Manifiesto sobre el capitalismo tecnológico*, Dorda no puede comunicarse, es afásico, su única forma de expresión son los actos de violencia desmedida que comete bajo la dirección de Brignone, un hijo pródigo de clase alta que quiere seguir una vida de delito.

7.- Consideraciones finales

En este sentido, tal y como hemos revisado en este estudio, la comprensión particular del contexto político determina, en gran medida, el violento proceder de estos personajes. El lenguaje, en sus distintos niveles, juega un papel crucial en el complot que construyen y develan. Es evidente que, para estos personajes, las palabras han perdido su poder de convencimiento y no son suficientes para expresar sus inconformidades o para conseguir los cambios deseados. Así, la violencia desmedida se convierte en un medio de expresión (descontrolado) para estos personajes conspirativos sin importar su nivel de inteligencia y su destreza lingüística y, aunque sus fines son distintos, la violencia invariablemente se orienta, en la narrativa pigliana, a abordar las verdades estatales impuestas en contextos de corrupción evidente y, de esta forma, presentan contraversiones a partir de estos comportamientos clandestinos, periféricos y, en casos específicos, residuales que esperan trastocar a gran escala el poder estatal.

Referencias bibliográficas:

- Balderston, D. (2015). *Piglia y el Unabomber: literatura y política en El camino de Ida*. Revista *La biblioteca*. N°15, p.p. 308-319.
- Foucault, M. (2000). *Los anormales*. Buenos Aires-Argentina. Ediciones del Fondo de Cultura Económica.
- Foucault, M. (1996). *Vigilar y castigar*. Madrid-España. Siglo XXI.

- García del Río, A. (2015). *Clandestinidad y periferia. Usos del género policial en la narrativa de Ricardo Piglia*. Revista *Kamchatka*. N° 5, p.p. 351-384.
- Gutiérrez, C. (1986). *Psiquiatría forense*. Lima-Perú. Ediciones EDDILI.
- Ludmer, J. (2011). *Aquí América Latina. Una especulación*. Buenos Aires-Argentina. Eterna Cadencia Editora.
- Mattalía, S. (2008). *La ley y el crimen Usos del relato policial en la narrativa argentina (1880-2000)*. Madrid-España. Iberoamericana.
- Piglia, R. (2018). *Los casos del comisario Croce*. Barcelona-España. Anagrama.
- Piglia, R. (2017). *Los diarios de Emilio Renzi. Un día en la vida*. Barcelona-España. Anagrama.
- Piglia, R. (2014). “Teoría del complot”. En: *Antología personal*. México, D.F.-México. Fondo de Cultura Económica, p.p.99-118.
- Piglia, R. (2013). *El camino de Ida*. Buenos Aires-Argentina. Debolsillo.
- Piglia, R. (2010). *Blanco nocturno*. Barcelona-España. Anagrama.
- Piglia, R. (2001). *Respiración artificial*. Barcelona-España. Anagrama. (1ra ed. 1980).
- Piglia, R. (2000). *Plata quemada*. Barcelona-España. Anagrama.
- Piglia, R. (1994). *La ciudad ausente*. Buenos Aires-Argentina. Seix Barral.
- Piglia, R. (1992). “La loca y el relato del crimen”. En: *Cuentos con dos rostros*. México D.F.-México. UNAM, p.p.83-92.

Artículos:

CONVIVENCIA, PAZ, TOLERANCIA Y LA DIGNIDAD DE LA TIERRA EN LEONARDO BOFF

COEXISTENCE, PEACE, TOLERANCE AND THE DIGNITY OF THE EARTH IN LEONARDO BOFF

Guzmán Toro, Fernando José*
Universidad del Zulia
Venezuela

Resumen

Leonardo Boff es uno de los principales representantes de la teología de la liberación y su obra se caracteriza por un interés en la situación del oprimido. Esa aproximación hacia el excluido se vincula con una comprensión del mundo del otro, su cultura, valores, expectativas y la aceptación de las diferencias que permitan superar el individualismo, reflejo de una sociedad que privilegia la importancia del individuo sobre el colectivo. La construcción de la paz sólo será posible para Leonardo Boff cuando las personas cultiven la convivencia, el cuidado hacia la naturaleza y enfatizan en la posibilidad de una vida digna.

Palabras clave: teología, liberación, cultura, planeta, digna.

Abstract

Leonardo Boff is one of the principal representing of liberation theology and his work is characterized by an interest in the situation of the oppressed. This approach towards the excluded is linked to an understanding of the world of the other, its culture, values, expectations and acceptance of the differences that allow us to overcome individualism, a reflection of a society that privileges the importance of the individual over the collective. The construction of peace will only be possible for Leonardo Boff when people cultivate harmonious coexistence, care for nature and emphasize the possibility of a dignified life.

Keywords: theology, liberation, culture, planet, dignified.

*Licenciado en Filosofía y Magister en Filosofía, Licenciado en Letras y Magister en Literatura Latinoamericana. Médico Cirujano. Profesor titular de la Universidad del Zulia.
Correo: ferguztoro1@gmail.com

Finalizado: Maracaibo, Julio-2020 / **Revisado:** Septiembre-2020 / **Aceptado:** Octubre-2020

Introducción

Leonardo Boff, teólogo, profesor emérito de ética, filosofía de la religión y ecología en la Universidad Estatal de Río de Janeiro, se incorporaría a la orden franciscana en el año de 1959, fue ordenado por la iglesia católica en 1964, realizaría su doctorado en la Universidad de Múnich y plantea en su obra la posibilidad de un nuevo mundo posible fundamentado en: la convivencia, la tolerancia, la alteridad y el respeto.

Leonardo Boff reconocerá en San Francisco uno de los fundamentos de la Teología de la Liberación debido a que representa los paradigmas de la compasión, la caridad, la preocupación por el *otro*, el interés por los pobres y los excluidos. Leonardo Boff no se aproximará al pobre y al oprimido como problema desde una perspectiva de superioridad como si se repartiesen dádivas sino por el contrario, asume el papel liberador a partir de una relación entre iguales que permite superar y develar detrás de esa aparente caridad, un modelo y una estructura que enfatiza en las relaciones “opresor” y “oprimido”.

Boff está convencido del cambio en las estructuras sociales, económicas, políticas que significa el cristianismo y considera que es imposible comprender a una iglesia que no vincule la realidad mundo con el reino de Dios que Boff relaciona con la justicia (Conn, 2009, p.7).

A través de las enseñanzas de personajes de la iglesia como San Francisco, Leonardo Boff asumirá el compromiso como una relación entre iguales, que implica intercambios de ideas, opiniones, pero también acciones que como proyecto compartido permitan superar la pobreza y la opresión.

La convivencia en Leonardo Boff

La convivencia implica una dinámica compleja debido a que la aproximación al *otro* para Boff significa un desafío: “bien por la extrañeza que provoca, bien por el hecho

de que no es alguien que pertenece a nuestro mundo” (Boff, 2007, p. 24).

Comprender es para Boff, un proceso complejo que implica la superación de las distancias que separan a los hombres que pueden ser: culturales, sociales, políticas; sin embargo, cuando se supera la extrañeza del *otro*, se inicia un proceso de comprensión y aproximación a su cultura y cosmovisión.

¿Qué significa comprender para Leonardo Boff? La comprensión implica un proceso dinámico, caracterizado porque los individuos se intercambian entre sí o como dice Leonardo Boff (2007a) se interrelacionan y superan los prejuicios que son fuente de exclusión y discriminación. Es fundamental para la convivencia que el *uno* se interese por el *otro* para que surja la reciprocidad y para lograrlo, es imprescindible el lenguaje y la palabra que nos permita aproximarnos a otros pueblos y culturas “Cuantas más lenguas se aprendan, tantos más universos se develan. Cada lengua es una metafísica, es decir, una interpretación del mundo, del ser humano y de Dios” (Boff, 2007a, p. 65).

La lengua permitiría conocer el universo simbólico del *otro*, vinculado a los arquetipos que están inmersos en lo más profundo del inconsciente colectivo de una comunidad y a pesar de las diferencias aparentes, estarían presentes semejanzas que permitirían superar esas diferencias. Ese trasfondo común o substrato como lo denomina Boff (2007a), es la “humanitas” o humanidad, que vincularía a todos los seres humanos a pesar de las diferencias; sin embargo, es necesario la alianza y vínculo con el *otro* para que se convierta en un aliado y para lograrlo se requiere la identificación con un prójimo que se transforma en simpatía, que evolucionaría hacia un amor auténtico y es para Boff el punto culminante del encuentro con el *otro* que permitiría el surgimiento de la reciprocidad.

La convivencia implica una vida con el *otro* y deriva para Boff de convivir y de coexistir.

“Con - vivir y co - existir son modos de ser globalizantes e incluyentes” (Boff, 2007a, p. 24).

En esa convivencia se produce un proceso dinámico de aprendizaje de la visión del mundo del *otro*, su cultura, valores y expectativas, que no necesariamente implican la extinción o eliminación de las diferencias, sino que en ese aprendizaje es posible aceptarlas y se sustentaría para Boff en tres pilares fundamentales: participación, comunión y celebración.

Existen dos opciones o alternativas para Boff (2007a), aprender a convivir o el aislamiento en las diferencias e identidades excluyentes; se requiere una evolución de una sociedad de explotación a una sociedad de cooperación, de una sociedad excluyente a una sociedad incluyente que permita lo que Boff (2007a) denomina geo-sociedad que implicaría no sólo una convivencia armónica entre los seres humanos sino con el planeta.

La convivencia se vincula con la comprensión del *otro*, que permitiría superar las diferencias a través del diálogo, la escucha y para lograrlo se requiere la comprensión del sistema de signos del prójimo, su lenguaje, cosmovisión y universo simbólico; la participación implicaría un compromiso con las actividades del *otro* o de los *otros*, en los diferentes ámbitos tales como: derechos humanos, salud, educación, sindicatos y para lograr esa solidaridad es necesario superar las diferencias por medio de una comunión de mentes y corazones que incluyen: “dimensiones muy concretas de solidaridad, de mutuo apoyo y de sentimiento de una co - pertenencia que va más allá de la mera participación” (Boff, 2007a, p. 32).

Leonardo Boff (2008) enfatiza en la necesidad de la recuperación del corazón, el afecto, la compasión, la simpatía y la piedad que conformaría la dimensión del *pathos* como diferente a la dimensión del *logos*, que desde una postura reduccionista y determinista niega el afecto y la sensibilidad. Es fundamental

para Boff (2008) recuperar el corazón que implicaría recobrar la capacidad de sentir, de experimentar afectos y la posibilidad de una ética de la compasión que permitiría preocuparse no exclusivamente por los otros seres humanos sino por los ecosistemas, el aire, las aguas, los suelos y el clima.

La ética de la compasión supondría el respeto a todos los seres, que establecería límites a la voracidad del hombre sobre el hombre y del hombre sobre el ambiente que configuraría un sistema depredador, que se fundamenta en la voluntad de poder e ímpetu de dominio.

Este sentimiento de comunión, trascendería posturas académicas y enrevesados análisis sociológicos, políticos e incluso teológicos que se refieren al funcionamiento del sistema en general , pero que no se aproximan a los participantes en concreto desde el punto de vista emotivo, humano, afectivo y es importante señalar que esta convivencia no puede ser según Leonardo Boff (2008) analizada exclusivamente desde una perspectiva antropocéntrica sino que es fundamental aproximarse desde un enfoque biocéntrico .

La tolerancia como una necesidad para la convivencia

Leonardo Boff define a la tolerancia como: “la capacidad de mantener la coexistencia entre dos polos que pueden conformar una misma y única realidad dinámica” (Boff, 2007a, p. 73).

Un riesgo para la convivencia es la intolerancia debido a que implica asumir exclusivamente una postura y producir la negativa de la otra, con el riesgo del fundamentalismo y el dogmatismo que niega y desconoce la alteridad y la verdad del *otro*.

La intolerancia implica la ruptura de la sociabilidad, la desconfianza y en ocasiones la intolerancia se transforma en violencia que puede degenerar en conflictos y guerras de diversa índole tales como: religiosas, ideológicas y económicas.

Existe una modalidad de tolerancia para Boff (2007a) que denomina pasiva, que no es una coexistencia que surge del deseo, del interés o de la motivación por el prójimo, sino por el contrario de tres vicios que incluyen: indiferencia, la pusilanimidad y la comodidad.

La indiferencia no necesariamente implica neutralidad sino también una posición que se relaciona con la ausencia o la inexistencia del *otro*: “no ve en el otro nada que valga la pena o que pueda interesar” (Boff, 2007a, p. 75).

Es necesaria la aceptación del *otro* no desde una manera pasiva sino por el contrario activa, caracterizada por el respeto, la necesidad de compartir y de aceptar las diferencias. La tolerancia es concebida dentro del planteamiento de Boff(2007a) como una exigencia ética y un derecho que es inherente a todo ser humano; sin embargo, es importante tener presente que esta tolerancia también tiene unos límites cuando implica la violación de derechos mínimos y en esas circunstancias la tolerancia implicaría la aceptación de la violencia y la barbarie como sucede en: los actos terroristas, el tráfico de armas, el tráfico de drogas y la explotación de la infancia, que transforma al *otro* en un ser sufriente y humillado .

En las sociedades latinoamericanas que se caracterizan por una desigual distribución del ingreso, se observan los dos extremos: la pobreza y las personas que despilfarran recursos; esta situación anteriormente mencionada se traduce en discriminación. Una minoría de la población que tiene la posibilidad de disfrutar los recursos excluye a una mayoría de la población que no los posee; esta dinámica no sólo se observa en el interior de un país sino también en las relaciones que establecen los diferentes países caracterizadas porque la exclusión comienza con la denominación de países del primer mundo y del tercer mundo o países desarrollados y subdesarrollados y los países que se consideran desarrollados asumen el papel de conductores del destino mundial y

no tienen escrúpulos para tomar decisiones que perjudican a los demás países.

Leonardo Boff (2007b) considera en esas difíciles circunstancias, la posibilidad de promover una cultura de la paz, que no necesariamente implicaría una ausencia de conflictos, guerras o enfrentamientos sino también la necesidad de condiciones adecuadas de: alimentación, vestido, vivienda, protección del ambiente, respeto a los derechos humanos y al estado de derecho. Es necesario según Boff (2007b) un pacifismo activo que implicaría la adquisición de una conciencia crítica acerca de situaciones de conflicto tales como: la guerra y sus implicaciones destructivas, el genocidio, los efectos destructivos sobre el ambiente y la protesta mediante la utilización de medios pacíficos con la finalidad de ejercer presión sobre las autoridades.

El proceso de construcción de la paz es multifactorial y para lograr alcanzarla se requiere superar la ira, la violencia, la agresión y aproximarse a una sociedad fundamentada en la confianza colectiva, situación difícil según Boff (2007b) como consecuencia del individualismo y la pérdida del respeto al prójimo, reflejo de una dinámica social que enfatiza en la importancia del individuo sobre el colectivo que dificulta llegar a acuerdos; la construcción de la paz sólo será posible para Leonardo Boff cuando: “las personas cultiven consciente y organizadamente la dimensión de hospitalidad, de convivencia, y de respeto” (Boff, 2007b, p.95).

Otros obstáculos para conseguir la paz son la violencia del patriarcado que trasciende el poder dominador del hombre sobre la mujer debido a que afecta a otros ámbitos de la sociedad y la violencia cultural, caracterizada porque existe una dinámica poder-dominación de una cultura sobre otra que se traduce en explotación y sometimiento.

Es necesario para lograr adquirir una cultura de la paz duradera, una ética de la solicitud, que implicaría la existencia de un ser

capaz de experimentar afecto como portador de *pathos*; es decir, capaz de verse afectado por la presencia del *otro* y que le permita transformarse en esta interrelación como enfatiza Leonardo Boff: “en un ser con los demás y para los demás en el mundo” (Boff, 2007b, p. 116).

La necesidad de una ética ecológica para lograr la convivencia

La tierra a lo largo de su historia experimentó diferentes crisis que ocasionaron la desaparición de algunas especies y la aparición de otras nuevas; sin embargo, fueron desencadenadas como consecuencia de fenómenos naturales y no de la intervención del hombre como sucede en el mundo contemporáneo, responsable por la devastación de grandes áreas naturales y una industrialización sin control que es capaz de desencadenar nuevas crisis cuyos efectos comienzan a observarse. Es incierto cuáles pueden ser sus efectos, porque a pesar de ser el hombre responsable en su vínculo y su relación con el ambiente, pareciese no adquirir conciencia acerca de los efectos devastadores de sus acciones; se requiere recuperar por consiguiente la idea romana de *dignitas terra* o dignidad de la tierra que la considera como un organismo vivo que merece respeto a su dignidad.

Leonardo Boff (2008) enfatiza en la necesidad de rehacer una experiencia de fusión orgánica con la Tierra, que tiene como finalidad lograr una conciencia colectiva que considere al planeta tierra como casa común, con la obligación de los seres humanos de cuidarla y hacerla habitable.

La situación es compleja y existen factores para Boff (2008) que implican serios peligros para la tierra como la pobreza que afecta a más de 1000 millones de personas y más de 3000 millones con una alimentación insuficiente, que están predispuestas a padecer enfermedades y por consiguiente la muerte como consecuencia de esas malas condiciones de vida. Se requiere lograr la solidaridad de

los habitantes de la tierra; sin embargo, es un drama que se caracteriza por una solidaridad casi inexistente y es importante enfatizar que la cantidad de recursos que dedican los países ricos para ayudar a los países necesitados es reducida y corresponde a una ínfima cantidad en comparación a las cantidades de dinero dedicadas a armamento.

Otros factores para Leonardo Boff (2008) incluyen la amenaza a la biodiversidad, que implica la desaparición de diferentes especies animales, vegetales y los cambios climáticos que son el resultado del calentamiento global por las emisiones de CO₂ a la atmósfera que producen una absorción de radiaciones ultravioletas e incrementos de la temperatura atmosférica que oscilan entre 2 grados hasta 6 grados y que traen como consecuencia: sequías, deshielo de los polos, incremento del nivel de agua de los océanos, reducción de la biodiversidad y complejos desastres ecológicos que amenazan la vida de los seres vivos.

La situación ecológica mundial está caracterizada por la destrucción de los bosques del mundo como consecuencia de la contaminación, la depredación, el efecto invernadero por la utilización de combustibles fósiles, la destrucción de la capa de ozono por la emisión de compuestos fluorocarbonados y son serios problemas que implican la necesidad de un cambio de visión personal e individual que se vincularía con una ecología mental, un cambio de la dinámica social y una praxis política orientada a la responsabilidad de los gobiernos a tomar las medidas necesarias para evitar el deterioro ambiental.

Leonardo Boff es partidario de una ética ecológica influenciada en las tradiciones hinduista y budista del Oriente, en San Francisco de Asís y en algunos autores de la filosofía occidental como Schopenhauer; es una ética ecológica que se fundamenta en la armonía, el respeto, la veneración entre los seres humanos y se requiere según Boff, una revolución mental que denomina ecología

mental, que permitiría: “recuperar el núcleo valorativo emocional del ser humano ante la Naturaleza” (Boff, 2000, p. 41).

Leonardo Boff (2000) considera a la ecología como: relación, interacción y diálogo de todas las cosas y seres existentes, que no sólo está relacionada con la naturaleza sino también con la sociedad y con la cultura. Es necesario para Boff cambios en los diferentes ámbitos de la vida social, política, cultural, económica y para lograrlo es fundamental el rol a desempeñar por la ecopolítica como la denomina Boff, en un momento histórico caracterizado por un gran número de avances tecnológicos que se asocia a un deterioro progresivo del ambiente; sin embargo, es: “importante recalcar el avance de la ecopolítica frente a una simple eco-tecnología” (Boff, 2000, p. 32).

Es necesario retomar el significado de la palabra ecología derivada del griego *oikos* que significa la casa en la que habitamos todos los seres vivos y que para Boff ese hogar: “no es algo que esté fuera de nosotros” (Boff, 2008, p. 108).

Ese cambio de visión que Boff (2000) denomina: “Ecología Mental”, permitiría superar una serie de obstáculos tales como: la inconsciencia acerca de los estragos que causa el hombre en la naturaleza, la falta de sensibilidad acerca de los efectos negativos de la ciencia y tecnología sobre el ambiente, el individualismo que ignora la interdependencia de los seres humanos con la totalidad de los seres vivientes y el énfasis en una economía de mercado que privilegia al consumo.

Una de las limitaciones relacionadas con la ecología mental que señala Leonardo Boff (2000), es que la estructura mental y visión distorsionada tiene la tendencia a persistir durante varias generaciones y se requiere para trasladar la ecología mental a la práctica, adquirir conciencia acerca de la compleja situación ambiental que permitiría alcanzar un equilibrio adecuado entre hombre y naturaleza; sin embargo, existirían obstáculos

tales como la inconsciencia y la ignorancia de los seres humanos acerca de sus acciones en perjuicio del medio ambiente.

Otra de las limitaciones es la errada concepción de considerar a los seres humanos como los seres vivos más importantes y esa visión antropocentrista determina que no se le otorgue importancia a los demás seres vivos de la naturaleza; esta errónea visión, es el resultado de una conciencia colectiva fundamentada en el individualismo que concibe a los seres humanos como los únicos seres vivos que merecen cuidado y atención.

En ese cambio de visión o ecología mental como la denomina Boff (2000), es necesario el cultivo de la espiritualidad que no necesariamente se identifica con la religión, que permita lograr la armonía y mantener el equilibrio a través de valores para: “Mostrar respeto y veneración ante la grandeza del universo y solícito cuidado por todos y cada uno de los seres, en especial los seres vivos” (Boff, 2008, p.122).

La ecología social plantearía como inquietudes las siguientes: ¿Cómo afecta a la naturaleza la organización de las sociedades contemporáneas? ¿Qué implicaciones tiene sobre el ambiente cómo los seres humanos satisfacen sus necesidades?

Existen diferentes conflictos en las sociedades que se traducen en violencia entre sus integrantes pero también en las relaciones que los seres humanos establecen con el ambiente, que son responsables de la contaminación de la Biosfera y de la degradación de los ecosistemas.

Existe un modelo de sociedad dominante o patriarcal que se encuentra en permanente conflicto, con rupturas en las relaciones sociales y en los vínculos de los seres humanos con su medio ambiente; circunstancias que son responsables de conflictos en la vida social y la destrucción de la vida natural. Se requiere una revolución que implique un cambio en la dinámica social influenciada por una mentalidad occidental que enfatiza

en antivalores como: competitividad e individualismo y que olvida e incluso niega: el altruismo, la tolerancia y la solidaridad.

La posibilidad de interrelacionar la ecología ambiental, socio-política y mental, permite la posibilidad de una ecología integral y el surgimiento de nuevos paradigmas, definido como realizaciones universalmente reconocidas, que proporcionan modelos para solucionar los problemas que surgen en una determinada comunidad y que conformaría un conjunto de valores, creencias y técnicas compartidas por sus miembros.

La ecología integral se plantea como objetivo fundamental la posibilidad de lograr una percepción holística y global que permita un énfasis en una totalidad orgánica caracterizada porque los seres humanos se consideren parte del todo que permitiría: “descubrir las conexiones que ligan y re-ligan a todos los seres, la materia y la vida, el espíritu y el mundo, Dios y el universo” (Boff, 2008, p. 124).

El cambio de paradigmas implicaría una nueva visión y la transición de un paradigma obsoleto, tradicional o en crisis a uno nuevo; durante esta transición pueden surgir conflictos entre el antiguo paradigma y el nuevo paradigma. En ese cambio de paradigmas se incorporaría una ecología ambiental, socio-política y mental que permitiría el surgimiento de una ecología integral como una nueva forma de diálogo con la totalidad de los seres vivientes y que se vincularía con la complejidad, debido a la existencia de múltiples relaciones entre los diferentes elementos que conforman la naturaleza.

La ecología mental, la ecología política, la ecología social, se integrarían en una democracia ecológico social que aceptaría como ciudadanos no sólo a los humanos sino también a los otros seres de la naturaleza e implicaría una nueva vivencia democrática concebida como un valor universal que se requiere ser experimentada no sólo en la

política sino en las diferentes circunstancias de la vida cotidiana tales como: las relaciones familiares, las relaciones entre padres e hijos, en la escuela, como comunidad de aprendizaje, en asociaciones comunitarias.

Todos los seres vivos deben ser respetados en su alteridad, en su vida, en su comunión con los humanos y para lograr el desarrollo de esa nueva mentalidad, se requiere un cambio de visión o una ecología mental a la que hace referencia Boff caracterizada porque: “los seres humanos aprendan a convivir con todos los seres animados e inanimados, como ciudadanos de una misma sociedad” (Boff, 2000, p. 93).

La democracia ecológico-social implicaría un nuevo tipo de vivencia democrática como valor universal, que tendría la responsabilidad de superar la injusticia social que se relacionaría con la injusticia ecológica, situación que se evidencia en las condiciones como viven las personas que carecen de recursos, rodeados de aguas contaminadas, viviendas en condiciones insalubres, violencia social; es decir, la injusticia social para Boff, estaría estrechamente vinculada con la injusticia ecológica y en esas circunstancias, la democracia ecológico-social representaría una alternativa ante la exclusión, el deterioro ambiental, la pobreza, pero no desde una perspectiva exclusivamente teórica sino desde una praxis que permitiría conseguir resultados significativos.

La ecología desde la visión holística de Leonardo Boff, significaría una mejor comprensión de los efectos devastadores del hombre como consecuencia de su individualismo y narcisismo, al considerarse como el ser vivo más importante y olvidar que existe una armonía en la naturaleza que es vulnerada con su actitud y conducta depredadora del ambiente.

El ser humano según Leonardo Boff (2006) logrará vivir éticamente cuando adquiera conciencia de una nueva fase del proceso evolutivo del planeta tierra y

de la humanidad denominada planetaria, caracterizada por una transición de la percepción tradicional de los estados nación a la concepción del planeta tierra como una casa común.

Este complejo proceso de integración implica para Boff la necesidad de acuerdos y puntos de convergencia, que permitan superar tensiones sociales, económicas y ecológicas como consecuencia del efecto depredador del hombre sobre el ambiente: “Preservar la integridad y la belleza de la naturaleza, de garantizar suficiente para todos, y de crear las condiciones necesarias para que todos puedan evolucionar humana y espiritualmente cada vez más” (Boff, 2006, p. 31).

Se requiere trascender el utilitarismo y el antropocentrismo de la sociedad contemporánea que considera que los seres humanos son los seres vivos más importantes; esta visión distorsionada se traduce en una fase avanzada de agotamiento de las reservas naturales y una de las preguntas que se hace Leonardo Boff es: “¿es posible mantener la lógica de acumulación, de crecimiento ilimitado y lineal, y al mismo tiempo, evitar la quiebra de los sistemas ecológicos, la frustración de su futuro por causa de la desaparición de las especies, la depredación de los recursos naturales, sobre los cuales también tienen sus derechos las generaciones futuras?” (Boff, 2008, p. 137).

La respuesta para Boff (2008) implica un cambio de rumbo que significa mejorar las relaciones entre los seres humanos y el ambiente, que permita garantizar la vida para las generaciones futuras; se requiere según Boff un cambio de paradigma que implique una modificación de opiniones, valores, modelos, métodos, referencias y el surgimiento de un nuevo paradigma vinculado con un diálogo entre la totalidad de los seres vivos.

Ecología y espiritualidad en Leonardo Boff

Leonardo Boff establece una relación entre espiritualidad y ecología vinculada con un cambio de la visión tradicional que relaciona espiritualidad con religión; Boff desde una perspectiva holística concibe al ser humano como una totalidad que incorpora cuerpo, psique y espíritu que implicaría: “Percibir los mensajes que el universo nos envía y captar el eslabón secreto que une y reúne a todos los seres, haciendo que sean un cosmos y no un caos” (Boff, 2008, p.185).

La ética de la compasión se relaciona con el respeto a todos los seres vivos que tendría como uno de sus objetivos establecer límites a la voracidad del hombre sobre el hombre y del hombre sobre el ambiente, que permitiría superar un sistema depredador fundamentado en la voluntad de poder e ímpetu de dominio.

La espiritualidad se vincularía con todo comportamiento humano que encuentra su centralidad en la vida y no en la voluntad de poder y cuyas obras incluirían la solidaridad, la compasión, la cooperación y la alteridad; la dimensión espiritual se manifestaría como una experiencia trascendente que integraría: la solidaridad, el amor, la cooperación, el diálogo y la posibilidad de entrar en comunicación con la totalidad y con la energía suprema que anima todo el universo. “Espíritu creado, fuente originaria de todo ser o, simplemente Dios” (Boff, 2008, p. 87).

La espiritualidad es concebida por Leonardo Boff (2008) como una dimensión humana que responde a las preguntas transcendentales del hombre en el transcurso de la historia, en particular aquellas relacionadas con el origen del hombre, el sentido de la vida, las preguntas acerca de la vida y de la muerte; dentro de esta espiritualidad emerge la paz de Dios, que no es concebida desde la visión tradicional de un Dios castigador o tiránico, sino por el contrario una paz que implica tolerancia, inclusión, comprensión y respeto por todos los seres vivos .

Es necesario para Boff una ética del *otro*, no orientada desde una visión antropocentrista o centrada en los seres humanos sino por el contrario desde una perspectiva biocentrista que acentúe la importancia de la totalidad de los seres vivos, y en esa ética del *otro* es fundamental el aporte de Martin Buber quien consideraba la necesidad de una relación comprometida que denominaba relaciones “Yo – Tu”, a diferencia de las relaciones “Yo – ello” caracterizadas por una falta de compromiso con los demás individuos. “Es famosa su afirmación de que, si vivimos yuxtapuestos, acabaremos estando opuestos, por lo cual debemos estar siempre compuestos, entrar en alguna forma de composición, para convivir juntos” (Boff, 2006, p.127).

La espiritualidad implicaría la posibilidad de experimentar la presencia de lo vital en la totalidad de los seres vivientes y la consolidación de un proyecto de vida no sólo individual como enfatizaba Heidegger al referirse al *Dasein* sino también colectivo y esa búsqueda es fundamental en las diferentes doctrinas religiosas; sin embargo, esa experiencia espiritual se confunde con los rituales que son inherentes a las diferentes religiones que implicaría una distorsión de la esencia de la palabra religión, que para Boff también se entiende como el esfuerzo de la persona de religarse con lo divino y lo sagrado para aproximarse a ese complejo mundo interior, aproximación que es interrumpida como consecuencia de la vida agitada y superficial de la sociedad contemporánea “Vivir esta riqueza de la interioridad humana como búsqueda y como cultivo (cultura) del centro personal es lo que quiere decir espiritualidad” (Boff, 2000, p.166).

Esa riqueza de la interioridad se vincularía con un diálogo, que trascendería la simple comunicación con palabras como generalmente se suele entender y se aproximaría al diálogo como experiencia vital relacionada con el compromiso y la responsabilidad que permitiría experimentar situaciones contradictorias debido al contraste

de realidades que incluirían la convivencia armónica entre las personas, el cuidado hacia la naturaleza, la posibilidad de una vida digna, los conflictos en la convivencia de los seres humanos, la pobreza y la destrucción de la naturaleza.

Leonardo Boff plantea que detrás de la palabra espíritu se “oculta una experiencia originaria que encontramos en la arqueología de las grandes religiones y en los fundamentos del pensamiento filosófico” (Boff, 2000, p. 162).

La espiritualidad representa para Boff (2000) un proyecto de vida, no sólo individual sino colectivo, que se manifiesta en afirmar no sólo la vida individual sino la existencia de la totalidad de los seres humanos. Boff (2000) considerará la presencia de dos aspectos fundamentales en la espiritualidad que no pueden desligarse que son la exterioridad y la interioridad. En la interioridad, la espiritualidad se manifestaría como: “una energía vital que puede ser actualizada progresivamente a lo largo de la vida y que se canaliza y se realiza en las más variadas formas de lo imaginario, de la inteligencia, de la afectividad y de la voluntad” (Boff, 2000, p. 186).

El otro aspecto de la espiritualidad incluiría la exterioridad, que implicaría trascenderla como experiencia individual privilegio de algunos elegidos y la posibilidad de aproximarse al prójimo en una espiritualidad que Boff (2000) denominaría de liberación, que permitiría a los seres humanos disfrutar de la libertad y la justicia.

Boff considera que la causa fundamental de la crisis actual es una pérdida de la conectividad espiritual como consecuencia del materialismo del paradigma moderno liberal-capitalista, que equivaldría a una “lobotomización” espiritual como enfatiza Dawson (2004) de la condición humana.

Leonardo Boff en su obra enfatizará en la situación del oprimido y esa aproximación implicaría una comprensión del mundo

del *otro*, su cultura, valores, expectativas, espiritualidad y aceptar las diferencias, que permitiría alcanzar la armonía no sólo entre los seres humanos sino con el resto de los seres vivos del planeta.

Referencias bibliográficas:

- Boff, L. (2000). *La dignidad de la tierra*. Madrid-España. Editorial Trotta.
- Boff, L. (2006). *Virtudes para otro mundo posible I. Hospitalidad, derecho y deber de todos*. Cantabria-España. Editorial Sal Terrae.
- Boff, L. (2007a). *Virtudes para otro mundo posible II. Convivencia, respeto y tolerancia*. Cantabria-España. Editorial Sal Terrae.
- Boff, L. (2007b). *Virtudes para otro mundo posible III. Comer y beber juntos y vivir en paz*. Cantabria-España. Editorial Sal Terrae.
- Boff, L. (2008). *La opción – Tierra*. Cantabria-España. Editorial Sal Terrae.
- Conn, Marie A. 2009. *Plurality in Unity. The Ecclesiology of Leonardo Boff. In Honor of His 70th Birthday (December 14, 2008)*. Theology Today. N°66, p.7-20.
- Dawson, Andrew. (2004). *Mystical experience as universal connectedness: Leonardo Boff's 'trans-cultural phenomenology'*. Journal of Contemporary Religion. Vol. 19 (2), p.155-169,

LUZ, SENSIBILIDAD, ENERGÍA Y REBELIÓN

LIGHT, SENSITIVITY, ENERGY AND REBELLION

Herrera Diamont, Yubraska del Carmen*
Universidad Pedagógica Experimental Libertador
Venezuela

Resumen

Cuando la luz grita transmuta la energía bloqueada y despierta el silencio en rebelión, porque hay un momento en que tanto mutismo y aceptación de equis normas o reglas sociales nos despiertan y como ovejas negras vemos desde otra perspectiva esa grieta que golpea y sangra encadenando nuestras alas. Entre esas cadenas están las del sistema patriarcal que ha minimizado y apresado tanto a mujeres como a hombres, entonces es necesaria una rebelión que transforme a cada mujer en una Alicia que dirige el Maravilla, decidida y asumiendo las riendas de su vida y a cada hombre en un Sombrero Loco lleno de muchosidad. Porque somos seres de luz, no estereotipos o prototipos sociales, somos sensibilidad, antinormas y sobre todo libertad.

Palabras clave: luz, rebelión femenina, patriarcado, nuevas masculinidades.

Abstract

When the light screams, it transmutes the blocked energy and awakens silence in rebellion, because there is a moment when so much silence and acceptance of x social norms or rules wake us up and like black sheep we see from another perspective that crack that hits and bleeds, chaining our wings. Among those chains are those of the patriarchal system that has minimized and imprisoned both women and men, so a rebellion is necessary that transforms each woman into an Alice who leads the Wonder, determined and assuming the reins of her life and each man in a Mad Hatter full of manyness. Because we are beings of light, not stereotypes or social prototypes, we are sensitivity, anti-norms and above all freedom.

Words key: light, female rebellion, patriarchy, new masculinities.

*Profesora especialista en Castellano y Literatura egresada en 2004 de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador (UPEL-IPB), Magister Scientiae en Literatura Latinoamericana por la Universidad de Los Andes (ULA-NURR) Trujillo (2012), en la actualidad estudia doctorado en Cultura Latinoamericana y Caribeña en UPEL-IPB. Ha escrito para las revistas digitales “LetraMujerRevolucionaria” de Espiral Feminista Venezuela, “Cifra Nueva” de ULA-NURR Trujillo y colaborado en Realidades y Ficciones más Suplemento Literario de Argentina. Se desempeña como docente contratada en el Decanato de Ciencias y Tecnología de la Universidad Centrocidental Lisandro Alvarado (UCLA-DCyT). Correo: yubraskadelcarmen@gmail.com

Finalizado: Barquisimeto, Septiembre-2020 / **Revisado:** Octubre-2020 / **Aceptado:** Octubre-2020

Cuando la luz grita trasmuta la energía bloqueada y despierta el silencio en rebelión, porque hay un momento en que tanto mutismo y aceptación de equis normas o reglas sociales nos despiertan y como ovejas negras vemos desde otra perspectiva esa grieta que golpea y sangra encadenando nuestras alas. Comenzamos a indagar, a unir piezas del rompecabezas y muchas no encajan o están repetidas como esas herencias, memorias y fidelidades tranteracionales que nos atan a una realidad que no nos pertenece, citando a Lotman (1999) “cada espacio tiene sus habitantes”, es decir cada espacio tiene sus sistemas de relaciones, porque todo pasa por mi cuerpo y se produce una lectura que dará origen a nuevas respuestas.

Ahora bien, desde que el patriarcado domina el mundo y cada esfera del poder donde se ubica la autoridad, la mujer ha sido minimizada, invisibilizada, excluida, silenciada y para muchas ese ser vistas como la nada es normal y debemos aceptarlo porque nos tocó ser mujer y nuestro supuesto rol es parir y obedecer, “no puedes hacer que las cosas sean de la manera en que tú quieres. Toda mujer debe enfrentar ese hecho. Yo lo hice.” (Bobin, 2016, 0:11: 57), la madre de Alicia convenciéndola a dejar el sistema como está porque siempre ha sido así, pero recordando a Rosa de Luxemburgo sus palabras en mi voz repito “quien no se mueve, no siente las cadenas” y cuántas cadenas por generaciones han intentado callar a la mujer por atreverse a accionar el movimiento y aunque los cuerpos de muchas fueron llevados a la horca, hoguera, pabellón de fusilamiento, guillotina, etc., sus voces se volvieron eternas y desde la verja despiertan a las bellas durmientes, porque juntas somos más, como dicen “en la unión está la fuerza”, si aprendemos a ser sororales y a exigir igualdad, equidad para ella, para él, para todas y todos, la vida tendría otro matiz.

Me tocó ser mujer y no me quejo,.....
mas no pretendan sancionarme
porque un día aparecí sobre la tierra
y tuve voz y grité

y tuve fronteras y no quise despertar
sin ellas.
(Franco, 2005: 3)

En el fragmento del poema de Lydda Franco Farías se visualiza esa voz que rompe el silencio a través de versos porque es en el arte donde el ser humano practica la libertad. Es una manera de decir, mujer no tengas miedo, eres luz, sensibilidad, rebélate al yugo, no eres una muñeca desarmable por piezas, eres un ser sintiente, con libertad de pensamiento y decisión. “Juguemos a ser” es una de las frases favoritas de Alicia en el país de las maravillas, niña que vive aventuras en un mundo mágico y en la película (2016) Alicia a través del espejo, es una mujer joven que se atreve a romper cadenas y a luchar contra sus miedos, herencias y memorias generacionales.

“Juguemos a ser”, tan fácil de decir y tan difícil de lograr, cuando somos niñas, niños soñamos con ser adultas, adultos, “cuando sea grande haré tal cosa” y cuando somos personas adultas soñamos con ser niñas o niños otra vez, por qué ocurre eso, simple, nos olvidamos de ser, de ser nosotras, nosotros mismos y como marionetas nos dejamos amoldar según lo diga la sociedad o el sistema que nos controla. Cuando entendemos que somos seres de luz, que nos movemos en creatividad y que esa pequeña o pequeño interior siempre está dentro de nuestro cuerpo grande y es quien nos hace ir contracorriente, a reinventarnos, entonces despertamos. Porque, “el único modo de lograr lo imposible, es convenciéndose de que sí es posible” (Bobin, 2016, 0: 4:8).

Así, partiendo de Alicia una mujer en un lugar mágico cuyo mundo puede ser interpretado como su yo interior, se enfrenta a sus monstruos, creencias limitantes, sus inseguridades, desequilibrios, memorias negativas, herencias generacionales y todo aquello que la bloquea y no la deja ser, para poder fluir, soltar cadenas y dar con su luz, debido a que “la auténtica esencia del ser humano no puede revelarse en la realidad. El

arte lleva al ser humano al mundo de la libertad y con ello mismo le revela las posibilidades de sus acciones” (Lotman, 1999:205).

En esa nueva Alicia que deconstruye y construye, la vemos en el país de las maravillas transformada en heroína, convirtiéndose en una mujer sin limitaciones, fuerte, no la débil sumisa que etiqueta la sociedad, irónicamente es rubia, se dice que las rubias no tienen cerebro entonces Alicia destruye ese mito, porque no es tu yo biológico, tu color de piel o de cabello lo que te hace fuerte o débil, es cómo te ves a ti misma o a ti mismo. Porque no somos etiquetas sociales, somos modos de ser.

Todo mundo es opiniones
de pareceres tan variados,
que lo que el uno que es negro
el otro prueba que es blanco.

A unos sirve de atractivo
lo que otro concibe enfado;
y lo que este por alivio,
aquél tiene por trabajo.
(sor Juana, 1994:19-20)

Los versos anteriores son un fragmento extraído de los poemas Romances titulado *Acusa la hidropesía de mucha ciencia, que teme inútil aun para saber y nociva para vivir* poesía lírica de sor Juana Inés de la Cruz, en el que se manifiesta la heterogeneidad que nos caracteriza o una interlocución que pone cara a cara a un yo y un tú produciendo una espiral de nuevas respuestas en un continuo semiótico. Por lo tanto, no somos lo que el mundo dice debemos ser o hacer, en realidad somos un volver a ese texto con un nuevo texto para que siga diciendo, allí la función creadora o el diálogo entre poéticas como el traje anti moda que utiliza Alicia en una reunión de gala, colorido, diferente a los trajes comunes.

Ahora bien, el texto Alicia llevado a la pantalla grande como Alicia a través del espejo, es una apelación a la cultura de la memoria, de los códigos del texto y de mis códigos “ser capitán no es digno de una dama” (Bobin, 2016, 0: 11: 20), los estereotipos encasillan, ningún oficio o profesión tiene género y Alicia es la capitán del barco Maravilla cuyo

rol ejerce de manera extraordinaria. También, se aprecia en el texto cinematográfico a una reina roja y una reina blanca, hermanas y enemigas al mismo tiempo, siendo uno de los dardos de dominio y manipulación del patriarcado generar rivalidad entre mujeres para así ejercer control de una forma más fácil “divide y vencerás”, como los concursos de belleza donde dicen cuáles son las medidas que debes tener para ser perfecta, cómo hablar, caminar, respirar y pensar, cuando en realidad la belleza depende del ojo de quien la mire, pero si no tienes esas etiquetas serás fealdad así como lo es quien se enfrenta a lo llamado “normal”, quien trasgrede, batalla y crea sus propias modas y antinormas.

Soy fea, porque voy contracorriente,
soy fea, por ser distinta a la manada,
soy fea, no tengo medidas “perfectas”,
no soy rubia ni de larga cabellera
/brillante,
soy fea, mi piel no es canela, ni blanca,
es una mezcla de rosado con mostaza
/pálida,
soy fea, porque soy intelectual,
soy fea, porque el día de los enamorados
estoy conmigo y me doy besitos,
soy fea, por andar innovando haciendo
sonreír a mi niña interior,
soy fea, porque soy cuarentona, no tengo
hijos, ni me he casado,
soy fea, por ignorar a quien amenaza mi
alegría,
soy fea, porque apenas uso labial o ando
por el mundo sin maquillaje,
soy fea, porque alzo la voz cuando
quieren pisar mis derechos,
soy fea, por decidir ser yo misma...

¡Un brindis! ¡Arriba las feas!

¿Por qué me miras así? ¿No te gusta
mi fealdad?

¡Orgullo fea! ¡Salud!

(Yubraska Herrera, 2021: poema
inédito)

El poema *soy fea* es una antítesis a los prototipos de belleza impuestos por el sistema y las normas, invita a caminar a tu manera o ritmo, a moverte según tu umbral étnico y formas de ver las cosas, a expresarte

y comprender que cuando no callas eres más hermosa o hermoso, es un ser tú misma, tú mismo, atreverte a pasar del parecer al ser, generando sororidad no rivalidad. Hay una frase anónima que circula en las redes sociales y reza así “sólo cuento contigo, no me falles dijo el loco mirándose al espejo”, entonces como Alicia a través del espejo seamos esa o ese loco consciente de su fuerza interior con la cual podrá proyectarse al exterior siendo lo que quiere ser y no lo que le dicen debe ser, porque “la locura es el estado en que la felicidad deja de ser inalcanzable” (Carroll, 2017).

Por otro lado, en este juego de roles y etiquetas sociales, tenemos que no solo las mujeres han sido víctimas del sistema patriarcal, los hombres también son víctimas, han sido castrados a su derecho a llorar, a sentir, a expresar sus emociones, siempre se ha dicho “los hombres para la calle y las mujeres para la casa” lo que puede interpretarse como que el hombre es fuerza bruta y debe proyectar lo que está fuera de él como el frío asfalto, la rudeza de los caminos, lo material, y la mujer lo interior, lo sensible, entonces el hombre se aniquila a sí mismo, con bigotes y sombrero debe mostrarse sobrio y viril, porque “la función del sombrerero es apegarse a las normas de la sociedad, no a ser divertido” (Bobin, 2016, 1:00:35).

Urge entonces deconstruir ese concepto de hombre para generar una nueva masculinidad muy bien proyectada en el personaje el Sombrerero que se atreve a sentir, a romper viejas estructuras, aunque su padre le decía “ser sombrerero es un oficio difícil, no puedo permitir que sus alocadas ideas lo alejen de su verdadero potencial” (Bobin, 2016, 1:01:30), él da todo por su familia lo hace desde ese yo único que es sin miramientos, rompe cadenas ancestrales, modelos a seguir, escuchando su corazón y sin perder su muchosidad “en este sentido las metáforas expresas de la paternidad y del dominio serían la única forma de llevar al lenguaje el vínculo derivado del cortocircuito de principio y fin” (Ricoeur, 2006: 82).

Ese cortocircuito que dice yo existo porque digo, porque tengo voz e impido le corten la cabeza a mis ideas, a mis sueños. “Pero un sueño no es la realidad ¿Quién te dice cuál es cuál?” (Bobin, 2016, 1:39:19), en ese descifrar me permito llevar el texto a la acción y de esa manera comprender, comprendernos, como diría el Tiempo “aún no he dado el último tic de mi último toc” (Bobin, 2016, 1:31:15) ya que el texto es el centro que se mueve desde el mundo del lector. Ahora, qué es el texto o los textos Alicia en el país de las maravillas y Alicia a través del espejo, quizá puede ser utópico, ficticio lleno de imaginación, pero citando a Alfred Hitchcock “hay algo más importante que la lógica: es la imaginación”, en ese imaginario creamos, sentimos, liberamos.

Porque en y desde nuestra imaginación somos luz, sensibilidad, energía y rebelión, para ser antinormas y celebrar el día del no cumpleaños, el no día de la mujer, etc.; sabiendo que la vida cuenta cada día, cada hora, cada minuto, a través del espejo logremos ver a la mujer, al hombre que canta, ríe, llora, baila sin perder su muchosidad, su luz, su pasión. La vida es con lo que cuentas sin darte cuenta, rosas y espinas, razones y sin razones, es un país de las maravillas ubicado en el jardín de la memoria, en el patio de los sueños que nos encuentra, desencuentra y reencuentra cuando queremos ir más allá de lo establecido, tener las mismas oportunidades sin importar sexo, color, religión, cultura. Somos seres de luz, cuya energía lumínica ha sido opacada por este mundo patriarcal, incongruente y lleno de conflictos. Es hora de liberarnos y atrevernos a ser, como dijo la madre de Alicia “Alicia hará lo que al final decida ser, al igual que yo” (Bobin, 2016, 1:41:59). Es nuestra decisión ser, decodificando y volviendo a codificar la manera de mirarnos, sentirnos, comprendernos, dejando que lo bueno nos encuentre ¿qué es lo bueno? Aquello que nos permite ser al libre albedrío.

Referencias bibliográficas:

- Bobin, J. (Director). (2016). *Alicia a través de espejo* [Película]. Walt Disney Pictures. Disponible en: <https://www.disneyplus.com/es-419/movies/alicia-a-traves-del-espejo/43mGCn71WLQo>
- Carroll, L. (2017). *Alicia en el país de las maravillas*. Freeditorial. Disponible en: <https://freeditorial.com/es/books/search>
- Cruz (de la), Sor J. (1994). *Poesía Lírica / El Divino Narciso*. Barcelona, España: Edicomunicación, S.A.
- Franco, L. (2005). *Antología Poética*. Caracas, Venezuela: Monte Ávila Editores Latinoamericana C.A.
- Lotman, I. (1999). *Cultura y explosión: El texto en el texto*. Barcelona, España: editorial Gedisa.
- Ricoeur, P. (2006). *Sí mismo como otro*. España: siglo XXI.



EL PROYECTO ‘FELIZ’ DE HUXLEY: UNA DISTOPIA PELIGROSAMENTE POSIBLE

HUXLEY’S ‘HAPPY’ PROJECT: A DANGEROUSLY POSSIBLE DISTOPIA

Briceño-Montilla, Luis Alfonso*
Barrios-Uzcátegui, Roselia C.**

Universidad Nacional Experimental Rafael María Baralt
Venezuela

Resumen

En la distopía huxleana, algunas de las características resaltantes son la abolición de la guerra, manipulaciones psíquicas-biológicas e instauración de un gobierno global hegemónico y omnipresente. Así, el objetivo del presente ensayo gira en torno al análisis interpretativo de los aciertos y desaciertos presentes en dicha distopía, frente a las actuales condiciones políticas, sociales, económicas y mediáticas que confirman una especie de nuevo orden mundial en progreso. En cuanto a las reflexiones finales, la reciente conferencia de Davos (2020) expone una serie de acuerdos y proyecciones signadas como ‘el gran reseteo global’, en consonancia con algunas de las advertencias descritas en su obra: nueva visita a un mundo feliz (1985). La metodología implícita utilizada se sitúa en el campo de la hermenéutica analógica, en aras de contribuir con un aporte interpretativo teórico de carácter social.

Palabras clave: Guerras, Distopía, Felicidad.

Abstract

In the Huxlean dystopia, some of the outstanding characteristics are the abolition of war, psychic-biological manipulations and the establishment of a hegemonic and omnipresent global government. Thus, the objective of this essay revolves around the interpretive analysis of the successes and failures present in said dystopia, in the face of the current political, social, economic and media conditions that confirm a kind of new world order in progress. Regarding the final reflections, the recent Davos conference (2020) exposes a series of agreements and projections marked as ‘the great global reset’, in line with some of the warnings described in his work: new visit to a happy world (1985). The implicit methodology used is situated in the field of analogical hermeneutics, in order to contribute a theoretical interpretive contribution of a social nature.

Key words: Wars, Dystopia, Happiness.

*Colaborador del Centro de Investigaciones Literarias y Lingüísticas “Mario Briceño Iragorry” Universidad de los Andes Núcleo “Rafael Rangel”. Lcdo. En educación: Mención Geografía e Historia (Universidad de los Andes – Trujillo). M.Sc En Administración de la Educación Básica Universidad Nacional Experimental Rafael María Baralt (Unermb). Cursante de la especialidad en Metodología de la Investigación y Doctorado en Ciencias de la Educación (Unermb). Docente activo e investigador. ciudadbohemia1@gmail.com / Orcid.org/0000-0001-6713-1070

**Lcda. En Educación: Mención Lenguas Extranjeras (Universidad de los Andes – Trujillo). M.Sc En Derecho Procesal Penal (Universidad de los Andes – Trujillo). Cursante de la especialidad en Metodología de la Investigación (Unermb). Docente activa e investigadora. E-mail: chelybu@hotmail.com / Orcid.org/0000-0002-0190-1279

Finalizado: Trujillo, Febrero-2021 / **Revisado:** Marzo-2021 / **Aceptado:** Junio-2021

1. Introducción

En la distopía huxleana (nueva visita a un mundo feliz), algunas de las características resaltantes son la abolición de la guerra e instauración de un gobierno global hegemónico y omnipresente. En la actualidad, tal elución dista en términos bélicos. Es decir, un conjunto de acciones humanas y disputas entre potencias globales como las del eje Rusia, China y Estados Unidos (EE.UU), pujan y confirman un escenario caótico bajo un nuevo orden en progreso; incrementado así, elementos como la brecha entre dominantes y dominados. No obstante, Huxley (1985) señala que:

La guerra ha sido eliminada y la finalidad primera de los gobernantes es evitar a cualquier costo que los gobernados provoquen conflictos. Logran esto legalizando (entre otros métodos) cierto grado de libertad sexual (hecha posible por la abolición de la familia) que garantiza prácticamente a los ciudadanos del mundo nuevo contra cualquier forma de tensión emocional destructiva (o creadora). (p.45)

Contrariamente, guerras por petróleo, recursos estratégicos, tecnológicos, económicos, narcotráfico y futuramente por el agua, constituyen una gruesa lista bélica, propia de la historia contemporánea. Lo cual, confirma una sociedad de conflictos casi permanente. En consecuencia, brotes de violencia, represiones, magnicidios, golpes de estado, asesinatos selectivos, son expresados o manifiestos a diario en portales virtuales, noticieros e informaciones virales, esparcidas por el universo de la web y medios de comunicación tradicionales.

Según la Organización Mundial de la Salud (OMS) (2019) se calcula que unos 820 millones de personas carecían de alimentos para comer suficiente en 2018; mientras que la Organización de Naciones Unidas (ONU) (2020) sostiene que, “Otras agencias de la Organización están preocupadas por los 100 millones de personas que viven en zonas de guerra o en otros lugares con emergencias”

(p.1). En el portal televisivo Rt noticias, Hope (2018) pondera que, “La fortuna de los 26 más ricos del mundo equivale a la de 3.800 millones de pobres” (p.1). Además, Schneider (2019) a través del portal BBC News reseña, “El 1% de los ricos del mundo acumula el 82% de la riqueza global” (p.1). Por ello, es complejo imaginar un mundo sin guerras debido al actual panorama global de desigualdad.

Es posible que Huxley vaticinara una proyección del eje EEUU-Inglaterra (anglosajón) unipolar, como potencia dominante del planeta debido al contexto histórico que ocupaba (un mundo feliz). Sin embargo, en la actualidad su idealización de ‘Estado mundial’ y poder entre las sombras se distancia, debido a la aparición de nuevos actores China/Rusia en la geopolítica planetaria. Para Jalife (2018) “La exhibición de la nueva musculatura militar de Rusia y su nueva panoplia de armas de alta tecnología donde destacan misiles hipersónicos que parecen ser invencibles (...) reajusta el equilibrio nuclear entre las dos superpotencias atómicas EU/Rusia” (p.1). Aunado a lo expuesto, el crecimiento económico de China por encima de Rusia y EEUU, apunta a un posible viraje de los centros económicos como el fondo monetario internacional (F.M.I) y Banco Mundial (BM) hacia un nuevo orden financiero bajo el auspicio del Banco Industrial y Comercial de China (AIIC).

En palabras de Jalife (2020) la monopolización del mercado a través de las rutas de la seda y conquista por la tecnología en el campo de la robótica y cibernética, constituyen una disputa entre dichas naciones. La proyección del eje asiático aspira a consolidarse como una de las potencias militares del planeta. Por ello, se cierra el capítulo de la visión unipolar hegemónica norteamericana y abre paso a la triada China, Rusia y EE.UU. Asimismo, las naciones potencias ponen en marcha diversos mecanismos, estrategias y empleo de nuevas tecnologías en los conflictos bélicos.

Elementos como la presencia de drones, robots e inteligencia artificial al servicio de la guerra, forman parte de las nuevas dinámicas que distan del mundo armónico presente en la distopía huxleana. Por ende, el siglo XXI revela como el fenómeno de la guerra evoluciona y muta:

El 11 de septiembre se echa andar de lleno la maquinaria bélica de Estados Unidos: unas semanas más tarde, se emprende la Guerra de Afganistán, y 19 meses después se impone la invasión “ilegal” (Kofi Annan dixit) de la dupla anglosajona a Irak. (...) El bushismo ejerció la muy controvertida doctrina militar de la “guerra preventiva permanente” por la vía unilateral. (Jalife, 2005, pp.7-8)

La guerra preventiva, en este caso se basa sobre el uso de los medios comunicacionales como mecanismos de sugestión y convencimiento, lo cual motoriza la dinámica conflictiva en diferentes latitudes y escenarios. Como consecuencia de ello, el surgimiento de alianzas, generación de ingresos, captación de recursos y renovadas formas de colonización son tan solo algunos de los elementos comunes en los cuales subyacen intereses y disputas entre sus principales actores.

Según Hilman (2010) “En los cinco mil seiscientos años de historia escrita se han registrado catorce mil seiscientas guerras. Dos o tres guerras por cada año de historia humana” (29). Nada más recreativo que la historia y esa tendencia casi natural de la ‘humanidad’ hacia el conflicto. Sin embargo, aunque el pronóstico de Huxley es de su completa abolición, desestimar tal proyección, sería negar condiciones como por ejemplo las basadas en el concepto de felicidad y control bio-psico-físico puesto en marcha en la actualidad. Partiremos entonces de algunos elementos conflictivos y esbozaremos sobre las actuales disputas hasta llegar a la consolidación de estrategias de coacción social compatibles en nueva visita a un mundo feliz.

2. Terrorismo global, guerra financiera y mediática

Para Huxley (1985) “En 1931, el terrorismo sistemático no era todavía el obsesionante hecho contemporáneo (...) y la futura dictadura de—su— mundo imaginario era mucho menos brutal que la futura dictadura tan brillantemente descrita por Orwell” (p.9). Tal diferenciación, se justifica debido a los contextos en que ambos produjeron sus obras. Por ello, es comprensible su mirar ausente sobre un porvenir mucho más coercitivo y disciplinario, en términos de violencia brutal y física.

En este sentido, hechos como el de la destrucción de las torres gemelas (2001) consolidaron la escalada de agresiones a distintas naciones islámicas, incrementando así los niveles de hostilidad global. Tal justificación es sostenida, promovida y difundida por las grandes corporaciones mediáticas. Por tal razón, la expansión del terrorismo global, es mecanizada a través de la dictadura de la ‘telecracia’ que, amparada por el poder corporativo justifica invasiones como las de Vietnam-Irak. Gracias a estos poderosos instrumentos al servicio de élites y corporaciones, fue posible justificar tal invasión bajo la agresiva campaña (estigmatizada bajo la posesión de armas químicas y biológicas) basada en el peligro que representaba dicha nación para la paz mundial, o más bien, para los intereses del eje anglosajón. En palabras de Jalife (2005):

Si uno no se intoxica con la adicción desinformativa de la “telecracia” de la mayoría de las diez grandes cadenas de televisión y la “publicracia” de las cuatro grandes firmas de publicidad que controlan mensajes y voluntades, se pueden consultar muy serios análisis de la prensa escrita de Estados Unidos que desnudan su marasmo económico sin maquillajes de estímulo publicitario. (p.13)

A pesar de las diferencias contextuales en Huxley y las actuales condiciones en torno a la influencia de la propaganda y los medios

de comunicación, denotamos la coincidencia con parte de su mundo proyectado. Por ello, el poder y estrategias de dominación fundados en el despliegue global mediático siguen determinando efectivas formas de coacción psíquica; ahora en proceso de adaptación con respecto al universo del ciberespacio. En consecuencia, una vez más, los policías del mundo (EE.UU) hacían uso de herramientas que han sido utilizadas en diferentes contextos históricos, en este caso, la sugestión por la vía de las ideas y mediatización.

Tanto la intoxicación mediática como la justificación en nombre del terrorismo 'global', son destinadas como mecanismos para justificar la transgresión en contra de la soberanía de naciones ajenas a la lógica política-económica imperante. Opera así una compleja red que hace del mundo un tablero de ajedrez demarcado por condiciones desiguales y sujeto a reglas impuestas por sectores del poder económico, mediático, político y militar.

En este sentido, la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) es una de las encargadas de configurar la progresión bélica contra el denominado terrorismo internacional islámico, impuesto bajo la figura de enemigos y terroristas. En palabras de Jalife (2020) "La trumponomics permuta el multilateralismo por el bilateralismo mediante el cual EU impone su voluntad militar/atómica" (p.24). Además, grandes intereses sobre recursos geoestratégicos, consolidación de mercados emergentes, captación de rutas, entre otros, forman parte del juego bélico entre naciones potencias. Por otro lado, el belicismo financiero es una de las características resaltantes como instrumento de estrangulación y dominio:

La guerra contra Irak no es únicamente por la captura del petróleo. Se trata de una "guerra multidimensional" en varios frentes, entre los que destaca una lucha financiera del dólar contra sólidas divisas enemigas (euro, yen, yuan de China y rupia de India) que se verían afectadas en sus cotizaciones por el alza

del petróleo, del que tanto dependen. (Jalife, 2005, pp.16-17)

Petróleo y divisas, representan algunos de los recursos geoestratégicos prioritarios en el planeta, por lo cual la dinamización del mundo aun depende de esta fuente de energía; mientras que, en el segundo caso, está determinado por el juego financiero. En la actualidad, el complejo sistema de divisas (petrodólar) desarrollado por el eje anglosajón, monopoliza y sirve de mecanismo financiero para estrangular economías que representan una amenaza para los intereses Norteamericanos. Aunado a ello, el mismo Jalife (2006) desarrolla un brillante trabajo sobre la dinámica económica-financiera, basada en los cinco precios del petróleo, entre ellos, tenemos: "1- El económico; 2- El financiero; 3- El especulativo; 4- El geopolítico; y 5- El desinformativo" (p.18). Los tres últimos forman parte de un juego político destinado a la guerra contra las otras dos potencias mediante acciones truculentas. Es por ello que, dicho recurso configura un aspecto importante para la supremacía anglosajona en afrenta con sus principales competidores.

Veremos pues, como el factor desinformativo juega un papel importante en una sociedad en la cual la información adquiere una nueva dimensión como activo económico. Para Jalife: "no se puede entender la globalización financiera sin su desregulación delincuencial y sin su totalitarismo mediático" (2005, p.14). Tanto la globalización financiera como la mediática, acoplan una dupla trascendente. Sin embargo, tras la inmersión de nuevas tecnologías inteligentes en la sociedad, la importancia de la información (datos) y control del espacio virtual (ciberespacio) configuran una lucha en pleno desarrollo.

2.1 El agua: conflicto global del porvenir

La guerra por monopolizar recursos que benefician a todo el planeta y los seres vivos, es reproducida bajo la lógica del libre

comercio y su mercantilización. Para Servigne y Stevens (2020) “la naturaleza se agota antes que el pueblo, lo que hace que el colapso sea rápido e irreversible” (p.108). En este sentido, los riesgos sobre naciones acreedoras de recursos supremamente importantes como el agua, incrementan el riesgo de padecer-perecer en la medida que las grandes potencias económicas y belicistas buscan satisfacer necesidades de primer orden, como la escasez de dicho recurso. Por ello, Jalife (2015) afirma que:

Las guerras por los recursos naturales se han profundizado por el ingreso de China e India (...) al modelo pernicioso de la desfalleciente globalización manejada financieramente por la bélica banca israelí-anglosajona (...) las guerras unilaterales que libran Estados Unidos e Israel en la costa oriental del mar Mediterráneo, descuelga el control de los mantos freáticos en la colindancia del río Jordán en Palestina ocupada (...) Ya existe un mapa del instituto sueco International Water Management (IWMI). (p.39)

Tanto el mapa como la proyección para capitalizar el agua, son llevados a cabo en continentes como el de nuestra propia América. Por ende, el aumento de deforestación de la amazonia y explotación de yacimientos mineros, representan un peligro para el equilibrio planetario. Surge así, un aumento de tensiones entre oligopolios, Estados y corporaciones en cuanto al control de beneficios que la tierra proporciona.

Según Álvarez (2020) por medio del portal el país, señaló un destacable y llamativo hecho: la cotización del agua en el mercado de futuros, realizado desde Wall Street. Lo cual, significa cesiones y transacciones mediadas por intereses financieros y corporativistas. Además, dicho recurso pasa a formar parte de un juego estratégico que al igual que el petróleo es transfigurado bajo la lógica económica y mercantilista que el sistema impone a la sociedad como privilegio de una clase sobre las grandes mayorías:

ICA opera una conexión perturbadora entre el agua y los alimentos que incluyen un fuerte contenido de agua virtual –cuando los precios de las materias primas globales incorporan el valor del agua–, donde sale mal parado el sector agrícola de los países en vías de desarrollo, desde la perspectiva de EU, máxima superpotencia agrícola del planeta que, además, lo subsidia. (Jalife, 2015, pp.23-24)

Son múltiples los conflictos que afectan a las poblaciones a nivel planetario. Por ello, el emplazamiento de una sociedad relegada de las tierras y sus recursos naturales confirman de momento parte del poder fuera de las sombras a las que se refería Huxley en su distopía, claramente evidente por sus actores. En este sentido, la mercantilización del planeta tierra es materializada por la implantación de un modelo económico que objetiva la tierra como una mercancía más. Consecuentemente, Servigne y Stevens (2020) afirman que: “la sociedad, atrapada en un modelo competitivo, se hunde en una terrible espiral de consumo y de agotamiento de los recursos” (p.109). Parte de la actual crisis, parece concatenarse con el agotamiento, sobreexplotación y modelo competitivo incesante.

2.2 Guerra tecnológica

Para Peirano (2019) “El poder del siglo XXI ya no construye para inspirar terror sino para producir la confianza de una burocracia eficiente, modesta y bienintencionada. Como dicen los ingleses, son los más callados a los que hay que vigilar” (p.58). La actual lucha que se está librando encubre a Estados y oligopolios tecnológicos bajo una aparente ‘fragmentación-división’ que de fondo resulta en colaboracionismo por parte de los grandes como Silicón Valley, EBay y organismos estatales de agencias de seguridad norteamericanas; al igual que corporaciones chinas y su Estado autoritario. Snowden (2019) señala por ejemplo que:

Mientras que la vigilancia gubernamental estaba teniendo el efecto de convertir al ciudadano en súbdito, a merced del

poder estatal, la vigilancia corporativa estaba convirtiendo al consumidor en un producto (...) nunca antes había visto un concepto de este tipo integrarse de un modo tan uniforme y en todas partes. «La nube» era un término de ventas que Dell podía vender a la CIA con la misma eficacia con la que Amazon, Apple y Google se lo podían vender a sus usuarios. (p.183)

En la actualidad, uno de los bienes más preciados por las corporaciones y agencias Estatales corresponde a la información y datos provenientes de las nuevas tecnologías inteligentes y la red. En este sentido, este complejo sistema que ha ido monopolizando la actividad ciberespacial, emplaza al tráfico de usuarios y al mismo tiempo constituye un mecanismo de control imperceptible. Por tanto, programaciones algorítmicas e inteligencia artificial de geolocalización, espionaje y recolección de metadatos, encarna una batalla que se está librando entre las principales potencias China/EE.UU./Rusia. Mientras un sector traduce tales informaciones en ganancias económicas, el otro origina modelos de vigilancia, seguridad y control aplicados sobre la sociedad asiática. En este mismo orden de ideas:

La sección 702 de la Ley de Vigilancia de la Inteligencia Extranjera (FISA) concedía a la NSA el acceso a todas las comunicaciones privadas que trascendieran las fronteras estadounidenses (...) Google es parte del negocio de la guerra, como todas las grandes tecnológicas estadounidenses (...) En 2004, Google hizo un buscador especial para la CIA en el que escanearon todos los archivos de Inteligencia (...) Amazon tiene la mitad del negocio mundial de la nube (...) sus servidores está alojado más de un tercio de internet (...) Su único competidor real es Alibaba, que domina el continente asiático y en los últimos dos años ha empezado una agresiva expansión. (Peirano, 2019, pp.113-120-126-127)

Tal conocimiento reposado en dichos servidores, podríamos traducirlo como una

especie de prisión cibernética y voluntaria que progresa entre las sombras relativo a Huxley, a un ritmo vertiginoso. Y es que la gran mayoría de individuos capaces de ostentar algún tipo de tecnología que nos vincule al ciberespacio, se encuentra a merced de nuevos instrumentos de manipulación y espionaje entre Corporaciones-Estados. Según Jalife (2021) afirma que, “El gran negocio de los ‘Big Data’ confiere un poder considerable a las joyas tecnológicas GAFAT—Google, Apple, Facebook, Amazon, Twiter—” (p.12). En este sentido, la lógica del concepto tradicional de guerra evoluciona hacia modelos híbridos:

En 2005, el general James Mattis y el teniente coronel Frank Hoffman empezaron a hablar de una «guerra en cuatro manzanas de casas», y si decidieron añadir ese cuarto bloque de viviendas fue para señalar que también habían tenido que ocuparse «de cuestiones psicológicas o de facetas vinculadas con la información operativa». Llamaron «guerra híbrida» a este tipo de situación. (Hoffman y Mattis citado por Freedman, 2019, p.369)

Inicialmente, la concepción de guerra híbrida se conectó bajo aspectos psicológicos e información operativa de carácter militar. En la actualidad, la progresión e inmersión de tecnologías informacionales incrementan su presencia tras la evolución que experimentan naciones como las tres potencias mencionadas. Asimismo, Freedman (2019) señala que los rusos se encontraban en la búsqueda de nuevas formas de guerra, distantes a las de corte clásico.

Según Freedman (2019) “La «guerra híbrida» era una forma de guerra algo suavizada, y si se había recurrido prioritariamente a ella había sido debido a los problemas que planteaba la guerra convencional” (p.373). Su relación surge a partir del análisis de carácter insurreccional con respecto a movimientos y resistencias populares de finales del siglo XX y principio del XXI. Para Freedman (2019) “generar desorientación y desmoralización del adversario y erosionar su capacidad de

sostener un conflicto de larga duración” (p.374). Constituyeron factores elementales en el plano psicológico, invasión propagandística y guerra de desinformación para concretar propósitos. Además, la evolución de dicho fenómeno comenzó a cimentar las bases de las futuras cuartadas de lucha contra el terrorismo global, guerras culturales, inversión presupuestaria destinadas a la industria bélica militar, generación de misiles de precisión y alta tecnología, insurgencia financiada e intervenciones humanitarias como mecanismos de dominación.

En palabras de Freedman (2019) “la idea de la ciberguerra nació como consecuencia de una inferencia espontánea surgida a partir de la revolución digital” (p.380). Por tanto, el flujo de datos que genera la actividad en el ciberespacio es un fenómeno progresivo y evidente en una sociedad que depende cada vez más de las tecnologías inteligentes emergentes e informaciones. En este sentido, la monopolización de la red representa un desafío que se está llevando a cabo; sin embargo, la dificultad que compone su estructura y diseño en nudos, redes y subsistemas generan algunos obstáculos. En este sentido:

Eric Schmidt, mandamás de Alphabet Inc, filial de Google, advirtió que China superaría a EU en el rubro megaestratégico de la Inteligencia Artificial (IA) en 2025 para luego dominar la industria en 2030 (...) No hay que ser genios para entender el significado crucial de la ventaja tecnológica en innovación en tiempos de guerra. (Jalife, 2020, p.51)

Tales declaraciones, confirman posibles escenarios futuros plagados de máquinas capaces de intervenir en la sociedad y reproducir prejuicios xenófobos transferidos por parte de sus programadores, gracias a las implicaciones morales, éticas y operativas nacidas del conflicto bélico como cuota inicial. Por ende, probables conflictos futuros representan múltiples desafíos sobre la población, con consecuencias a

considerar-reflexionar. Hechos como ataques a ciudadanos comunes se podrían incrementar tras la inmersión de la IA en contextos civiles.

2.3 Drones y robots

La ética bélica ha virado a un nuevo plano que en el pasado fue considerado ciencia ficción, se cumplen aspectos importantes puestos en marcha desde algunas distopías como la de Dick P. (1992): ¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?. Ello nos recuerda al film *'el juego de Ender'* (2013) basado en una lucha entre humanos y fuerzas alienígenas en las que un joven talentoso es descubierto y reclutado por un ejército de su país para dirigir máquinas al estilo de una simulación virtual. Así, al estilo de una consola de videojuegos se reproduce un escenario en el cual se plantea la salvación del planeta de la amenaza intrusa por medio del control y despliegue de máquinas voladoras. En este sentido, Freedman (2019) señala que:

En los drones confluyen varias tecnologías cruciales: motores de gran eficiencia, sensores avanzados, sistemas de posicionamiento global y medios para una comunicación instantánea. Los operadores de este tipo de máquinas pueden identificar, vigilar y golpear un objetivo situado a miles de kilómetros de distancia, sin poner en peligro la vida de un solo estadounidense. (p.398)

Tal evolución, también ha sido aprovechada y redirigida en el plano comercial. De modo tal que, representa un nuevo desafío ético debido a las implicaciones e impactos que posee sobre la población. Según Freedman (2019) en el año 2001 y mes de septiembre un dron denominado Predator de misiles Hellfire eliminó a un individuo sospechoso en Yemen, presunto cabecilla de Al Qaeda. En la actualidad, los drones se encuentran al alcance de quienes dispongan de capacidad económica, por tan solo mencionar parte de la tecnología al alcance de la sociedad civil. Por ende, es un hecho que las futuras guerras configurarán una mayor presencia de tecnología inteligente, mientras que el hombre ocupará una plano operativo cada vez

menor. En cuanto al dilema moral, ha venido siendo denunciado por algunas de las grandes personalidades del sector tecnológico, debido a la preocupación que genera:

En 2017, ciento dieciséis fundadores de las principales compañías de robótica y de inteligencia artificial de veintiséis países distintos, entre ellos Elon Musk y Mustafa Suleyman, fundador de DeepMind, publicaron una carta a las Naciones Unidas pidiendo que se prohíba el desarrollo de esas tecnologías. (Peirano, 2019, p.159)

En este punto, debemos referir que la inteligencia artificial se encuentra en fase de progreso pero a un ritmo acelerado. Por lo que, dichas máquinas están siendo configuradas bajo estudios de campo; asimismo, como ya mencionamos, los programadores pueden transferir sus prejuicios étnicos, éticos y morales a las mismas, lo cual tendrá un impacto sobre el reforzamiento de desigualdad social y clasismo, producto de la élite que domina a dichas tecnologías.

Según Ortega (2016) dice que: “La Universidad Politécnica de California (...) aunque considera sensato el objetivo de lograr robots militares autónomos que puedan actuar éticamente como soldados humanos, lo ve difícil, por lo que pide una fase de pruebas rigurosas” (p.155). Las advertencias justifican las extralimitaciones y el gran peligro de dichas tecnologías en ascenso y maduración. Mientras que Peirano (2019) señala que: “Donald Trump ha autorizado cinco veces más ataques letales con dron en sus primeros seis meses (...) El año pasado, triplicó los ataques en Yemen y Somalia (...) El uso de drones (...) es cada vez más habitual” (pp.158-159). Este último punto de vista nos proporciona una realidad más cruenta y creciente en el manejo de nuevas tecnologías sobre la sociedad.

2.4 Guerra cultural dominante

En un mundo feliz, el entretenimiento como parte de un plan de distracciones ininterrumpidas, la manipulación casi

no violenta en nombre de las ideas y los sentimientos de masas, canalizaban un impedimento sobre los asuntos políticos y la realidad social. Para Huxley (1985) “Una sociedad en la que la mayoría pasa la mayor parte (...) en los ajenos otros mundos del deporte (...) y la fantasía metafísica, tendrá dificultades para hacer frente a las intrusiones de los dispuestos a manipularla y dominarla” (p.58). Similitudes, coinciden con el actual fenómeno de la adicción a medios tecnológicos, creciente despolitización y atomización de individuos pegados a las nuevas cárceles que representa la creciente realidad virtual.

A partir de la convulsión de los años 50-60, especialmente de la segunda década, podemos evidenciar las implicaciones culturales, políticas y bélicas relacionadas con la industria del entretenimiento anglosajona bajo la sombra de la guerra fría. Por ello, el auge de la ingeniería social conformó algunos de los elementos configurativos en el plano de una lucha simbólica en diferentes frentes. Así, las posesiones culturales y psíquicas desde el plano de las ideas, funcionan como mecanismos belicistas moderados. Según Stonor (2015):

El Gobierno de Estados Unidos invirtió enormes recursos en un programa secreto de propaganda cultural en Europa occidental (...) El acto central de esta campaña encubierta fue el Congreso por la Libertad Cultural, organizado por el agente de la CIA, Michael Josselson, entre 1950 y 1967 (...) tuvo oficinas en 35 países, contó con docenas de personas contratadas, publicó artículos en más de veinte revistas de prestigio, organizó exposiciones de arte, contaba con su propio servicio de noticias y de artículos de opinión, organizó conferencias internacionales del más alto nivel y recompensó a los músicos y a otros artistas con premios y actuaciones públicas. (p.8)

En consecuencia, un amplio frente en redes se había desplegado para ocupar y modelar a la sociedad a través de mecanismos culturales con la finalidad de recolonizar

desde el plano de lo semiótico, científico y cultural. Para Franco & Calandra (2012) el proyecto Congreso por la Libertad Cultural desplegado en la Europa Occidental en su segunda fase y acoplada a nuestro continente en los años 1959-1961 giraron hacia Cuba, libraron una batalla significativa en la campaña antidictadura y pro-Castro, por tan solo mencionar el alcance propuesto por dicha potencia. Tal maquinaria, contaba con la financiación y apoyo de pequeñas élites, artistas e intelectuales, entre otros. Asimismo, Estulin (2016) afirma que:

La Escuela de Fráncfort y sus más próximos aliados de Tavistock fueron los artífices del proyecto de la cibercultura de los años sesenta. De hecho, el Grupo de la Cibercultura, patrocinado por la Josiah llevaron a cabo sus experimentos con drogas psicodélicas que alteraban la mente, entre ellas el LSD-25 (...) condujeron a los movimientos contraculturales, al <<cambio de paradigma>> entre 1966 y 1972. (p.177)

Existe una gama de laboratorios, fundaciones e institutos que el mismo Huxley menciona en 'Nueva visita a un mundo feliz' como la Corporación RAND, la cual dimensiona el uso de drogas potentes, persuasión mental psicoactiva y otros métodos, gracias al contexto que el autor ocupaba en su momento. No obstante, la guerra cultural en función de la maquinaria comunicacional fue anticipada por Huxley, tanto en la sociedad liberalista como en gobiernos.

2.5 Exceso de población

Para Huxley (1985) "El problema de una población en rápido aumento en relación con los recursos naturales, la estabilidad social y el bienestar de los individuos – era- el problema central de la humanidad" (p.19). En la actualidad, similar contexto se manifiesta como crisis que impacta de diversas magnitudes. En consecuencia, el nivel de desigualdad social, desorganización, precarización, agotamiento de recursos

naturales, inestabilidad y delincuencia planetaria, son claras derivaciones producto del incremento poblacional. Por ello, la actual crisis ecológica e intereses corporativistas y estatales en su afán depredador ambiental, nos está llevando al desmembramiento de zonas selváticas en progreso. Para Servigne y Stevens (2020):

En el modelo HANDY, el depredador es la población humana, y la presa, su medioambiente (...) En una sociedad desigual donde las élites se apropian de la riqueza (...) que es lo más parecido a nuestra realidad, el modelo indica que el colapso es difícil de evitar, sea cual sea la tasa de consumo. (pp.107-108)

Claramente, el cuadro dibujado se asemeja al planteado en '*nueva visita a un mundo feliz*' en cuanto al exceso poblacional exponencial para su época. Entre algunas de las soluciones propuestas se encuentra el exceso de organización, control de natalidad, disgenesia, abolición de la familia, uso de la violencia, exceso de organización, uso de Soma (droga) y una calculada cifra óptima de habitantes como población mundial en función de mecanismos efectivos para detener el raudo crecimiento de la sociedad. Un ejemplo de ello lo ubicamos bajo la definición de castas inspirado en por el sistema de las termitas (termitas) como especie de sociedad orgánica en la que cada sector poseía una clara actividad de engranaje dentro de un gran sistema. Es decir, la confirmación de élites y escalafones más bajos.

Por tanto, las relaciones de poder y los métodos de coacción por parte de las clases dominantes continúan prevaleciendo; ciertamente, la humanidad se emplaza sobre la definición establecida por Huxley entre dominantes y dominados, muy a pesar de la inestabilidad económica y sistémica. Particularmente, estructurar a la sociedad constituía una de las grandes soluciones que, en nuestra contemporaneidad calza y Huxley (1985) señalaba:

Nuestro sistema ético tradicional, el sistema en el que lo primordial es el individuo, está siendo reemplazado por una nueva Ética Social. Las palabras claves de esta ética social son <<ajustes>>, <<adaptación>>, <<conducta socialmente orientada>>, <<pertenencia>>, <<adquisición de aptitudes sociales>>, <<trabajo de equipo>>, <<vida de grupo>>, <<lealtad de grupo>>, <<dinámica de grupo>>, <<ideología de grupo>>, <<creatividad de grupo>>. (p.42)

Bajo estas premisas, el exceso de organización y valores de conjunto, constituyen la dinámica perfecta que acopla una especie de población dinámica y engranada. El hombre ideal que configura su obra está definido por rasgos de conformidad, uniformidad, desindividualización y articulación dinámica de grupo, relativas a nuestro presente. Actualmente, tales valores son difundidos por el sector empresarial, despliegue literario y mediático bajo conceptos de liderazgo y cooperación.

Según Huxley (1985) “La organización excesiva transforma a hombres y mujeres en autómatas, sofoca el espíritu creador y suprime la misma posibilidad de libertad” (p.40). Es por ello que, abolir la tensión creadora y administrar la libertad de manera adecuada, son elementos claves que podemos evidenciarlos a nivel cultural y mediático. Con respecto al uso de violencia Huxley (1985) sentencia: “Regular los fallecimientos es algo que puede ser procurado a todo un pueblo por unos cuantos técnicos a sueldo de un gobierno benévolo” (p.17). En otras palabras, técnicos a sueldo se nos figura a violencia sistemática de sicariato estatal administrado sobre la población, propia de métodos empleados en la actualidad y particularmente reflejados en la desaparición de luchadores sociales en Colombia, golpes de Estado bajo el gobierno de Evo Morales, desapariciones forzadas en la Venezuela de Maduro, asesinatos en los Estados Unidos de América de Trump, control extremo de vigilancia digital en la China de Xi jing ping y la lista sigue. Se cumple así uno de

sus presupuestos a través del Informe Lugano en el que Vallés (2002) señala que:

A los imaginarios sabios escogidos para salvar al capitalismo de su crisis – si para que este modelo continúe es necesario eliminar a la mitad de la humanidad, no hay problema, se hará, y habrá que hacerlo con el menor coste económico y político posible, con métodos nuevos: deuda, SIDA, activación de conflictos. Los métodos clásicos de eliminación de población –guerras, genocidios, cámaras de gas, etc. Los llamados modelos Auschwitz, Goulag o Jemeres Rojos han pasado ya a la historia. (p.36)

Dichos métodos han sido y son utilizados en nuestro presente; posiblemente la pandemia COVID-19 en curso forme parte de las estrategias de control poblacional, en este caso por la vía de la manipulación genética. Además, su capacidad visionaria reflejada en nueva visita a un mundo feliz para dimensionar el problema de superpoblación es tal que, hizo referencia sobre el espacio. Sin embargo, según Huxley (1985) “El envío de unos cuantos sobrantes humanos a Marte (...) no hará nada para resolver el problema de las crecientes presiones demográficas en nuestro planeta” (p.20-21). Recientes incursiones espaciales a Marte a través del proyecto SpaceX (2002) coinciden con algo más que un equilibrio de carácter poblacional.

Asimismo, Huxley (1985) afirma que: “no se corre mucho riesgo apostando a que, dentro de veinte años, todos los países excesivamente poblados y poco desarrollados del mundo estarán bajo una u otra forma de gobierno totalitario, probablemente del Partido Comunista” (p.24). Y así, es capaz de predecir que ante el exceso de población, dichos países se encontrarían bajo gobiernos totalitarios, caso China y Rusia, en esto último, posee en parte razón.

2.6 Abolición de la familia

Sobre la abolición de la familia, Huxley no manifiesta un bosquejo puntual. Sin embargo, esbozaremos algunas ideas de su

función histórica, en parte. La familia, en el pasado configuraba una unidad funcional y armónica; según Britto (2015) “En las sociedades antiguas, la familia compendia casi todas las funciones sociales: la de unidad productiva, la unidad de consumo, la reproducción, la religiosa, la educativa, la asistencia social e incluso la defensa” (p.186). En la actualidad, el modelo económico imperante las despoja de su carácter colectivista, debido a la dinámica laboral y compartimentación social dispuesta en estructuras por la sociedad capitalista.

En palabras de Britto (2015) “En el mercado de trabajo no hay ya una relación de dependencia-sumisión-asistencia, sino de producción-disciplina-salario” (p.179). Lo cual, concreta la desintegración que rompe el modelo de familia unitario. En consecuencia, los modos de producción del capitalismo no solo producen una enajenación sobre el trabajador; sino que además, permean en todo el cuerpo social y las relaciones familiares como especies de rupturas y divisiones por la dedicación que implica el espacio social-laboral y el íntimo-familiar.

Dicho de otro modo, los tiempos desiguales que se invierten en cada lugar (fábrica y familia) debilitan la relación intrafamiliar, generando así una intersubjetividad de lugares no comunes. En consecuencia, la esencia familiar primigenia es contraria al supremacismo corporativo; por lo que, el sistema ha demostrado su capacidad para transfigurar los códigos y tradiciones que funda su existencia colectiva antigua, sustrayéndolos, para luego vaciarlos y re-direccionarlos a favor del modelo económico capitalista.

Ya Marcuse (2001) había detectado en la Alemania nacionalsocialista este fenómeno y dice, “La destrucción de la familia, el ataque a las normas patriarcales y monogámicas y todas las empresas similares tan pregonadas, se aprovechan del “descontento” latente en la civilización, la protesta contra lo que ella limita y frustra” (p.199). Tales prácticas han

puesto en marcha el repensar una sociedad orientadas a mayores niveles de igualdad en el que necesariamente existe una deuda del sexo femenino. No obstante, operan fenómenos como el de la contracultura en los años sesenta y estructuras como la Organización no gubernamental social sin fines de lucro (ONGs) que resultan un tanto sospechosas. En palabras de Britto (2015):

A mediados de los cincuenta, los adolescentes estadounidenses comenzaron al rechazar la formalidad de los estilos oficiales de vestir, adoptaron como indumentaria usual una versión de un traje de faena de lona azul, el *blue jeans*, el cual resulta cómodo, práctico y durable (...) En efecto, los productores se encontraron ante una demanda de ropa funcional, barata y durable, cuya venta era un mediano negocio. El diseño se encargaría de despojar al símbolo de sus propiedades iniciales, hasta invertir su significado. (pp.197-198)

En consecuencia, el sistema absorbe los valores de sus diversas manifestaciones de ‘resistencia’, apropiándose así de sus representaciones simbólicas, para luego vaciarlas de sus contenidos identitarios originarios y resignificar nuevos sentidos, transfigurados como objetos consumibles o cultura serializada. De este modo, la maquinaria económica-mediática culmina por adoptar y comercializar masivamente tales códigos, haciéndolos parte de su estructura, discursos narrativos, políticos y artísticos, despojándolos así de todo rasgo subversivo. Otro ejemplo. Lo ubicamos en Cantó (2017) a través del portal El país, quien arguye que, el Che, como icono socialista es una de las imágenes más explotadas por el mercado capitalista, lo cual confirma lo antes expuesto. Siguiendo el hilo de estrategias que podrían guardar relación con la abolición de la familia, Fernández (2018) señala un curioso actor en el contexto de las ONGs y dice:

En el 2003 (...) Soros dio a conocer otras de sus facetas, la de promotor y creador de las “revoluciones de Colores” (...) se entiende como revolución de

color a las protestas multitudinarias aparentemente pacíficas, que cuentan con una amplia difusión mediática (...) Soros es un “idealista” ultra liberal (...) anhela un mundo sin razas, sin fronteras, sin identidad, y con un solo Estado Supremo Mundial (...) es señalado como uno de los principales promotores de la izquierda mal llamada progresista que trae consigo la agenda migratoria, proeutanasia, proabortista, feminista, multicultural (que pretende sustituir demográficamente a las naciones occidentales) y sexual del lobby LGBT (ideología de género). (p.1)

En muchos de sus aspectos, guarda similitudes sustanciales relativas al mundo feliz huxleano. Sin embargo, la creación de nuevas guerrillas modernas, apunta a un claro propósito contradictorio y calculado de uniformización-fragmentación ideológica planetaria. En este caso, direccionado por los hilos que mueve el poder globalista a través de la mascarada social organizada con fines humanitarios y sin lucro, en manos de sus principales financiadores.

En cuanto a la libertad sexual y el falso multiculturalismo desplegado por los medios de masas, presentados como proyectos reivindicativos de razas, la duda se incrementa. Es decir, la pretendida igualdad publicitaria a través de un elaborado marketing, integra la diversidad cultural en una aparente sincronía armónica de convivencia, excepto por las comunidades aborígenes y culturas que aun preservan sus rasgos identitarios, las cuales están siendo desplazadas y reducidas a culturas exóticas, barbáricas, caducas en la figura de enemigos. Sin duda alguna, este multimillonario (Soros) representa en parte la encarnación de Huxley llevada a la práctica.

Además, el debate central no solo estriba en la división de posturas y reivindicaciones asumidas por diferentes sectores de la sociedad (aunque en parte poseen razones), por lo cual los derechos propositivos de las ONGs, organizaciones feministas, movimiento LGBT y ahora LGBTTTIQ... pareciera que comportan similares estrategias

llevadas a cabo por la agenda cultural invasiva en la década de los 50-60 por los EE.UU en diferentes latitudes. Al igual que en la contracultura, los medios de masas presentan tales movimientos como vanguardistas, de lucha e insubordinación. En consecuencia Britto (2015) dice:

La capacidad de atraer la atención de los medios es un arma poderosa de difusión (...) pero la concentración exclusiva en este objetivo termina por dejarlos a merced de ellos, de los cuales dependerá, tanto su reconocimiento, como la entrega final del mensaje público (...) En sus primeros tiempos, la contracultura se convierte en manipuladora de medios de comunicación, justamente porque el poder esencial del sistema se mantiene a través del condicionamiento cultural ejercido por éstos. (p.153)

Por ello, dichos grupos radicales bordean las líneas de un control proveniente del poder económico y estatal. Así, al igual que la década de la contracultura, es probable que el propio sistema absorba y vacíe su carácter social y subversivo independiente. Otro elemento que llama poderosamente la atención es señalado por Hidalgo (2019) En un artículo titulado ‘somos cada vez más tontos, los expertos advierten sobre el efecto Flynn’ y afirma que: “La inteligencia de los jóvenes ha comenzado a caer al menos siete puntos de cociente intelectual cada generación (...) el neoliberalismo es ganando todas las batallas. Necesita mano de obra barata, dócil y profundamente inculta” (p.1). Es decir, las ideologías en sus diversas tendencias cerradas, profundamente reaccionarias y particularmente parcelarias, podrían estar impidiendo ampliar nuestros presupuestos fuera de tales imposiciones. Para Britto (2015):

En el escenario postmoderno yacían inanimados y descuartizados los tóteres de la filosofía, la historia, la ética, el sujeto, la estética ¡y hasta el propio Estado! Nihilistas cabales, podríamos arreglarnos sin razonamiento, sin pasado, sin moral, sin arte, e incluso sin Yo consiente (2015, p.289).

Así, toda manipulación ética, estética, sin pasado, sin racionalidad, sin moral y arte dirigida a las masas y micro poblaciones despoja, desinterioriza y despersonaliza a los individuos. Ya Huxley (1985) definía este fenómeno como “veneno de rebaño”. Es decir, individuos condicionados y coaccionados por la ideología de grupo, sentido de pertenencia, identidad de grupo, militancia absoluta. En este sentido, los ideólogos generan un estado de asociación e intereses comunes para expulsar al ‘Yo’ consciente y esto solo es posible a través de la intoxicación colectiva, complementada con el bombardeo mediático. En la actualidad, parte del onirismo distópico huxleano se está materializando bajo una especie de sociedad mecánica, vaciada de todo pensamiento crítico, sin tensión, despolitizada, asexuada y nihilista, si Nietzsche mató a Dios, el postmodernismo probablemente está aniquilando la racionalidad individual sustituida por la idea de grupo.

2.7 Regulación de la libertad sexual

En el contexto de ‘un mundo feliz’, el sentido que adquiere el sexo regulado a través de cierta libertad funge como medio de control y disuasión de las tensiones. Para Huxley (1985) el acto del coito encarna una fuente liberadora de tensiones y a su vez lo despoja de todo sentimiento humano, en cierto modo, su relación es similar a las relaciones producidas por la dinámica del consumismo. Según Moreno (2016):

Convertir el cuerpo en capital supone encarnar las diferencias sociales. Todo cuerpo comunica por su morfología, por el aspecto que luce. Cuando hablamos de encarnación, suponemos que a una y a otro le atribuimos una identidad y que esta se encuentra socialmente valorada o denigrada; en suma, que proporciona cierto poder al individuo. (p.8)

En el capitalismo el sexo adquiere un valor alineado a la dimensión económica, estableciendo así una especie de relaciones supeditadas a tales axiomas. En ‘un mundo feliz’ su regulación es puesta marcha con fines

de disuasión reducidos al acto de animalidad controlada. En consecuencia, se despoja al sexo de sus características milenariamente místicas, pasionales, violentas, sacras, de un juego de poder, tensión, lucha y conquista. En este sentido, es reducido por el sistema capitalista a un simple canje entre individuos. Y así, es corroído y coaccionado a través del fetichismo y mercantilización que produce la subjetivación cosificadora mediática y económica.

Por otro lado Britto (2015) sentencia que: “la civilización industrial (...) despoja –al sexo- de su función reproductiva mediante la píldora y lo despoja de su función personal al volverlo medio indispensable para fines o fin inalcanzable sin medios” (p.166). Por ello, formas de manipulación han sido capaces de originar patologías en contra de su naturaleza; mientras que el sexo en la sociedad capitalista se correlaciona con los objetivos propuestos en Huxley como mecanismo de disuasión, pero en este caso, el elemento regulador forma parte de una visión objetual y económica derivada de la lógica del sistema.

2.8 Aniquilación de la tensión creadora

Cabe preguntarnos lo siguiente, -¿Cómo sería una sociedad sin tensión emocional destructiva o creadora?; ¿Es posible la creación sin tensión?,-. Para ello, existe una diferencia entre tensión y fuerza creadora, propia de los seres humanos que ha sido destacada en diversas épocas de la historia. Para Huxley (1985) se trata de generar en su distopía las condiciones de una conducta deseable por medio de muchas clases de manipulaciones, entre ellas la aniquilación de la tensión creadora. Por tanto, la abolición emocional destructiva bajo el modelo capitalista comporta un signo trágico en el presente. Para Han (2014):

La coacción engendrada por uno mismo se presenta como libertad, de modo que no es reconocida como tal. El tú puedes incluso ejercer más coacción que el tú debes. La coacción propia es más fatal que la coacción ajena, ya

que no es posible ninguna resistencia contra sí mismo. El régimen neoliberal esconde su estructura coactiva tras la aparente libertad del individuo, que ya no se entiende como sujeto sometido (subject to), sino como desarrollo de un proyecto. (p.12)

En este sentido, la coacción se alinea con la tensión del producir para desarrollar un proyecto progresista alentado por el consumo indeterminado. Se nos presenta la autorrealización bajo un esquema económico implantado por la axiología capitalista. Sin embargo, la crisis de la libertad ya se encontraba presente en su obra, pero enfocada desde otra perspectiva exógena (física). Según Huxley (2985) decía: en el resto del mundo, la libertad de los individuos ha desaparecido ya o está manifiestamente desapareciendo (p.12). Por otro lado, es sabido que muchos de los grandes inventos de la humanidad provienen de las clases populares, lo cual apunta elementos como la necesidad, tensión y carencias que producen estados de creación e inventiva excepcional, carentes en un mundo feliz.

Según Shibunati citado por Britto (2015) dice que: “Park afirmó que los hombre marginales tienden a ser más creadores que otros. Las personas que se hallan felizmente inmersas dentro de una sola cultura no es probable que hagan innovaciones: dan por sentadas demasiadas cosas” (p.24). Tal afirmación, contrasta con la división de castas y su filosofía armónica funcionalista administrada bajo dosis de felicidad y abolición de la tensión creadora, dadas en las condiciones descritas por Park.

En tal sentido, la abolición de la tensión planteada por Huxley constituye un principio que niega motorizar el ingenio y la creatividad, consolidando así, un estado llano, inmóvil y libre de tensiones, debido al estado de quietud y manipulación establecido en su distopía. En consecuencia, la tensión es fuente creadora y más próxima a la libertad. Podríamos deducir incluso que, la arquitectura bajo el modelo de castas planteadas se alineaba con un estado de equilibrio sistémico. Por lo tanto, equilibrio

y quietud son estados más cercanos a la anulación de la tensión creadora; sin embargo, ello no implica que ambos elementos estén despojados en absoluto de la condición creativa.

2.9 Propaganda y sugestión

Huxley desarrolla dos escenarios de corte ‘democrático y totalitario’ tomando como ejemplos a la Alemania Nazi y sociedades liberales como la norteamericana. Así, a pesar de las diferencias y propósitos, en ambos casos el engaño, irrealdad y falseamiento, constituyen el vértice de sus cimientos. En este sentido, en la sociedad democrática el principal objetivo consiste en la inoculación de deseos y necesidades hacia el objeto material en aras del consumismo; mientras que, para el totalitarismo, comporta un régimen orientado hacia el control, reforzamiento de la lealtad al partido y sentido de militancia. Por ende, el uso de técnicas y estrategias se acoplan según el sistema político que los sostiene. Para Huxley (1985):

Hay dos clases de propaganda: la propaganda racional en favor de la acción, que está de acuerdo con el ilustrado interés propio de quienes la hacen y de aquéllos a quienes está dirigida, y la propaganda no racional, que no está de acuerdo con el interés propio de nadie, sino que está dictada, y excitada, por pasiones, ciegos impulsos e inconscientes ansias y temores. (p.52)

Particularmente, el uso indiscriminado de la propaganda no racional representa un importante hito para la industria mediática, ya que su principal propósito es direccionado bajo aspectos como el de la explotación de los estados anímicos. Es decir, el universo de los deseos e impulsos, los cuales estimulan el lado irracional capaz de generar mayores grados de maleabilidad. Contrariamente, la propaganda racional va dirigida al universo de lo cognoscible y razonable, lo cual genera refuerzos en cuanto a la capacidad crítica del individuo.

No obstante, para Huxley (1985) “En el campo de las comunicaciones en masa (...) el progreso tecnológico ha perjudicado al hombre modesto y ha favorecido al hombre poderoso” (p.56). La industria de la información en manos de unos pocos ha sido un instrumento al servicio de las ideas dominantes. Por ello, nociones como pluralismo mediático constituyen un espejismo que se reduce al poder del capital, influencia estatal y corporativismo mediático. Así, el uso constante de diversos modos de persuasión propagandística es fundado en un mundo feliz y analógicamente similar a nuestra contemporaneidad.

En palabras de Huxley (1985): “Se utilizaba deliberadamente, como parte de un plan, distracciones ininterrumpidas del carácter más fascinante” (p.58). En la actualidad, campos de fútbol, músicas del género urbano, grandes espectáculos, videojuegos, redes sociales y otros elementos se asemejan a distracciones ininterrumpidas capaces de anular toda forma de racionalismo. Con respecto a los efectos de la propaganda bajo un régimen totalitario, básicamente es modelada a través del eje nazi. Por tanto, tal maquinaria fue posible y efectiva gracias a los usos de instrumentos como la radio, volantes, parlantes, cine y puestas de grandes escenarios con su respetivo despliegue simbólico sugestivo. Asimismo, la coerción biofísica, marchas diurnas y nocturnas sembraron el efecto coercitivo bajo una especie de modelo híbrido persuasivo.

Para Huxley (1985) “La marcha evita que los hombre piensen. La marcha mata al pensamiento. La marcha pone termino a la individualidad (...) es el indispensable toque mágico que acostumbra a la gente a una actividad mecánica y casi ritual” (p.71). Es por ello que, realizadas en el día desarticulaban toda capacidad de raciocinio y por la noche, originaban estados de quietud, misterios y congregación con la finalidad de reforzar aspectos como el sentimiento nacionalista y la identidad de grupo (secta), representando

así el momento ideal para incubar fuerte ideas de corte militante.

Entre otros elementos utilizados como herramientas al servicio de la manipulación masiva señalaba el uso del taquistoscopio. El cual sitúa a la imagen y su poder transgresor como mecanismo de sugestión en relación al poder de los medios de comunicación tradicional. Asimismo, cursos intensivos de sueño fueron propuestos a partir de presupuestos como la hipnopedia, los cuales ponían a prueba diferentes formas para inocular ideas. En este caso, grandes espacios infraestructurales dotados de insumos como aparatos auditivos de bajas frecuencias, capaces de transmitir frases en estados de sueño intermedio con el propósito de sembrar doctrinas a favor de los intereses de sus gobernantes.

2.9.1 Persuasión química (Soma)

Según Huxley (1985) su Soma corresponde a una planta utilizada en la India en sus ritos religiosos más solemnes, sus efectos producían una sensación de felicidad diversa, sensaciones vigorizantes, valor, alegría y entusiasmo. Además, el conocimiento sobre diferentes tranquilizantes, alentaba al autor a complementar por analogía la droga ideal para su *mundo feliz*. Del mismo modo, nos dice:

En una reciente reunión sobre el meprobamato, reunión en la que participé, un eminente bioquímico propuso en broma que el gobierno de los Estados Unidos obsequiara al pueblo soviético con cincuenta mil millones de dosis del más popular de los tranquilizadores. La broma tenía su aspecto serio. En una competencia entre dos poblaciones, una de las cuales está constantemente estimulada por amenazas y promesas y constantemente dirigida por una propaganda que señala siempre el mismo camino, mientras que la otra, de modo no menos constante, es distraída con la televisión y tranquilizada con el Miltown, ¿cuál de los dos adversarios tiene más probabilidades de imponerse? (Huxley, 1985, pp.112-113)

El Soma implica mayores posibilidades en cuanto a coacción, complementada con el factor disuasivo ideológico. Su principal efecto va dirigido al control psico-biológico por sus potencialidades como alucinógeno y estimulante maleable. Asimismo, prácticas policiales eran ejecutadas bajo efectos de diversos tipos de drogas y técnicas de interrogación dirigidas a debilitar y recabar información, como estrategias de investigación pero a un mayor costo fisiológico. Según Huxley (1985) afirma que: “La farmacología, la bioquímica y la neurología –estaban– en marcha y –tenía– la seguridad de que, dentro de pocos años, –habría– nuevos y mejores métodos químicos para aumentar la impresionabilidad y disminuir la resistencia psicológica” (p.113). Ello anticipa lo que en la actualidad significa el descomunal negocio del Big Pharma (Gran Farmacéutica) y el efecto de los opiáceos:

De las 10 principales empresas globales del nuevo Big Pharma —que ostentan ingresos por valor de 573.431,9 dólares— escalaron dos empresas chinas China Resources, (¡primer lugar!), y Sinopharm (cuarto) frente a tres de EEUU: Johnson&Johnson (segunda), Pfizer (quinta) y Merck (octava). (Jalife, 2020, p.79)

Tal panorama, confirma en cierto modo parte de lo que Huxley apuntó en su distopía. Es decir, la definición de su Soma surge a partir de la medicina moderna y conocimiento contextualizado desde su propia experiencia. Por ello, la posibilidad de ejercer control poblacional mediante la manipulación farmacológica forma parte de su proyección. En este sentido, biología y persuasión psicológica conjugan una llave clave presenta como ya mencionamos. En palabras del mismo Huxley (1985) decía que: la Escopolamina digerida en grandes dosis resulta un poderoso veneno; del mismo modo, el Pentotal y Amital, apodados como el suero de la verdad fueron utilizados por la policía en diversos países con la finalidad de obtener confesiones por parte de criminales y personalidades varias.

Reflexiones Finales sobre el proyecto 'feliz' de Huxley y su distopía peligrosamente posible

Si bien, ‘el mundo feliz’ recreado por Huxley dista de algunas de las actuales condiciones globales en diversos aspectos, sus proyecciones se correlacionan con varias coincidencias reflejadas en el reciente informe de la conferencia de Davos (2020): quienes exponen una serie de acuerdos y proyecciones sobre un renovado mundo al que refieren como ‘el gran reseteo global’. Dicho proyecto, pone en el centro de sus presupuestos elementos del paisaje futuro bajo cinco categorías, entre las cuales tenemos: la económica, lo social, la geopolítica, los factores ambientales y tecnológicos. Además, elementos como el regreso del gobierno grande, gobernanza global y riesgo de distopía, se complementan con proyecciones realizadas por Huxley.

En palabras de Klaus (2020): “La gobernanza global se define comúnmente como el proceso de cooperación entre actores transnacionales destinados a dar respuestas a problemas globales (los que afectan a más de un estado o región)” (p.82). Similares condiciones fueron descritas como en Huxley como un empuje impersonal conscientemente acelerado por representantes de organizaciones comerciales y políticas creadas en aras de nuevas técnicas de control y manipulación. Es decir, grandes corporaciones que operan de la mano de Estados con su despliegue y aparataje de las nuevas tecnologías de interconexión global. Para Huxley (1985) “Grandes potencias podrán abstenerse, sea como fuere, de destruirnos, cabe decir que las probabilidades se inclinan actualmente más en favor de algo parecido a un mundo feliz” (p.13). Esto pone en juego una noción más clara en nueva visita a un mundo feliz sobre la repartición de poder entre varias potencias, como podemos evidenciar en nuestra actualidad.

Otro de los rasgos resaltantes se encuentra relacionado con el concepto de felicidad, el cual se halla emplazado por las relaciones

de consumismo basadas en la producción de mercancías y los esfuerzos a nivel químico y neurocientífico como meta a conquistar en su nombre. En este sentido, conceptualizaciones como la resiliencia, forman parte del discurso anticipado en Huxley y mediado como estado de felicidad. En consecuencia, el gobierno de fuerzas impersonales entre las sombras al que se refiere en un mundo feliz, no es el de las grandes tecnológicas con sus estrategias de manipulación sobre los estados anímicos y vigilancia virtual. Sin embargo, el actual panorama y raudo crecimiento de inmersiones de tecnologías inteligentes en la sociedad se asemeja a diversos modos de codependencia, estrategias de control y persuasión psíquica, manifestados como múltiples formas de “manipulaciones casi no violentas, tanto física como psicológica” advertidas en sus proyecciones.

Para Klaus (2020) “Desarrollar una mayor resiliencia para atravesar la profunda y prolongada recesión causado por la crisis sanitaria” (p.144). Aunque el tipo de resiliencia descrito en el marco de las actuales condiciones globales dista de la sociedad armónica de castas de Huxley, veremos que estrategias en nombre de la felicidad y resistencia conjugan un discurso relativamente similar. Por otro lado, Harari (2017) reflexiona en torno a nuevos propósitos a los que apunta la ciencia en cuanto al elemento felicidad y afirma que:

El techo de cristal de la felicidad se mantiene en su lugar sustentado en dos fuertes columnas: una, psicológica; la otra, biológica (...) Los medicamentos y las drogas son solo el inicio. En los laboratorios de investigación, los expertos ya están trabajando en maneras más refinadas de manipular la bioquímica humana, como por ejemplo enviar estímulos eléctricos directos a puntos específicos del cerebro o modificar genéticamente la organización de nuestro cuerpo (...) desarrollar productos y tratamientos que proporcionen a los humanos un sinfín de sensaciones placenteras, de

modo que nunca nos falten (...) cada año se producen mejores analgésicos, nuevos sabores de helados, colchones más cómodos y juegos más adictivos para nuestros teléfonos inteligentes, de modo que no padezcamos ni un solo instante de tedio mientras esperamos el autobús. (pp.40-45-46-47)

De modo que, Huxley estaba en lo cierto, debido a que gran parte del poder corporativista y estatal se encuentra volcado a generar formas de dominio mucho más sutiles que las tradicionales concepciones de coerción violenta y física. En este sentido, desde objetos consumibles y estimulantes bioquímicos, hasta adicciones generadas por el uso de nuevas tecnologías en consonancia con la realidad virtual, fungen como métodos y estrategias puestas en marcha con la finalidad de conseguir mayores niveles de placer, constituidos como felicidad. Es decir, manipulación biológica y psíquica como principal meta a conquistar en el presente siglo.

Referencias bibliográficas:

- Álvarez, C. (2020). “¿Qué significa que el agua empiece a cotizar en el mercado de futuros de Wall Street?” Recuperado de www.elpais.com
- Britto, L. (2015). *El imperio contracultural del rock a la posmodernidad*, Fondo editorial Fundarte. Caracas-Venezuela.
- Calandra, B. & Franco, F. (2012). *La guerra fría cultural en América Latina Desafío y límites para una nueva mirada de las relaciones internacionales*. Editorial Biblos. Buenos Aires
- Cantó, P. (2017). *La historia de la icónica imagen del Che que ha acabado en miles de camisetas*. Recuperado de www.elpais.com
- Dick, P. (1992). *¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?* Minotauro.
- Estulin, D. (2016). “El Instituto Tavistock”. Recuperado de www.lectulandia.com
- Fernández, A. (2018). “George Soros: El enemigo No.1 de las naciones del mundo”. Recuperado de <https://www.laerademexicoen.wordpress.com>

- Freedman, L. (2019). *La guerra futura un estudio sobre el pasado y el presente*. Editorial Planeta S. A.
- Han, B. (2014). *Psicopolítica*. Barcelona – España: Editorial Herder.
- Harari, Y. (2017). *Homo Deus Breve historia del mañana*. Editor: Titivillus
- Hidalgo, M. (2019). “Somos cada vez más tontos (los expertos advierten sobre el efecto Flynn)”. Recuperado de <https://muhimu.es>
- Hillman, J. (2010). *Un terrible amor por la guerra*. Sexto Piso.
- Huxley, A. (1985). *Nueva visita a un mundo feliz*. Planeta.
- Jalife, A. (2000). *El lado oscuro de la globalización Balcanización & Post-Globalización*. Editorial CADMO & EUROPA
- Jalife, A. (2005). *Irak Bush bajo la lupa*. Montiel & Soriano Editores S.A. de C. V. México
- Jalife, A. (2006). *Los cinco precios del petróleo*. Editorial CADMO & EUROPA. Buenos Aires
- Jalife, A. (2015). Las guerras globales del agua privatización y fracking. Recuperado de www.lectulandia.com
- Jalife, A. Fin de la hegemonía de EE.UU., nuevo equilibrio militar Rusia y China. Recuperado de <https://www.elviejotopo.com>
- Jalife, A. Orden tripolar de Rusia/China/EU post-Covid-19, según senador ruso Alexéi Pushkov. Recuperado de <https://www.diariolahumanidad.com>
- Jalife, A. The economist se despide de la globalización. Recuperado de <https://www.elindependientehidalgo.com>
- Jalife, A. La invisible cárcel cibernética Google, Apple, Facebook, Amazon, Twiter. (GAFAT). Recuperado de www.lectulandia.com
- Klaus, T. (2020). “Covid-19: The Great Reset”. Recuperado de www.lectulandia.com
- Marcuse, H. (2001). *Guerra, tecnología y fascismo*. Editorial Universidad de Antioquia
- Moreno, J. (2016). *La cara oscura del capital erótico*. Argentina: Editorial Akal.
- Organización de Naciones Unidas (2020). “Los jóvenes no son invencibles al coronavirus”. Recuperado de <https://news.un.org/es>
- Organización Mundial de la Salud (2019). “El hambre en el mundo lleva tres años sin disminuir y la obesidad sigue creciendo”. Recuperado de <https://www.who.int/es/new-room>
- Ortega, A. (2016). *La imparabla marcha de los robots*. Alianza Editorial, S. A., Madrid
- Peirano, M. (2019). *El enemigo conoce el sistema Manipulación de ideas, personas e influencias después de la economía de la atención*. España: Grupo Editorial Penguin Random House.
- Schneider, E. (2019). “Más de ocho millones de niños fueron desplazados por desastres naturales de 2019”. Recuperado de <https://www.news.un.org>
- Scott, O., Orci, R., Pritzker, G., Hendee, L., McDonough, L., Kurtzman, A., Chartoff, R., Lischak, B., Coastsworth, D., Ravinett, T., Del Prete, D. (Productores) y Hood, G. (Director). (2013). *El juego de Ender*. {Cinta cinematográfica}. EE.UU. Chartoff Productions Taleswapper OddLot Entertainment K/O Paper Products Digital DormainSnowden, E. (2019). *Vigilancia permanente*. Editorial Planeta, S. A.,
- Servigne, P. & Stevens, R. (2020). *Colapsología*. Barcelona – España: Arpa & Alfil Editores, S. L.
- SpaceX. La enciclopedia libre. 17 feb 2021. “Proyecto SpaceX”. <<http://es.m.wikipedia.org/wiki/SpaceX>>
- Stonor, F. (2015). “La CIA y la guerra fría cultural”. Recuperado de www.lectulandia.com
- Vallés, J. (2002). *Porto Alegre otro mundo es posible*. Edición propiedad de El Viejo Topo. España.

DISEÑO DE HERRAMIENTA DIDÁCTICA PARA LA EVALUACIÓN DE LA INTELIGENCIA: EJERCICIOS PRÁCTICOS BASADOS EN LA TEORÍA DE LA MODIFICABILIDAD COGNITIVA

DESIGN OF A DIDACTIC TOOL FOR THE EVALUATION OF INTELLIGENCE: PRACTICAL EXERCISES BASED ON THE THEORY OF COGNITIVE MODIFIABILITY

Beltran Torres, Zaira Anael*
García Pereyra, Rutilio**
Instituto de Arquitectura Diseño y Arte
México

Resumen

En este artículo se presentan las bases teóricas en las cuales se apoya el diseño del manual práctico de evaluación de la inteligencia sustento del proyecto de investigación sobre el desarrollo de una herramienta educativa para potencializar las inteligencias a través de las habilidades mentales. Esta herramienta está basada en ejercicios prácticos que evalúan el grado de capacidad del individuo para resolver un problema, en este caso se postula como referencia la teoría de las inteligencias múltiples de *Howard Gardner*, las cuales clasifican a los usuarios con habilidades lógicas matemáticas, visuales espaciales, lingüísticas verbales, naturalistas, intrapersonales, interpersonales, musicales y kinestésicas. Se elige esta teoría por estar relacionada con procesos cognitivos del cerebro, apoyar la neuroeducación y tener como punto de partida las habilidades mentales. Basados en la teoría de la modificabilidad de Reuven Feuerstein, se adaptan los ejercicios al diseño de la herramienta para hacer de la evaluación más eficiente y divertida.

Palabras clave: Aprendizaje significativo, habilidades mentales, estrategia, capacidad mental, neuroeducación.

Abstract

This article presents the theoretical basis on which the design of a practical intelligence assessment manual is based, which supports the research project on the development of an educational tool to potentiate the intelligences through mental abilities. This tool is based on practical exercises that assess the degree of individual's ability to solve a problem, in this case Howard Gardner's theory of multiple intelligences was taken as a reference, which classify users with mathematical logical, spatial visual skills, verbal, naturalistic, intrapersonal, interpersonal, musical and kinesthetic linguistics. This theory is chosen because it is related to the cognitive processes of the brain, support neuroeducation and be based on mental abilities. Based on the theory of modifiability of Reuven Feuerstein, the exercises are adapted to the design of the tool to make the evaluation more efficient and fun.

Key words: Meaningful learning, mental skills, strategy, mental capacity, neuroeducation.

*Licenciada en Diseño de interiores y maestra en Diseño y Desarrollo del Producto, ambas por la Universidad Autónoma de Cd. Juárez del Instituto de Arquitectura, Diseño y Arte. Finalista del concurso DiMueble Expo Guadalajara Internacional con la banca "Gizaterria" en el 2016. Profesora por honorarios dentro del programa de Diseño de Interiores UACJ-IADA desde hace 1 año. Co diseñadora en el área de Diseño de la constructora Arcotech desde hace 3 años. Correo: zaira.bel.pop@gmail.com

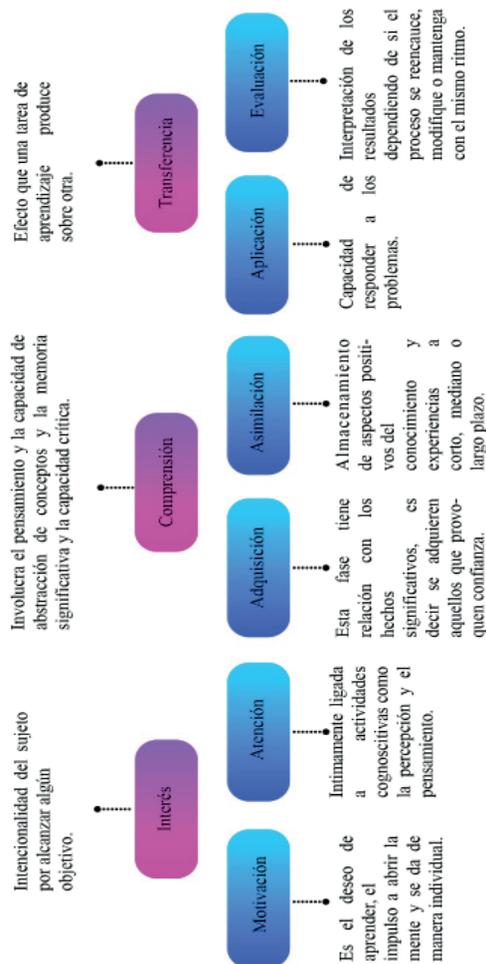
**Doctor en Ciencias Humanas con especialidad en estudio de las tradiciones. Profesor de tiempo completo en el Instituto de Arquitectura Diseño y Arte. Líder del cuerpo académico Estudios y Enseñanza del Diseño (Consolidado). Nivel 1 en el Sistema Nacional de Investigadores. Libros: Ciudad Juárez La Fea, tradición de una imagen estigmatizada; Católico apostólico...La Patria de Silvestre Terrazas; Enfermedad y muerte en Ciudad Juárez; Diversiones decentes en una época indecente; Apuntes de semiótica y Diseño. Ha publicado artículos en Argentina, Venezuela y Finlandia. Correo: rutiliog@gmail.com

Finalizado: México, Enero-2021 / **Revisado:** Marzo-2021 / **Aceptado:** Mayo-2021

Introducción

Todo el proceso que contribuye a resolver un problema y el desarrollo habilidades inicia por el grado de aprendizaje del individuo. El aprendizaje es el mecanismo por el cual los seres humanos adquieren conocimiento, que al mismo tiempo, proporciona herramientas para registro mental, y así, resolver problemas cotidianos. Es por ello por lo que el diseño de nuevas estrategias educativas debe ser innovador y bien sustentado.

El proceso de aprendizaje incorpora distintas fases según el enfoque teórico propuesto. En general las fases del aprendizaje como tal son la siguientes:

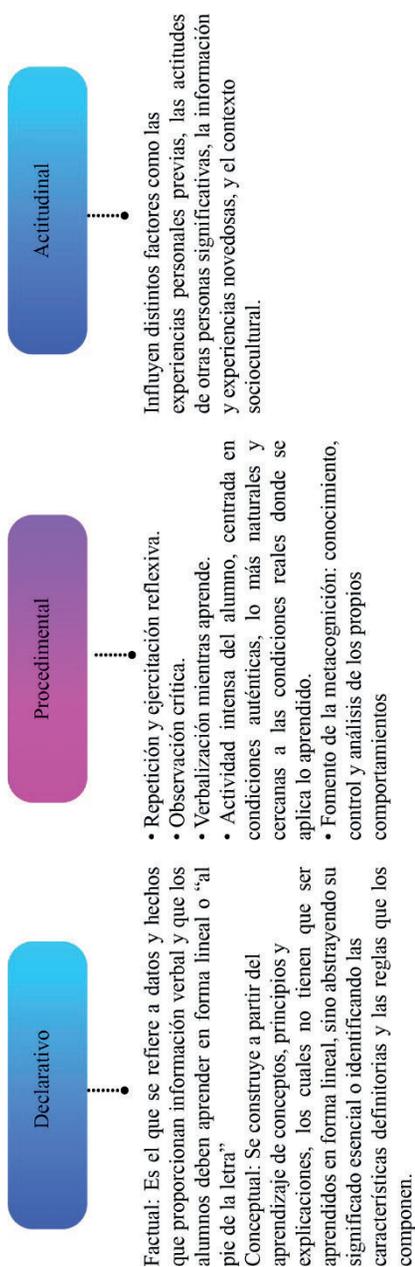


Diseño propio de los autores basados en Yáñez (2016) págs. 71-78.

Este proceso de aprendizaje está dividido por etapa inicial (motivación, interés, atención) etapa intermedia (adquisición, comprensión, asimilación) y etapa final (aplicación, transferencia, evaluación). Puede llegar a ser exitoso si se completa, o fracasar al no completar la primera fase, cada una de ellas es importante estimular. Analizar los factores que influyan y apoyan cada etapa incentiva la producción y reproducción del conocimiento y la capacidad de poner en práctica la resolución de problemas y el desarrollo humano. A lo largo de la historia, se han postulado diversas teorías del aprendizaje, desde la teoría conductista, constructivista, hasta la significativa. La teoría en la que se basa esta investigación es en consonancia con Ausubel que postula que:

“aprendizaje significativo es el proceso que se genera en la mente humana cuando subsume nuevas informaciones de manera no arbitraria y sustantiva y que requiere como condiciones: predisposición para aprender y material potencialmente significativo que, a su vez, implica significatividad lógica de dicho material y la presencia de ideas de anclaje en la estructura cognitiva del que aprende.” (Rodríguez, 2004, pág. 4).

Al practicar el aprendizaje significativo se considera que el conocimiento repetitivo no se deja completamente de lado, es necesario conocer y memorizar conceptos previamente establecidos para proponer un marco referencial que vaya de la mano con los procesos de descubrimiento, pues estos proveen al alumno la motivación para seguir investigando. El aprendizaje se divide en 3 formas según Díaz (2010) y se resumen en el siguiente diagrama:



Diseño propio de los autores basados en Frida Arceo Diaz Barriga & Gerardo Hernández Rojas. (2010). págs. 45-56.

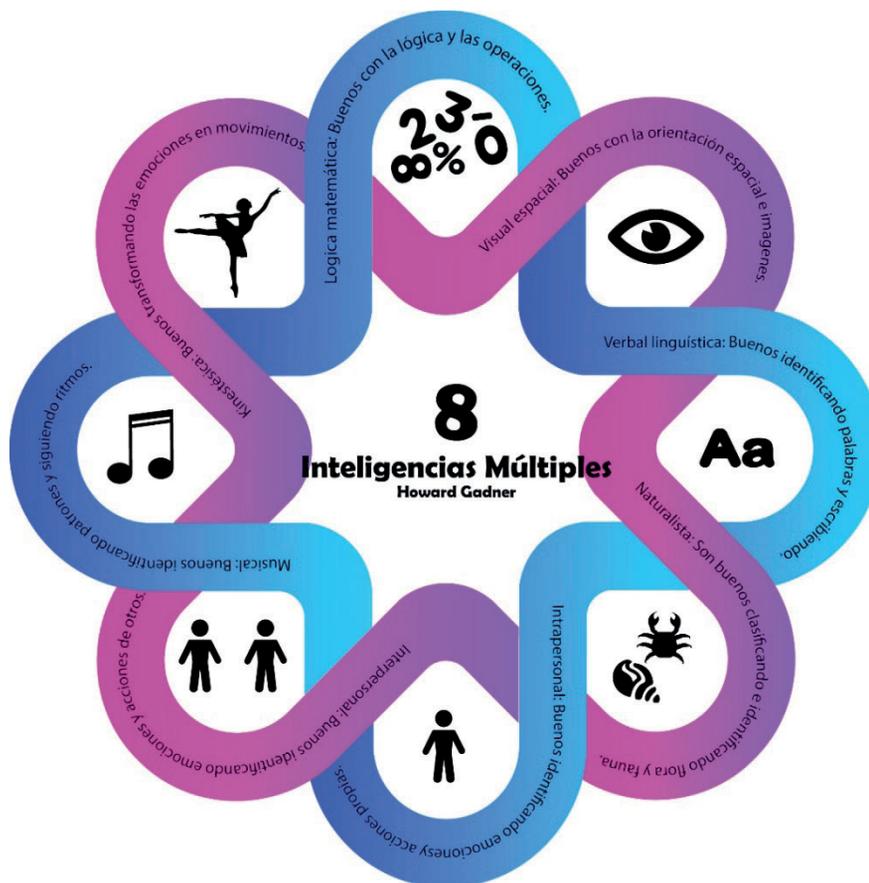
En lo declarativo se considera lo que se sustrae de la literatura y el docente. Algunos datos y conceptos se memorizan tal cual, otros se asumen según la técnica conceptual del alumno. En la forma

actitudinal es importante conocer la experiencia previa del alumno, su estado de ánimo, su marco referencial cultural. En el ámbito procedimental, por ser un proceso cognitivo, es necesario conocer el tipo de inteligencia.

En el aprendizaje, la inteligencia es la punta de lanza que permite resolver un problema, las habilidades mentales son los canales que permiten medirla y desarrollarla y las herramientas didácticas los medios por los cuales los usuarios tienen una conexión que permiten el correcto funcionamiento del aprendizaje significativo.

La inteligencia: capacidad mental para resolver problemas.

La inteligencia es un estilo de aprendizaje, estos a diferencia de las teorías del aprendizaje describen como el individuo se manifiesta dentro de este, es decir le proporciona un perfil que se rige por cualidades basadas en el proceso que ocurre dentro del pensamiento al estar expuesto al aprendizaje. Para la investigación se optó por la teoría de las 8 inteligencias múltiples de Howard Gardner, basadas en la cognición, esta teoría habla de aquella capacidad que tiene un individuo de hacer comparaciones y detectar ciertos problemas Antunes (2012) explica que la inteligencia “es producto de una operación cerebral y permite al sujeto resolver problemas” (p.9). Gardner (1987) clasificó 8 tipos de inteligencias (estructuras de la mente) (p-18). El siguiente esquema muestra los tipos de inteligencias y su capacidad.



Diseño propio de los autores basados en Cazau, págs. 24-25

Cada inteligencia tiene una forma de aprender, de realizar actividades y desarrollar diferentes habilidades. A continuación, se describe un perfil de cada una de ellas:

- **Lógica matemática:** capacidad de usar los números de manera efectiva. Aprenden usando pautas y relaciones, clasificando, trabajando con lo abstracto. Sus habilidades son sensibilidad a relaciones lógicas, afirmaciones y preposiciones. Se desenvuelven resolviendo problemas, cálculos numéricos. Corresponde al modo de pensamiento del hemisferio lógico.

- **Visual espacial:** capacidad de pensar en tres dimensiones. Aprenden trabajando con dibujos, colores, visualizando, usando el ojo mental. Sus habilidades son percibir imágenes externas, recrearlas, transformarlas, recorrer el espacio. Se desenvuelven haciendo

mapas conceptuales y mentales, diseñando y dibujando.

- **Lingüística verbal:** capacidad de usar las palabras de manera efectiva, en forma oral o escrita. Aprenden leyendo, escuchando, viendo palabras, hablando, escribiendo, discutiendo. Sus habilidades son el uso efectivo de la sintaxis, la fonética, la semántica y los usos pragmáticos del lenguaje. Se desenvuelven redactando historias, leyendo, jugando con rimas, trabalenguas.

- **Naturalista:** capacidad de distinguir, clasificar y utilizar elementos del medio ambiente (objetos, animales, plantas). Aprenden trabajando en el medio natural, explorando los seres vivos y las plantas. Sus habilidades son la observación, experimentación, reflexión y cuestionamiento de nuestro entorno. Se

desenvuelven reconociendo, investigando el entorno, identificando la flora y fauna.

- Intrapersonal: capacidad de construir una percepción precisa de si mismo. Aprenden trabajando solos, haciendo proyectos a su propio ritmo, teniendo espacio, reflexionando. Sus habilidades son la autodisciplina, la autocomprensión y la autoestima. Se desenvuelven reflexionando, interiorizando, criticando y siguiendo sus intereses.

- Interpersonal: capacidad de entender a los demás e interactuar eficazmente con ellos. Aprenden compartiendo, comparando, relacionando, entrevistando y cooperando. Sus habilidades son la sensibilidad a expresiones faciales, la voz y los gestos y habilidad para responder. Se desenvuelven trabajando en grupo, convenciendo en sus negociaciones y liderando.

- Musical: capacidad de percibir, discriminar, transformar y expresar formas musicales. Aprenden identificando ritmos, melodías, cantando, escuchando música. Sus habilidades son la sensibilidad al ritmo, al tono y al timbre, reconocen sonidos, recuerdan melodías y

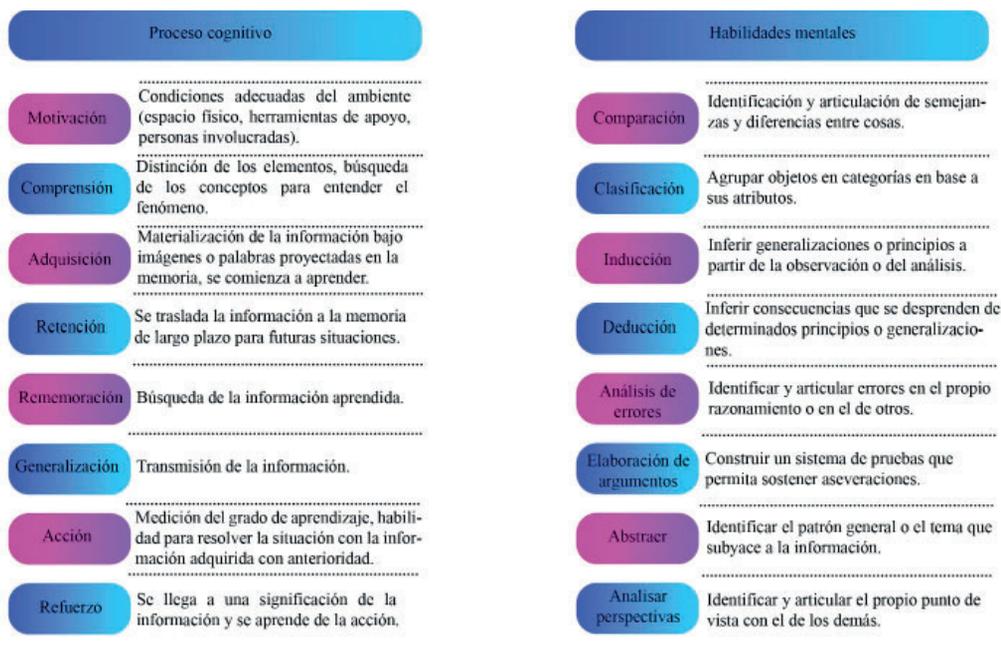
ritmos. Se desenvuelven con los sonidos de la naturaleza y todo tipo de melodías.

- Kinestésica: capacidad de usar todo el cuerpo en la expresión de ideas y sentimientos. Aprenden tocando, moviéndose, procesando información a través de sensaciones corporales. Sus habilidades son la coordinación, destreza, equilibrio, flexibilidad, fuerza y velocidad. Se desenvuelven en los deportes, expresiones corporales, en trabajos de construcciones y manualidades. (Cazau, págs. 24-25)

Gardner describe que todos los individuos cuentan con las ocho capacidades, solo que en diferente grado de desarrollo. Para detectar los niveles de inteligencia y poder accionar a modificarlas, es necesario crear una herramienta que permita evaluarlas. Para poder medir la inteligencia, la herramienta se basará en ejercicios prácticos basados en los procesos y habilidades cognitivas.

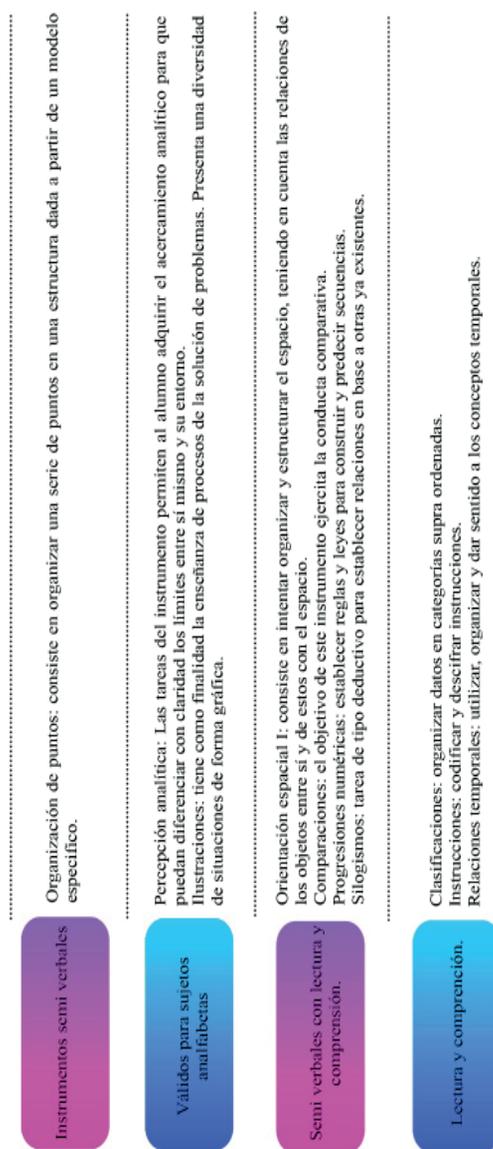
Habilidades mentales y proceso cognitivo: canales de activación de la inteligencia.

Diseño propio de los autores basados en Duffé (2003) pág. 25. Y Valenzuela (2008) pag.4.



La inteligencia y el aprendizaje forman parte de un proceso cognitivo el cual es un conjunto de etapas mentales que permiten pensar y desarrollar un criterio, por otro lado, las habilidades mentales a diferencia del proceso se usan como apoyo dentro de este proceso, tanto proceso como habilidades se muestran en la tabla anterior (pág. 61).

Según la teoría de Reuven Ferustain, las habilidades mentales pueden ser modificadas, y con éxito, dominar las ocho inteligencias. Esta teoría está basada en un programa de intervención, es una estrategia didáctica dentro de un contenido curricular para motivar a los alumnos a aprender. El programa de enriquecimiento instrumental por sus siglas en ingles PEI, tiene como finalidad desarrollar los procesos cognitivos, complementa y potencializa las habilidades débiles en niños y adultos a partir de los 8 años. Esta teoría apoya el hecho de que las estructuras cognitivas fortalecidas harán que el aprendizaje sea significativo por lo tanto que el alumno esté capacitado en la resolución de problemas y la adaptación del mundo real con las nuevas demandas de la sociedad moderna, objetivo del modelo educativo. Además, complementa la realidad de que incentiva al infante a seguir aprendiendo y no solo es un material didáctico, sino que se convierte en una estrategia que potencializa más estrategias cognitivas, creativas y metacognitivas. Los objetivos del PEI son: despertar la motivación mediante la explicación grupal de los problemas, resolver individualmente los problemas, discutir la resolución personal del problema con el grupo, concluir y trascender a la vida real, sintetizar el aprendizaje, evaluar lo aprendido mediante la observación del desarrollo de la eficiencia y el uso de las estrategias aprendidas en otras materias o en el mismo instrumento por medio de la inexistencia de borrones. (Villar,1995, pag.92). Los ejercicios del programa se presentan e fases o libretos y su contenido se explica en el siguiente diagrama:



Diseño propio de los autores basado en Sánchez (2003) p. 24

Lo que se quiere evaluar con la herramienta es el nivel de inteligencia, al mismo tiempo que el nivel de la capacidad de la etapa cognitiva, en este caso se tomaron la percepción, atención, memoria y comprensión por el hecho de ser fundamentales en la resolución de problemas. La percepción permite ver situaciones que no son claras al instante, la atención una de las etapas que permiten detectar la situación, la memoria,

fundamental en el proceso de aprendizaje y la comprensión, es importante para unir todos los elementos que resultaran posteriormente en la adquisición y rememoración del aprendizaje. Con el apoyo de los ejercicios fundamentados en la teoría de la modificabilidad, mismos que están fundamentados en habilidades cognitivas y habilidades de las inteligencias (con anterioridad descritas) se diseña una herramienta en forma de manual interactivo que permita al usuario ser evaluado sin ser invasivo, de manera lúdica y a manera de reto, ya que determinado ejercicio estará limitado por el tiempo y de los 18 ejercicios por dimensión, los que se completen determinaran el nivel de inteligencia cognitiva.

A partir de los referentes del aprendizaje, las inteligencias, las habilidades cognitivas y los ejercicios de modificabilidad, se hace un compendio relacional de cada uno de los

ejercicios en el cual esta basado la herramienta de evaluación.

Para el diseño del instrumento, se pensó en el programa de enriquecimiento instrumental de la teoría de la modificabilidad de Ferustain por el hecho de ser prácticos. Así es como basados en esa idea, se les dio forma de minijuegos, proponiendo una herramienta lúdica para que los niños y jóvenes se sintieran mayormente estimulados por aprender y no adoptaran el instrumento como un examen.

Recursos didácticos: conexión aprendizaje-usuario

Los recursos didácticos no pretenden suplantar ningún contenido curricular, al contrario, construyen el medio por el cual se aprende de manera más sencillo y comprensible. Moreno Lucas (2013) describe que los recursos didácticos son “todo lo que condiciona e interacciona con ellos

Diseño propio de los autores 01/10/2019

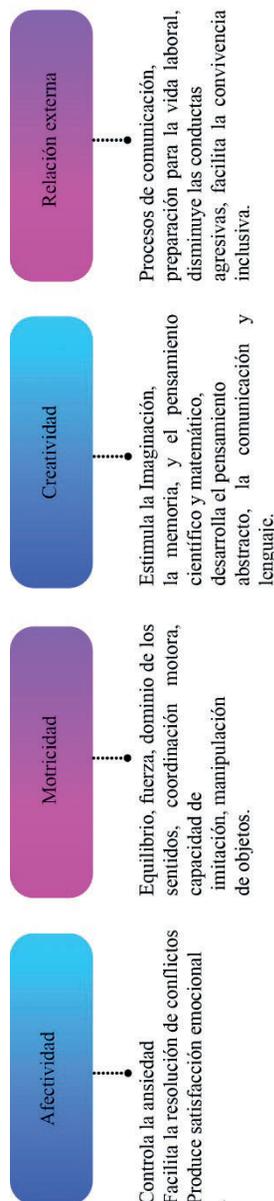
Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores	Unidad de medida	Escala	Valor final
Nivel de inteligencia de Gardner basada en las habilidades mentales.	Es la capacidad del individuo de resolver un problema mediante las habilidades mentales como la percepción, atención, memoria y comprensión.	Es el nivel de la capacidad lógica matemática, visual espacial, verbal lingüística, naturalista, interpersonal, musical y kinestésica bajo la percepción, atención, memoria y comprensión.	Percepción lógica matemática	Número de operaciones numéricas.	Puntaje	Numérica	18-100
			Percepción visual espacial	Número de ejercicios de organización de puntos.			
			Percepción verbal lingüística	Número de ejercicios de percepción analítica.			
			Percepción naturalista	Número de ejercicios de clasificación.			
			Percepción intra/interpersonal	Número de ejercicios de asociación.			
			Percepción musical/kinestésica	Número de ejercicios de percepción analítica.			
			Atención lógica matemática	Número de ejercicios de relación.			
			Atención visual espacial	Número de ejercicios de orientación espacial.			
			Atención verbal lingüística	Número de ejercicios de percepción analítica.			
			Atención naturalista	Número de ejercicios de asociación.			
			Atención intra/interpersonal	Número de ejercicios de clasificación.			
			Atención musical/kinestésica	Número de ejercicios de análisis.			
			Memoria lógica matemática	Número de ejercicios de progresiones numéricas.			
			Memoria visual espacial	Número de ejercicios de diseño de patrones.			
			Memoria verbal lingüística	Número de ejercicios de asociación.			
			Memoria naturalista	Número de ejercicios de clasificación.			
			Memoria intra/interpersonal	Número de ejercicios de clasificación.			
			Memoria musical/kinestésica	Número de ejercicios de progresiones.			
Comprensión lógica matemática	Número de ejercicios de progresiones numéricas.						
Comprensión visual espacial	Número de ejercicios de orientación espacial.						
Comprensión verbal lingüística	Número de ejercicios de percepción analítica.						
Comprensión naturalista	Número de ejercicios de asociación.						
Comprensión intra/interpersonal	Número de ejercicios de silogismos.						
Comprensión musical/kinestésica	Número de ejercicios de patrones.						

lo podemos considerar material, como el mobiliario, los juguetes, el material didáctico, materiales informáticos y tecnológicos, así como cualquier otro elemento que implique una acción del niño y contribuya a un aprendizaje” (p.330) es decir que cualquier material extra que sirva de soporte es considerado material didáctico. Es evidente agregar que el contenido o el objetivo del juego debe estar dirigido con los contenidos curriculares o con las áreas que se quiera incrementar en un individuo particular. Este debe estar conformado por las siguientes características: intención didáctica, objetivo, reglas, imitaciones y condiciones, un número de jugadores, edad específica, diversión, tensión, trabajo en equipo y competencia (Chacon, 2008, p.5-6)

Los beneficios del juego según Andreu & García (2000) del uso del juego son los siguientes:

- Atractivo y motivador.
- Capta la atención de los alumnos.
- Ayudan considerablemente a relajar.
- Incrementa la participación del alumno.
- Participación creativa.
- Refuerza temas de la clase. (pag.123-124)

Si bien, la herramienta didáctica es solo un instrumento para la evaluación de las inteligencias en su etapa inicial y en la etapa post interacción con el agente potencializador de las inteligencias, se explica que este debe tomar en cuenta la mayoría de las recomendaciones de los autores anteriormente descritas. Otras de las áreas que reciben un beneficio por implementar material lúdico son las siguientes:



Diseño propio de autores basados en López (2010) p.22-23

Otras áreas específicas:

- Área físico-biológica: capacidad de movimiento, rapidez de reflejos, destreza manual, coordinación y sentidos. Este tipo de juego está encaminado a la estimulación física

permitiendo que los niños desarrollen talentos e incluso descargar energía. Su buen manejo impacta en la seguridad de desempeñar actividades como deportes, baile, gimnasia entre otros.

- Área socioemocional: espontaneidad, socialización, placer, satisfacción, expresión de sentimientos, aficiones, resolución de conflictos, confianza en sí mismos. Estos juegos estimulan las relaciones intra y extra personales, desarrollando autoestima, empatía y sensibilidad lo que hace a los niños más perceptibles a identificar problemas tanto en el ámbito escolar como familiar y social.

- Área cognitiva-verbal: imaginación, creatividad, agilidad mental, memoria, atención, pensamiento creativo, lenguaje, interpretación de conocimiento, comprensión del mundo, pensamiento lógico, seguimiento de instrucciones, amplitud de vocabulario, expresión de ideas. En estos tipos de juegos el desarrollo de la forma en que se resuelven los problemas se lleva una plática, se estructura un plan o estrategia se potencializan. Estos juegos estimulan la mente en sus procesos cognitivos y creativos.

- Área Académica: apropiación de contenidos de diversas asignaturas, pero en especial, de lectura, escritura y matemática donde el niño presenta mayores dificultades. Enfocados a lo académico, los juegos estimulan el aprendizaje vertido en un programa curricular, promoviendo la mejor comprensión de lecciones. Adaptada de Chacón (2008) p.2-3

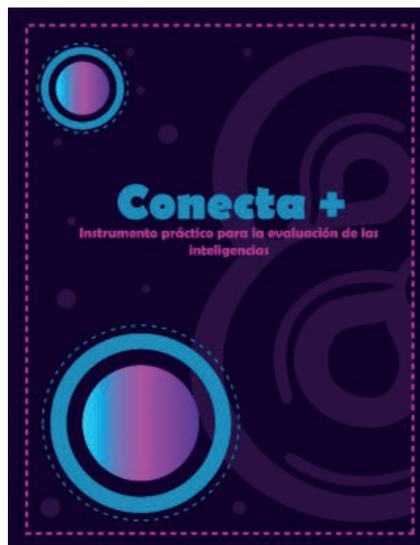
El juego al igual que los programas de intervención cognitiva se basa en tres elementos, Chacón (2008) los describe como objetivo didáctico, acciones lúdicas, y las reglas. El objetivo está basado en la cuestión que se desea lograr, por ejemplo, si va encaminado a la comprensión de lecturas, la resolución de problemas, el desarrollo de ideas entre otras. Las acciones son aquellas son las actividades o pasos para llegar a concluir el juego, es la mecánica específica o estrategia a desarrollar. Las reglas deben encaminar la

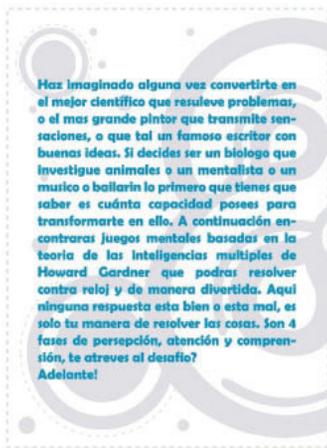
mecánica del juego y prohibir ciertos factores si es el caso.

El objetivo principal de la herramienta didáctica es el de evaluar para mejorar las habilidades mentales que conforman cada una de las inteligencias, pero para lograr una verdadera conexión y aceptación se recurre al juego, porque además permite al usuario satisfacer las áreas de afectividad, aumentando su emocionalidad, el área de motricidad, al tener una interactividad real, creatividad por la forma y los colores y sana relación con sus compañeros y consigo mismo.

Una vez establecidos los temas relacionados que dan sustento a la herramienta, la forma de implementación en forma de minijuegos y los contenidos principales basados en las habilidades mentales, la siguiente fase el diseño conceptual, que pondrá en forma física la herramienta.

Al observar que el contenido habla sobre conexiones mentales, conexiones de puntos, orientación espacial, clasificaciones y asociaciones de un abanico amplio de ejercicios el diseño conceptual pensado para el instrumento de evaluación es el de la galaxia. Se toman las formas y los colores y después de una serie de ideas, bocetos y prototipos se crea Conecta +.





Diseño propio de los autores portada y hoja de bienvenida 01/10/2019

El instrumento cuenta con portada, contraportada, una carta de bienvenida donde explica la función de la herramienta y el contenido de una manera que haga una primera conexión con el usuario y retirar la idea de que es un examen. Cuenta también con 24 apartados con 18 ejercicios separados por 4 áreas. Percepción, atención, memoria y comprensión, las cuales fueron elegidas de manera estratégica por aportar al correcto funcionamiento básico del proceso de aprendizaje y resolución de problemas en su etapa inicial, intermedia y final. La dinámica trata de crear un ambiente seguro para el alumno, creando confianza para que los ejercicios se realicen con toda la comodidad posible, el diseño es sencillo para un mejor entendimiento y las instrucciones claras y precisas. Cada ejercicio cuenta con un límite de tiempo de 1 min en su primera etapa y 40 segundos en su segunda etapa, los ejercicios que logre terminar satisfactoriamente en determinado tiempo se irán a la tabla final de resultados la cual después de un análisis mostrara los niveles de inteligencia de cada individuo. Este instrumento va acompañado de un tablero potencializado para las inteligencias.

A diferencia de las pruebas de evaluación de las inteligencias, los cuales se basan en preguntas sobre actitudes y gustos de los individuos, la herramienta evaluativa basada en las habilidades mentales y ejercicios de la teoría de la modificabilidad proporciona un sustento psicológico cognitivo el cual evalúa de dentro hacia a fuera a un nivel neuro educativo y no de fuera hacia dentro a un nivel superficial.

Conclusión

El diseño de nuevas propuestas lúdicas como recurso didáctico en ambientes de aprendizaje promueven el aprendizaje significativo, motivan al usuario a interactuar con su entorno y su mente, resultando en aprendizajes significativos. Apoyar el proceso de la enseñanza en la educación básica, facilitando y fomentando el desarrollo de los procesos cognitivos, que derivan en el incremento de la capacidad de pensamiento crítico, creativo y metacognitivo son la nueva demanda institucional que es necesario cubrir en el modelo educativo del 2016, formar estudiantes en el nivel básico, medio y medio superior que utilizan habilidades del pensamiento para desarrollar proyectos innovadores. Dichas habilidades del pensamiento que se pretende desarrollar están basadas en la teoría del aprendizaje cognitivo basada en la inteligencia que permite la construcción del pensamiento significativo, aquel que genera mayor impacto en el alumno y le permite entender los conceptos de mejor manera logrando así una reproducción de este y la resolución de todo tipo de problemas. Como se estará explicando a lo largo de la investigación, dentro de las estrategias que utilizan los docentes y pedagógicos de la educación básica-media superior se encuentra el material didáctico, esta investigación propone un medio interactivo con el cual el alumno tenga contacto, y de manera lúdica interactúe con él y sus compañeros, este llamara su atención y lo incentivara a aprender. Al hacer un análisis de las propuestas tanto curriculares

como de materiales de apoyo se descubrió que no se ha propuesto ni implementado una herramienta con las funciones anteriormente descritas. Es significativo voltear la mirada a incentivar el pensamiento analítico, creativo y metacognitivo en niños de primaria de último grado y secundaria para encaminar a las nuevas generaciones al gusto por la resolución de problemas.

Referencias bibliográficas.

- Antunes, C. A. (2012). *Las inteligencias múltiples como estimularlas y desarrollarlas*. Brasil: Alfaomega.
- Cazau, P. (s.f.). Estilos de aprendizaje: generalidades.
- Chacon, P. (2008). El juego didáctico como estrategia de enseñanza y aprendizaje ¿Cómo crearlo en el aula? *Nueva aula abierta*, 16, 1-8.
- Chamorro, I. L. (2010). El juego en la educación infantil y primaria. *Auto didacta*, 19-37.
- Cruz, A. S. (2003). Fundamentos teóricos de los programas de intervención cognitiva. 1-53. Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey.
- Lucas, M. M. (2013). La manipulación de los materiales como recurso didáctico en educación infantil. *Estudios sobre el mensaje periodístico*, 19, 329-337.
- M^a Ángeles Andreu Andrés, M. G. (2000). Actividades lúdicas en la enseñanza de LFE. *Primer congreso internacional de español para fines específicos* (págs. 121-125). Valencia: Centro virtual Cervantes.
- Montalvan, A. L. (2003). ¿La teoría de Robert Gagné podría servirnos hoy en día para organizar y planificar nuestras acciones didácticas? *Didáctica: Lengua y literatura*, 15, 23-35.
- Palmero, M. L. (2006). La teoría del aprendizaje significativo y el lenguaje. *Periódico do Mestrado em Educação da UCDB*, págs. 33-52.
- Rojas., F. D. (1999). Capítulo 5 Estrategias de enseñanza para la promoción de aprendizajes significativos. México: McGraw-Hill.
- Valenzuela, J. (s.f.). Habilidades del pensamiento y aprendizaje profundo. *Revista Iberoamericana de educación*(46), 1-9.
- Villar, C. M. (1995). Una experiencia de intervención cognitiva: El programa de enriquecimiento instrumental de R. Feuerstein. *Serie pedagógica*(2), 89-114.
- Yañez, P. (2016). El proceso de aprendizaje: fases y elementos fundamentales. *REVISTA SAN GREGORIO*, 1(11), 70-81.



COMENTARIOS CRÍTICOS A DOS EXONENTES DE LA LEXICOGRAFÍA FALCONIANA

CRITICAL COMMENTS TO TWO EXPONENTS OF THE FALCONIAN LEXICOGRAPHY

Petit Castellano, Rainier J.*

UNIVERSIDAD NACIONAL EXPERIMENTAL «FRANCISCO DE MIRANDA»
Venezuela

RESUMEN

Crítica a dos diccionarios dialectales representativos del estado Falcón (*Repertorio popular de palabras falconianas* y *Del habla paraguana*). La crítica señala diversas fallas en la organización interna de ambas obras, y concluye que, aun siendo registros léxicos de obligada referencia en el panorama lexicográfico regional, son obras carentes de sistematicidad y rigor.

PALABRAS CLAVE: lexicografía, Falcón, *Del habla paraguana*, *Repertorio popular de palabras falconianas*, fallas descriptivas.

ABSTRACT

Criticism of two representative dialect dictionaries of the Falcón state (*Repertorio popular de palabras falconianas* and *Del habla paraguana*). The criticism points out various flaws in the internal organization of both works, and concludes that, although they are lexical records of obligatory reference in the regional lexicographic panorama, they are works lacking in systematicity and rigor.

KEY WORDS: lexicography, Falcón, *Del habla paraguana*, *Repertorio popular de palabras falconianas*, descriptive failures.

*Licenciado en educación en lengua. Mención: Lengua, literatura y latín (Universidad Nacional Experimental “Francisco de Miranda”). Profesor de Morfosintaxis, Fonética y fonología, y Semántica y semiología. Correo: castellanounefm@gmail.com

Finalizado: Barquisimeto, Abril-2020 / **Revisado:** Septiembre-2020 / **Aceptado:** Febrero-2021

I. Preámbulo

La lexicografía es una actividad especializada, supone o demanda un mínimo de competencias de carácter técnico; pero *como todos hablan la lengua, todos tienen igual derecho o capacidad para componer diccionarios*. Este es, de puro hecho, el razonamiento tácito con que algunos justifican su labor como diccionaristas. Se trata de un hecho que no cambiará, pues —tal como han advertido varios autores— quien siente amor por las palabras no se abstendrá de comunicar un saber bajo la modalidad textual lexicográfica por no dominar ciertos conocimientos de lingüística aplicada. Casi siempre, la obra así concebida y elaborada resulta deficiente.

Hasta ahora, el móvil que ha animado la composición de diccionarios en Falcón, en su mayoría, es nostálgico y abiertamente desligado de criterios gramaticales, semántico-pragmáticos y sociolingüísticos. Diletantismo y asistematicidad sintetizan hasta ahora la producción lexicográfica falconiana, con contadas excepciones.

La lexicografía consiste, como apuntamos antes, en una descripción basada en la semántica, la gramática y la pragmática. «*El diccionario* —dice Susana Serra Sepúlveda— *es otra forma de presentar la gramática de un idioma*»¹. O como ha dicho Jesús Pena:

Desde hace ya algún tiempo y desde corrientes teóricas diversas, se viene insistiendo en la necesidad de estudiar las relaciones entre el léxico y la gramática. Al gramático y al estudioso del léxico se les exige que den información gramatical más precisa o refinada acerca de los rasgos categoriales de la palabra y de sus posibilidades combinatorias.²

Dicho de otro modo: componer diccionarios es una actividad que inherentemente demanda el conocimiento y

aplicación de un metalenguaje (no de otro modo pueden explicitarse las virtualidades expresivas de las unidades léxicas, además de las peculiaridades dialectales de una lengua). Y henos aquí ante un tema que a muchos disgusta: al común de la gente y al lexicógrafo aficionado les desagrada la idea de la **METALENGUA** o de una **DESCRIPCIÓN METALINGÜÍSTICA**. Al parecer, se trata de mera tierra para con el lenguaje especializado, y esto lo refrenda el siguiente fragmento, que cito a propósito: «*Lo redactamos con sencillez y ajeno al verbo difícil o a las palabras complicadas, con el objeto de que todo el mundo pueda acceder (sic) al contenido del libro sin mayores obstáculos.*»³.

Lo del «*verbo difícil*» y las «*palabras complicadas*» es una alusión y un cuestionamiento gratuito a la terminología técnica empleada en la descripción léxico-semántica. Así no puede haber obra diccionariológica objetiva y perdurable. Uno se pregunta: ¿cómo quedan para la posteridad los libros concebidos y desarrollados desde estos parámetros?... Un diccionario de regionalismos debe servirle al escritor, al cronista, al estudiante, al profesor de lenguaje, al etnólogo, al historiador, al periodista, no solo al hablante medio común y corriente. Es peor ofrecerle al *pueblo* una obra insuficiente o incompleta que una obra *de verbo difícil y palabras complicadas*.

He tomado ese fragmento como piedra de toque porque, a mi entender, sintetiza bien la actitud de un sector de la sociedad para con la descripción léxica profesional —y sostengo que es la misma actitud para con el ejercicio de la lingüística en general—⁴.

³ Falconía. *Diccionario Histórico-Cultural del Estado Falcón*, p. 8.

⁴ No puedo dar (ni es mi objetivo con este texto) una cifra de cuántos son, si son muchos o son pocos los que en nuestro país exhiben la antedicha actitud de rechazo para con el discurso metalingüístico. Pero esa actitud la tienen algunos intelectuales, que han publicado valoraciones peyorativas o socarronas sobre la terminología de la lingüística. Léase, v. gr., el opúsculo *De cada quien según su lengua* (Consejo Nacional de la Cultura, 2004, Caracas), de Roberto Hernández

¹ *Gramática y diccionario. El problema del contorno en lexicografía española*, p. 198.

² *Formación de palabras, gramática y diccionario*, p. 163.

II. Análisis de los diccionarios

Me propongo desarrollar a continuación una crítica metalexigráfica de *Repertorio popular de palabras falconianas*, de Víctor Guerra, y de *Del habla paraguana*, de Juan B. Medina Colina, registros léxicos que recogen algunas voces que caracterizan al habla falconiana. Mi intención con este artículo es señalar fallas descriptivas en las precitadas obras; pero he querido también exponerle al lector, aunque sea de forma somera, algunos de los procedimientos descriptivos que se toman en cuenta al componer un diccionario, para que tenga idea de cuáles son los criterios que subyacen en la técnica lexicográfica hodierna⁵.

Los prólogos, prefacios o notas de presentación de un diccionario son la primera fuente metalexigráfica de que dispone el lector para tener una idea de la estructura, orientación, métodos descriptivos, teorías lexicológicas y del alcance y aplicación del diccionario. Para el caso de *Repertorio popular de palabras falconianas* (RPPF en lo sucesivo), el prólogo, escrito por el Prof. Hermes Coronado († 2015), es reiterativo al decir que se trata de una obra «costumbrista»: «bajo el lente (sic) de costumbrista se identifican [las palabras registradas] como muy usadas en el estado Falcón» (p. 5); «Nuestra palabra de aliento al profesor Víctor Guerra por su aporte costumbrista que ahora basa en el lenguaje» (loc. cit.). Valoraciones que causan extrañeza, pues el costumbrismo no es técnica lexicográfica ni teoría lexicológica. Sin embargo, un pasaje es resaltable porque sintetiza la factura de este repertorio de

regionalismos: es —dice Coronado— «una serie de palabras, recolectadas sin postura, ni método, ni afán de lingüista» (loc. cit).

En cuanto a *Del habla paraguana* (DHP en lo sucesivo), su prologuista, el poeta Guillermo de León Calles, dice que la confección de este libro «nos permite contar con un diccionario propuesto por la espontaneidad, en el cual lo natural sobrepasa las exigencias de la exquisitez idiomática» (p. 12). Parafraseamos al poeta: DHP es un diccionario surgido del trato directo y llano con gente de la península, y la naturalidad y sencillez del léxico supera el refinamiento y la elegancia en la expresión. Esta misma causa explica el hecho de que su autor omitiera los procedimientos descriptivos de rigor en el tratamiento y registro del léxico.

Los señores Medina Colina y Guerra no son especialistas en lingüística o en enseñanza de la lengua. Del primero, particularmente, ha dicho Inocencio Adames Aponte —editor de la segunda edición de DHP, y quien suscribe la nota de contraportada de esta misma edición— que es «ayuno de academia, como él mismo [J. B. Medina Colina] se señala». Circunstancia que quizá me obligue a no ser tan riguroso en la crítica.

Dicho todo esto, tenemos claros los motivos y supuestos de los que partieron los autores de los diccionarios aquí revisados, a saber: la recolección de vocablos hecha desde el sentimiento de apego a la tierra, desde la evocación del pasado y la correlativa nostalgia.

Lo primero que quiero consignar es que no todas las voces o expresiones registradas en ambas obras son características de Falcón. Lexemas como «aguaitar», «agüevoneado-a», «alumbreado-a», «apachurrar», «carajazo», «capar», «carajito-a», «cayapa», «cojón», «culillo», «decorar», «encopetado-a», «flacuchento-a», «guasábara», «guayoyo», «grisapa», «guacal», «guarapo», «hedentina», «lambucio-a», «mamadera de gallo», «manazo», «mollejero», «onoto», «pea»,

Montoya, quien dice que «esos términos (...) en general, sirven más para lucirse que para aclarar las cosas» (p. 12). Afirmación temeraria, provocadora e inaceptable.

5 Mi propósito original era un poco más ambicioso: ofrecer un panorama y un balance de la actividad lexicográfica falconiana. La difícil situación por la que atraviesa el país me ha impedido tener acceso a las bibliotecas y revisar con el debido detenimiento lo que existe en esta materia. No comento aquí, por ejemplo, el libro de Juan de la Cruz Estévez: *Topónimos indígenas de Paraguaná*.

«pendejo-a», etc., pertenecen, de hecho, a áreas dialectales más extensas del país, como los Andes, Zulia, la zona centro-norte o los llanos; es decir: ni se han originado en Falcón ni tienen matices semánticos que las particularicen como expresiones falconianas. Otras ni siquiera pueden considerarse venezolanismos, ya que pertenecen al dominio hispanohablante general, como «leontina», «marico», «mugre», «inopia», «apuesta», «ripio», «joder», «resaca», «retoño» y otras más.

Hay una idea que, a mi juicio, guía la composición de diccionarios como los que aquí evaluó: Suele creerse que a cada estado —a cada entidad territorial— le corresponde una variedad dialectal, coincidente con sus lindes geopolíticos. Extremando la simpleza de este razonamiento, ello supondría que pasar de un estado a otro (y más aún: de un municipio a otro) equivale a ingresar en una zona dialectal distinta (estas ideas las he escuchado en otras latitudes del país). La realidad sociolingüística no es así, y lo que entendemos como «área o zona dialectal» nunca coincide con las convenciones limítrofes entre estados o municipios. Las obras aquí analizadas parecen basarse en este mal entendido. Si mi interpretación es errada, ¿cómo se explica que voces presentadas como falconianas se empleen en otros lugares del país?; ¿o cómo se explica que palabras supuestamente paraguayanas sean usuales en otros municipios y pueblos de Falcón?

RPPF y *DHP* adolecen de diversas fallas descriptivas, que van desde errores ortotipográficos hasta vicios en la estructuración del artículo, pasando por fallas de ordenación alfabética. A continuación, una relación de las fallas más sobresalientes, comunes a ambas obras.

1. MACROESTRUCTURA. La macroestructura de ambas obras está formada por:

a. Prólogo o prefacio (en las dos);

b. unas «*aclaratorias al lector*», de tipo socio-histórico (en *DHP*);

c. el registro de voces en sí, ordenado según el criterio alfabético;

d. una sección de crónicas y otra de refranes (en *DHP*);

e. índice (en *DHP*), y

f. bibliografía (en ambas).

Ausencias notables en ambas obras son las de los símbolos y abreviaturas e instrucciones de uso: no hay signos tipográficos especiales (plecas [|||], cuadratines [■], virgulillas [~], reenvíos [→, «V.» o «*vid.*»], etc.) ni abreviaturas que aporten información de carácter gramatical, pragmático, estilístico, diafásico, etc.; de modo que *RPPF* y *DHP* fueron desarrollados sin seguir el principio de la economía descriptiva, en función de la cual se emplean dichos símbolos especiales y abreviaturas. La simplicidad de la organización interna de ambos diccionarios y el enfoque *popular* que los signa explican la inexistencia de las instrucciones de uso. Aparentemente, los autores desestimaron la necesidad de orientar al lector en el sistema descriptivo de sus respectivos registros léxicos.

Otra falta importante es la de las palabras-guías, que se ubican en la parte superior de cada página. Estos elementos de referencia orientan al lector en la ubicación de la palabra que busca.

2. MICROESTRUCTURA. La microestructura de un diccionario es la que exige mayor detalle, detenimiento y sistematicidad. Es en esta parte donde se observan mayormente los vicios o defectos en la composición de una obra lexicográfica: remisiones al vacío, definiciones circulares, imprecisión de la definición, fallas o errores en el contorno, etc. De igual manera, la microestructura de *RPPF* y *DHP* ofrece la mayor cantidad y variedad de fallas descriptivas, a saber:

A. Hay una falta total de marcas gramaticales en ambas obras. Valgan los siguientes ejemplos:

BOLINÓN: Lío, enredo (*RPPF*, p. 12).

BOLINÓN: Si algunas personas tenían entre ellas una situación confusa, que se prestara a muchos líos y enredos, para los abuelos del ayer, eso era un bolinón. (sic) (loc. cit.).

CIPOTE: Término despectivo ¡ Tú (sic) eres un cipote! ¡ Vete (sic) para el cipote! (Ibídem, p. 18).

DARA: Con este nombre denominó nuestra gente al ave común en nuestros campos, y que el resto del país conoce como alcaraván. (*DHP*, p. 89).

HEDIONDITO-JEDIONDITO: Así le decían (sic) a los que por sentirse superior (sic) a los presentes no alternaban con los grupos que se formarían. La segunda fue agregada al DRAE en junio de 2001, con el significado de maloliente. (Ibídem, p. 138).

PATADA: No solo la coza del animal fue denominada así por nuestros abuelos. También cuando recibían una mala respuesta de quien no debían, decían: *No me duele tanto la patá como quien me la dio...* (Ibíd., p. 215).

Cualquier lector —sobre todo si no es nativo de Falcón— pudiera leer entradas como «nate» (*RPPF*) o «comezón» (*DHP*), entre muchas otras, y preguntarse acerca de su género gramatical. La primera es definida así: «*Canica o bolita (metras)*». ¿Es, entonces, de género femenino: «*la nate*»? La segunda, «comezón» —que no es voz propiamente falconiana ni venezolana, por cierto—, al igual que «jartazón», tiene en su paradigma morfológico a «trompezón», por la presencia de la misma terminación. «Jartazón» y «trompezón» tienen, sin embargo, géneros distintos; ¿cuál le corresponde a «comezón»?... No puede partirse del supuesto de que *el lector debe de saber*; no puede darse por sentado que el lector sabe todo. Si tal fuese el principio procedimental de la lexicografía, esta no existiría.

A este aspecto se suma otra falla en la organización del artículo: una entrada no debería constar de dos o más formas léxicas pertenecientes a categorías gramaticales distintas⁶, v. g.: «agüevoneo»-«ahuevonearse», «cueriar»-«cueriza», «jeta»-«jetón» (*DHP*); o «pringado»-«pringar»-«pringoteando», «retrechería»-«retrechero» (*RPPF*). Cada forma debe constituir una entrada diferente pues, obviamente, sus significados y funciones sintácticas son diferentes.

B. Los adjetivos, en general, con muy pocas excepciones, carecen de la correspondiente marca de género femenino, es decir: solo figuran en su forma masculina, v. g.: «acoquino», «boquinet», «capachero», «embolino», etc. (*RPPF*); «envitolao», «fuñío», «jecho», «natieco», etc. (*DHP*). A continuación, las formas corregidas de cuatro de las entradas precitadas:

	FORMAS LEMATIZADAS	FORMAS CORREGIDAS
<i>RPPF</i>	Acoquino	ACOQUINADO-A. adj.
		ACOQUINADO, A. adj.
		ACOQUINADO-DA. adj.
		ACOQUINADO, DA. adj.
	Boquinet	BOQUINETO-A. adj.
BOQUINETO, A. adj.		
BOQUINETO-TA. adj.		
BOQUINETO, TA. adj.		
<i>DHP</i>	Jecho	JECHO-A. adj.
		JECHO, A. adj.
		JECHO-CHA. adj.
		JECHO, CHA. adj.
	Natieco	NATIECO-A. adj.
		NATIECO, A. adj.
		NATIECO-CA. adj.
		NATIECO, CA. adj.

Si se quiere reproducir la articulación real de la palabra en el uso común —en formas participiales como «acoquinado», «embolinado», «fuñido», etc.—, que evidencian alteraciones fonéticas—, puede transcribirse dicha articulación según los

⁶ Hay diccionarios autoritativos, como el *Diccionario Enciclopédico Larousse* (2010), que presentan algunas de sus entradas con dos formas, pero estas: a) son variantes ortográficas de un mismo lexema; b) significan lo mismo, y c) pertenecen a la misma categoría léxica, p. ej.: «FORÚNCULO o FURÚNCULO», «FOSFORECER o FOSFORESCER», «MUM o BAMUM», «MURTILLA o MURTINA», «MURUCUYÁ o MURUCUCA», etc.

símbolos del Alfabeto Fonético Internacional, inmediatamente después de la voz de entrada, para indicarle al lector que la forma así transcrita no se corresponde totalmente con el lema, que debe figurar siempre bajo las formas generales del uso hispánico, e. g.:

ACOQUINADO-A. [akokináo], [akokiná] **adj.** (...)

EMBOLINADO-A. [embolináo], [emboliná] **adj.** (...)

FUÑIDO-A. [fujío], [fujía] **adj.** (...)

C. Las locuciones están mal organizadas en los artículos. Una locución es una «*Combinación estable de dos o más términos, que funcionan como elemento oracional y cuyo sentido unitario, familiar a la comunidad lingüística, no se justifica, sin más, como una suma del significado normal de los componentes.*»⁷. Ejemplos de locuciones son las perífrasis o frases codificadas, lexicalizadas, que se analizan como una sola unidad funcional y, como tal, tienen unidad de sentido: «a lo loco», «a ciegas», «piedra de toque», «estar en veremos», «la hora del burro», «tener buena/mala prensa», «alegría de tísico», etc.

En lexicografía, se parte del criterio sintáctico para clasificar las locuciones. Tomemos como ejemplo la locución «por fortuna». En ella, el núcleo sintagmático no es la preposición sino el sustantivo «fortuna»; por consiguiente, la locución en cuestión figurará en la entrada correspondiente a «fortuna», no a «por». Por otra parte, el hecho de que sea recambiable, en cualquier enunciado, por «afortunadamente», y de que, consecuentemente, modifique o determine a verbos, hace que sea clasificada como «locución adverbial», un tipo de sintagma con función de complemento circunstancial, e. g.:

«**POR FORTUNA**, los sistemas de gobierno son también precederos»⁸;

⁷ Julio Casares, citado por Fernando Lázaro Carreter, *Diccionario de términos filológicos*, p. 268.

⁸ *El análisis histórico*, en *Introducción a la historia*,

AFORTUNADAMENTE, los sistemas de gobierno son también precederos.

Las locuciones siempre van separadas de las acepciones del lexema por medio de algún símbolo convenido para ello, veamos: «**fortuna**. (Del lat. *Fortūna*). f. (...) ■ **correr** ~ una embarcación loc. verb. (...) || **por** ~ loc. adv. Afortunadamente, por casualidad. || **probar** ~ loc. verb. (...)»⁹.

El otro criterio que determina el orden y disposición de las locuciones en el cuerpo del artículo es el alfabético, razón por la cual, en la cita precedente, esta locución aparece después de «correr fortuna» y antes de «probar fortuna».

Todas estas convenciones —que no responden a capricho del lexicógrafo sino a la lógica interna de la lengua— fueron ignoradas por los autores. Locuciones como «al golpe», «al estricote», «ah mundo», «burro campanero», «lucero mazamorrero», «de platanazo», «de un solo viaje», «en veremos», «muy sí señor», «negro mojino», «verse bajito» y otras más figuran lematizadas tal como han sido citadas. A continuación, las formas más recomendables de presentar la información sobre dichas locuciones:

BURRO-A. s. ~ *campanero* loc. s.

ESTRICOTE. s. m. *al* ~ loc. adv. mod.

GOLPE. s. m. *al* ~ loc. adv. mod.

LUCERO. s. m. ~ *mazamorrero* loc. s.

NEGRO-A. adj. ~ *mohino* [négro moxíno] loc. s. / desp.

PLATANAZO. s. m. *de* ~ loc. adv. mod.

Sí. adv. *Muy* ~, *señor* loc. adv. mod.

VER. v.

1. En veremos loc. adv. mod.

2. ~ -se bajito-a loc. v.

D. Los verbos se lematizan en su

Marc Bloch, F. C. E., 1982, p. 137.

⁹ DRAE.

forma de infinitivo. En las obras aquí revisadas, muchos verbos están en gerundio, compartiendo entrada con sus respectivos participios —lo cual, como hemos dicho, es erróneo, pues el participio, además de verbo, puede funcionar como adjetivo¹⁰—, o figuran conjugados, es decir: en formas marcadas por los accidentes de tiempo, modo, etc. Ejemplos (Tabla 1).

Etcétera.

Las entradas no deben ser frases u oraciones. Si hay alguna locución o forma compuesta codificada a partir del verbo lematizado, se ubica como subentrada (por economía descriptiva, aspecto que explicaremos y ejemplificaremos más adelante).

Para ilustrar esto, cito los artículos correspondientes a los verbos «dejar» y «poner», del *Diccionario del habla actual de Venezuela*, de Rocío Núñez y Francisco Javier Pérez (2005):

dejar *v intr 1 coloq* Dar las campanas el último toque para anunciar la misa. /2 *coloq* Dar el último toque de campanas a las nueve de la noche. //~ **a alguien coloq** No esperar a una persona para ir junto con ella a algún sitio. //~ **entendiendo 1 coloq** Dejar a una persona sola con un problema. /2 *coloq* Dejar esperando a alguien. //~ **se de eso coloq** Dejar para siempre una costumbre o un hábito. (p. 180).

poner: ~ **a sudar coloq** Dejar un objeto en prenda en una casa de empeños. //~ **a valer coloq** Destacar los valores o cualidades de alguien o de algo. //~ **se bien drog** Ingerir drogas para calmar la

Tabla 1

RPPF	DHP
«agüevoneao-ahuevonearse»	«agüevoneao-ahuevonearse»
«apersogar-apersogao»	«aquerenciar-aquerenciando»
«cuando los niños mudan»	«arrequintao-arrequintar»
«cuando sale la luna»	«encalanchinarse-encalachinao»
«es la verga de Triana»	«entrépitito-entrepitiar»
«hagote (sic) la cruz del Niño Jesús»	«jalar-jalando»
«le están calentando las orejas»	«joder-jodienda-jodentina»
«le lloró en la barriga»	«jurungando»
«le sacan el cuerpo»	«machucón-machucar»
«maroma-maronear (sic)-maromero»	«maroma-maromear-maromero»
«me prendió la vacuna»	«me abosé»
«no amanece»	«me duele la paleta»
«no da del cuerpo»	«nortiendo-nortada»
«pringado-pringar-pringoteando»	«pringando-pringar-pringoteando»
«que poco (sic) te pide el cuerpo»	«se me pone»

10 Dos ejemplos mínimos para ilustrar lo que decimos: el *Diccionario Enciclopédico Larousse* registra, en entradas distintas, «retrasado, a» y «retrasar». El *DRAE*, igualmente, registra en entradas aparte los lexemas «calificado, da» y «calificar», y añade a la primera voz la observación gramatical «(Del part. de calificar). adj.».

ansiedad y sentirse bien. //~ **se cabezón**,
-a coloq Dudar o sospechar una persona
de algo. //~ **sele coloq** Imaginarse,
sospechar o intuir algo. (p. 402).

En cada artículo, los verbos están en infinitivo, las locuciones formadas a partir de ellos están resaltadas en negrita, ubicadas después de las acepciones —excepto en el caso de «poner», que solo tiene locuciones—, y con la virgulilla en sustitución del verbo. Las formas «agüevoneo-ahuevonearse», «le sacan el cuerpo» y «pringado-pringar-pringoteando», pueden reestructurarse de la siguiente manera:

AGÜEVONEADO-A. adj., part. de
Agüevonear-se (...)

AGÜEVONEAR-SE. v. tr. y ref. (...)

PRINGAR. v. imp. (...)

PRINGOTEAR. v. imp. → **Pringar.**

SACAR. v. tr. (...) ~ *-le el cuerpo A*
ALGUIEN loc. v. (...)

Por medio de estos encabezamientos y marcas se le proporcionaría al lector la información de que «agüevoneado-a» es adjetivo, participio de «agüevonear-se»; que este es verbo, con una doble virtualidad funcional: transitivo (= «tr.») y reflexivo (= «ref.»); que «pringar» y «pringotear» son verbos impersonales (= «imp.») y homólogos, y que por ello el segundo se define por remisión mediante flecha; y que «sacar» es verbo transitivo, con una locución formada a partir de él, resaltada en cursiva.

Seré reiterativo en este tema, pues el registro de diversas locuciones verbales pudo haberse simplificado y reducido agrupando en una sola entrada varias locuciones con entrada propia e independiente. Ejemplo patente de ello es el verbo «dar»: diversas frases con ese núcleo predicativo figuran registradas con entrada propia, y resulta que todas se pueden reunir en un solo artículo encabezado con el lexema «dar»; veamos la Tabla 2.

En otros casos, solo figura la forma participial (adjetival), sin la correspondiente forma de infinitivo, que sabemos que existe, no solo por la lógica interna de la lengua sino también por la simple experiencia como hablantes y miembros de una comunidad lingüística, e. g.: «abacorado», «abismao», «abofao», «abollao», «aguachinado», «aguarapao», «arrimado», «asoleao», «atarugao», etc. (*RPPF*); «boleao», «embarrao», «embarrialao», «emperraio», «enfiestao», «engarruñao», «esvanecio», etc. (*DHP*). En todos estos casos, hay que lematizar también las formas de infinitivo.

E. Varias definiciones (sobre todo en *DHP*) inician de forma negativa, vale decir: el definiente expresa *lo que el definido no es*, contrariamente a las formas clásicas o tradicionales¹¹. Estas negaciones atípicas están encabezadas por formas coloquiales como «nada de» o «para nada», seguido del énfasis negativo «no, señor». Veamos algunos ejemplos:

«**BERENJENAL** No fue suelo o tierra sembrada de berenjenas» (*DHP*, p. 45);

«**BOLLO** No es pastel comestible, no señor» (ibídem, p. 47);

«**DESGONZAR-ESGONZAR** Nada de lo académico: DESGONZAR. Sacar los goznes» (ibídem, p. 93);

«**FAJARSE** Para nada lo académico de ponerse una faja alrededor del cuerpo» (ibídem, p. 115);

«**FINITO** Nada de filo agudo» (ibídem, p. 117);

«**HEREJE** Para nada era la persona que no creía en Dios, no señor, nada de eso» (ibídem, p. 139);

¹¹ Valgan como ejemplos las definiciones de adjetivos formados con prefijos negativos ({in}, {im}, {des}, etc.), cuyos definientes son proposiciones adjetivas, encabezadas por «que», que cumplen con el principio de sustituibilidad paradigmática: «**IMPRESCRIPCIÓN** adj. DER. Que no puede prescribir.». «**IMPRESNTABLE** adj. Que no es digno de presentarse ni de ser presentado.». (*Diccionario Enciclopédico Larousse*, 2010, p. 549).

«**LAVA** Nada de magma volcánica como dice la Academia (sic)» (ibíd., p. 162);

«**LIMPIO** Nada de pulcritud» (*RPPF*, p. 39; y *DHP*, p. 164);

«**PELONA** Nada de que no tiene pelos» (*DHP*, p. 219);

«**PONCHERA** Para nada de lo académico (sic) de taza para hacer ponches» (ibídem, p. 230);

«**PUYA** Nada de punta acerada de las garrochas de los picadores» (ibíd., p. 234).

Etcétera.

El lector de este artículo entenderá que una definición, si no se refiere a derivados con prefijos negativos, debe desarrollarse de forma *positiva*: como *lo que es*, no como *lo que no es*. Quien consulta un diccionario —ya sea general, enciclopédico, de regionalismos,

de voces técnicas, etc.— busca una definición clara y precisa que le diga lo que significa la palabra buscada, no *lo que no significa*.

F. Tanto en *RPPF* como en *DHP*, las distintas acepciones no aparecen debidamente separadas. Ni el punto —seguido o aparte— ni mucho menos la coma son suficientes para dejarle claro al lector dónde termina, en el cuerpo del artículo, una definición o acepción. Por esta razón, la tradición lexicográfica ha convenido el empleo de símbolos (plecas, cuadratinas, líneas oblicuas, etc., combinados con números, y siempre en negrita) para indicar de forma clara e inequívoca las distintas significaciones de un lexema. Solo en unos pocos casos, los autores fueron conscientes de la polisemia de ciertas voces, y de alguna manera establecieron un orden separativo al interior de las definiciones (unas veces mediante letras; otras, mediante enumeración).

Tabla 2

	LOCUCIONES CON ENTRADA PROPIA	CORRECCIÓN PROPUESTA
<i>RPPF</i>	DAR DEL CUERPO: Evacuar. (p. 23).	DAR. v. tr. e int. 1. ~ <i>del cuerpo loc. v.</i> Defecar, evacuar el intestino. 2. ~ <i>la vuelta loc. v.</i> Referido a a alguien, especialmente a jóvenes: cambiar su fisonomía por el paso de la niñez a la adolescencia, o de la adolescencia a la temprana adultez.
	DAR LA VUELTA: Cambiar de fisonomía una persona, ejemplo de niño a joven (sic). Expresión muy utilizada por las madres para decir que su hijo no es feo. De ser así. (sic) Miguel Lugo, Lalo Rojas, y Piña Guasacamucare tienen esperanza de dar la vuelta. (loc. cit.).	
	NO DA DEL CUERPO: Persona que no puede evacuar. (p. 46).	
<i>DHP</i>	DARLE FURRUCO Fue un modo adverbial (sic) para decir que algo se estaba usando en forma descuidada y sin consideración. Se escuchó decir: ¡No le des tanto furrucos a ese violín! (p. 89).	DAR. v. tr. 1. ~ <i>le furrucos A ALGO loc. v.</i> Usar algo sin el debido cuidado, con exceso y sin moderación. 2. ~ <i>le unos tallaos A ALGUIEN loc. v.</i> Golpear a alguien con un rejo, correa, mecate u otro objeto similar, a modo de castigo.
	DAR UNOS TALLAOS Así se dijo para referirse al castigo proporcionado con un látigo, rejo o mandador. ¡A Juliánito le encasquetaron unos tallaos por malcriado y contestón! ¡Ah mundo, qué tiempos aquellos cuando se bien criaban los hijos! (loc. cit.).	

Veamos en la Tabla 3 los siguientes ejemplos y las organizaciones corregidas que proponemos.

G. Una entrada no debe estar integrada por lexías cuyas letras iniciales sean distintas, v. g.: «Caplán-Kaplán», «Agarrar el tole-Coger el tole», «Arifuque-Harifuque», «Breva-Guanaríj», «Buchuco-Mapire», «Cambeto-Mancoreco», «Debudeque-Paledonia-Catalina-Cuca», «Guaral-Cordel», (*DHP*); «Arrechungue-Rechunga», «Maba-Mebi-Bayure», «Manare-Oroto», «Metras-Bolitas», «Valentino-Leontina» (*RPPF*). Debe figurar solo una. La otra debe ser definida mediante

remisión, v. g.: (Tabla 4)

H. Otra característica extraña, atípica —propia de *RPPF*— son los antropónimos en las definiciones. Nos preguntamos quiénes son los personajes que se identifican con esos nombres. ¿Quiénes son, p. ej., Osiel López, Franklin Zárraga, Pedro Mora, Héctor Chirinos, María Octavia Sarmiento, Anita Morales, Dollys de Díaz, Nina Medina, Gonzalo Márquez Yáñez, Alí Tovar, Juan Marín Camacho y un extenso etcétera? ¿Tenemos que saber quiénes son —o fueron— ellos?; ¿y si el lector no pertenece a la misma generación del autor, quien sí debe

Tabla 3

	LEXEMAS Y DEFINICIONES	CORRECCIONES PROPUESTAS
<i>RPPF</i>	ARREBIATE: Persona que se le una (sic) a otra. Enredo, guindalejo. Muchacha con arrebiate o con enamorado.	ARREBIATE. s. m. 1. desp. Persona que siempre, o frecuentemente, anda junto con otra. 2. Objeto que cuelga y causa molestia. 3. burl. Novio, especialmente el que va junto con su novia.
	TUPIÓS: Persona que no pueden (sic) evacuar. Completamente lleno o cerrado. Se dice que come cemeruco y se traga la semilla queda tupío (sic) y hay que baquetearlo.	TUPIDO-A. [tupío], [tupía] adj. 1. Dicho de una persona: que no puede defecar. 2. Dicho de un espacio o continente: que está completamente lleno.
<i>DHP</i>	EMBRAGUETAO El hombre que por condición natural fuese muy valiente, no tuviese miedo a nada o a nadie, le calificaban con este vocablo. También lo utilizaron para el hombre que fuera muy guapo para el trabajo, el que laboraba sin descanso. Es palabra que sigue siendo del dominio popular, sin alcanzar ser académica.	EMBRAGUETADO-A. [embragetáo], [embragetá] adj. 1. Persona valiente y sin miedo. 2. Dicho de un hombre: que acomete trabajos pesados con decisión y sin descansar.
	SEBO Tres acepciones le dio el pueblo a este vocablo. Grasa animal: chivo, ovejo, u otro. Enamoramiento que se le hacía a una mujer, muchas veces para averiguar hasta dónde podía llegar aquello. La última, una expresión de negación: ¡El sebo!. (sic) muchos (sic) dijeron: ¡El sebo mama...! (sic) Es palabra académica con la primera significación.	SEBO. s. m. 1. Grasa que se obtiene de la res ovina o caprina. 2. Relación amorosa que se mantiene con alguien. 3. ¡Al ~! loc. int. Forma responsiva con la que se rechaza o niega lo dicho por el interlocutor. 4. <i>Hacer ~ CON alguien loc. v.</i> Acariciarse y besarse una pareja. 5. <i>Tener ~ CON alguien loc. v.</i> Tener una relación amorosa con alguien.

Tabla 4

	LEMATIZACIONES ERRÓNEAS	LEMATIZACIONES PROPUESTAS
<i>DHP</i>	«Arifuque-Harifuque»	ARIFUQUE. s. m. v. <i>Harifuque.</i> ; o ARIFUQUE. s. m. → <i>Harifuque.</i> ; o HARIFUQUE. s. m. v. <i>Arifuque.</i> ; o HARIFUQUE. s. m. → <i>Arifuque.</i>
	«Buchuco-Mapire»	BUCHUCO. s. m. v. <i>Mapire.</i> ; o BUCHUCO. s. m. → <i>Mapire.</i> ; o MAPIRE. s. m. v. <i>Buchuco.</i> ; o MAPIRE. s. m. → <i>Buchuco.</i>
<i>RPPF</i>	«Arrechungue-Rechunga»	ARRECHUNGUE. s. m. (...) RECHUNGA. s. f. v. <i>Arrechungue.</i> ; o RECHUNGA. s. f. → <i>Arrechungue.</i>
	«Maba-Mebi-Bayure»	BAYURE. s. m. v. <i>Maba.</i> ; o BAYURE. s. m. → <i>Maba.</i> ; o MABA. s. f. (...) MEBI. s. m. v. <i>Maba.</i> ; o MEBI. s. m. → <i>Maba.</i>

de conocerlos? ¿Qué dirán tales nombres a los lectores del año 2070, por ejemplo?, ¿o qué información aportarán al lector de Maracaibo, de Mérida, de Trujillo, de Caracas, de Barquisimeto, etc.? ¿Qué función metalingüística cumplen esos nombres en la microestructura del repertorio? Es evidente que no integran secuencias pragmáticas o ejemplos de uso, pues estos suelen ir en cursiva y/o diferenciados de las definiciones mediante algún signo separativo (punto y seguido o dos puntos y seguido)... Tampoco constituyen rasgos semánticos del lexema, es decir: no son elementos constitutivos del significado. La respuesta es sencilla: No deben figurar.

I. Las referencias a lo que diga el *DRAE* son absolutamente innecesarias (así como

las referencias a los valores semánticos que las palabras registradas tienen en otras zonas o variedades dialectales del país. Los títulos de ambos registros léxicos son suficientemente explícitos para entender la delimitación geográfica que sirve de criterio selectivo-restrictivo de ambas obras: Falcón [delimitación que debe verse en su justa relatividad, pues, como dijimos, la realidad geopolítica no tiene ninguna correspondencia con las áreas dialectales]). Datos como «académicamente», «según la Academia», «para la Academia», «ingresada al *DRAE* en junio de 2001» están de más.

J. Se definen verbos como si fueran sustantivos («basofiar» → ‘herida’ [*RPPF*]; «calentarse» → ‘rabieta’ [*DHP*]), o como si fueran adjetivos («culpiandear» →

‘culipandeados’ [DHP]); o sustantivos como si fuesen verbos («entrepitura» → ‘Meterse en conversaciones’ [RPPF]), etc.

Estas fallas definicionales se deben a la confusión de categorías léxicas y al desconocimiento del contorno del definido. Este contorno es el conjunto de argumentos o actantes seleccionados por el lexema. Hoy en día se entiende que definido y definiente deben estar en una relación de sustituibilidad paradigmática, vale decir: el definiente debe poder reemplazar al definido en un enunciado concreto, debe poder estar en una relación de recambio, pues el definiente viene a ser la forma expandida, parafrástica, de los rasgos semánticos y sintácticos del lexema definido. Para que esto se dé satisfactoriamente —para que la definición cumpla cabalmente con este requisito de sustituibilidad— el definiente debe pertenecer a la misma categoría léxica o funcional del definido y reproducir su módulo actancial (= contorno léxico, red argumental). Veamos el siguiente ejemplo:

El definiente debe, pues, contener los actantes previstos o seleccionados por el lexema de entrada. Es así como se cumple con el antedicho principio de sustituibilidad. Veamos ahora las fallas presentes en los mecanismos descriptivos de algunas definiciones de RPPF y DHP, más algunas correcciones propuestas:

LEXEMA Y DEFINICIÓN	ENUNCIADO	SUSTITUCIÓN DEL DEFINIENDUM POR EL DEFINIENS
<p>enquesarse v <i>pron coloq</i> Robar dinero a una persona, especialmente un empleado público en una empresa o institución.¹</p>	<p>Véa yo en mi país a don Julio Garmendia paseándose solo por las calles de Caracas ante la indiferencia total de un pueblo que lo desconocía porque don Julio no había sido ministro o no había enquesado.²</p>	<p>Véa yo en mi país a don Julio Garmendia paseándose solo por las calles de Caracas ante la indiferencia total de un pueblo que lo desconocía porque don Julio no había peculado, no había sido ministro o no había robado dinero en una empresa o institución.</p>

1 *Diccionario del habla actual de Venezuela*, p. 208.

2 Argenis Rodríguez, *Escrito con odio*, p. 59.

REPERTORIO POPULAR DE PALABRAS FALCONIANAS		
LEXEMAS Y DEFINICIONES DEL AUTOR	MÓDULO ACTANCIAL O CONTORNO	DEFINICIONES PROPUESTAS
<p>Basofiar: Herida profunda en la zona del vientre que expusiera a la vista los intestinos y algunas veces su contenido; fueron numerosos los casos que ocurrieron en riñas en nuestros campos.</p>	<p>([alguien] basofiar A [alguien])</p>	<p>BASOFIAR. v. tr. Herir a alguien en el vientre con un arma cortante, de modo que queden expuestas las vísceras: <i>Dos delincuentes basofiaron a un transeúnte.</i></p>
<p>Empelotado: Líquido doble con grumos.</p>	<p>([algo] empelotarse)</p>	<p>EMPELOTADO-A. [empelotáo], [empelotá] adj. 1. Dicho de un líquido que ha sido mezclado y batido con alguna sustancia pulverulenta: que tiene grumos: ¡Este café está <i>empelotao</i>, <i>bátelo bien!</i> 2. fig. Dicho de la lengua de alguien: que no articula bien los sonidos del habla por estar entumecida de frío, por la ebriedad o por alguna lesión: <i>Comí helado y tengo la lengua empelotá; Está borracho y tiene la lengua empelotá.</i></p> <p>EMPELOTARSE. v. ref. 1. Llenarse de grumos un líquido que ha sido mezclado con alguna sustancia pulverulenta: <i>El café se empelotó.</i> 2. No disolverse totalmente una sustancia pulverulenta en el líquido con el que se mezcla, formando grumos: ¡Esta harina ni que la cuelen deja de empelotarse! 3. fig. Entumecerse la lengua de alguien a causa de una lesión, del frío o de la ebriedad: <i>Se me empelota la lengua cuando como helados.</i></p>
<p>Estaponao: Pasar corriendo o a gran velocidad; estaponao por una piedra (roto [sic], herido en la cabeza).</p> <p>Estaponao: Salir violentamente a un lugar. Fue creado por el pueblo para identificar el desplazamiento rápido de algún lugar a otro, así decían: ¡ Por [sic] aquí pasó Felipe estaponao a buscar una ampolleta al pueblo...!</p>	<p>1. ([alguien] destaponar A [alguien] CON [algo]) 2. ([alguien] ESTAR/ QUEDAR destaponado) 3. ([alguien] IR/PASAR/ SALIR destaponado)</p>	<p>DESTAPONADO-A. [ehtaponáo], [ehtaponá] adj. 1. fig. Dicho de alguien: que tiene la cabeza rota o ha sido herido en la cabeza: <i>Quedó estaponao en el piso de la cocina.</i> 2. fig. Dicho de alguien: que va, a pie o en vehículo, con rapidez y prisa: ¡Por aquí pasó Felipe <i>estaponao!</i></p> <p>DESTAPONAR-SE. [ehtaponal-se] v. tr. y ref. 1. fig. Herir o romper la cabeza de alguien: <i>Le estaponó la cabeza de una pedrada.</i> 2. fig. Herirse o romperse la cabeza: <i>Me estaponé con el alambrado de púas.</i></p>

DEL HABLA PARAGUANERA		
LEXEMAS Y DEFINICIONES DEL AUTOR	MÓDULO ACTANCIAL O CONTORNO	DEFINICIONES PROPUESTAS
Acoquinao-Acosao: Son vocablos que el paraguano utilizó como sinónimos, siendo el segundo un derivado del académico Acosar: perseguir sin tregua, importunar, fatigar con molestias y trabajos.	([alguien] acoquinar a [alguien])	ACOQUINADO-A. [akokináo], [akokiná] part. / adj. Que se siente molesto y fastidiado ante el acoso e insistencias de otro: ¡Me <i>tenés acoquiná con tanta preguntadera!</i> ACOQUINAR. v. tr. Molestar, fastidiar, importunar a alguien con acosos e insistencias: ¡Chacho, no me <i>acoquínés</i> más con el mismo tema! ACOSADO-A. [akosáo], [akosá] part. / adj. → <i>Acoquinado-a.</i> ACOSAR. v. tr. → <i>Acoquinar.</i>
Diace: Nuestros pueblos campesinos fueron animistas creyentes en cosas ocultas, en ánimas, aparecidos, espantos y la buena fortuna; a todo aquel que las cosechas o crianza de animales no se les daba como se había calculado, se le decía que estaba diace.	([alguien] ESTAR <i>diace</i>)	DIACE. adj. com. ESTAR ~ loc. v. Dicho de alguien: que tiene o se le atribuye mala suerte por causas sobrenaturales: ¡Genaro está <i>diace</i> , ya es la segunda vez que se le <i>malogra la siembra de cebolla!</i>
Ñinguita: Adjetivo de cantidad, pequeña cuantía de alguna cosa, querían decir con ella una poca cosa o escasa porción. <i>Dame una ñinguita de dulce...</i> por decir: una pequeña cantidad de panela.	(ñinguita DE [algo])	Ñinguita. s. f. Porción mínima de algo, generalmente de algún alimento: <i>Una ñinguita de queso, de torta, de crema dental.</i>
Varíticas: Nuestros viejos dijeron así al que se desplazaba continuamente, o giraba continuamente, sin tener un fin determinado. ¡ <i>Pero qué tantas varíticas da Mamerto entre el pueblo y su casa...</i> ! Es palabra popular.	([alguien] DAR <i>varíticas</i>)	VARITICA. s. f. / plur. DAR ~ loc. v. Caminar mucho, ir de un lado a otro en busca de algo o en diligencias.

III. CONCLUSIÓN

Nostalgia y sentimentalismo regionalista caracterizan mayormente la descripción del léxico en Falcón. Se privilegian estilos «descriptivos» caracterizados por la imitación festiva y jocosa del dialecto, de la particularidad léxica regional. Se desestima el hecho de que obras así compuestas no ofrecen una descripción objetiva del perfil dialectal de la región y de su relación con el resto de

variedades geolingüísticas en el contexto nacional e hispanoamericano.

Pese a que los autores hayan evitado o descartado el título de «diccionario» o «glosario», y aunque uno de los autores me haya dicho reiteradamente por vía telefónica, hace años, que su propósito no era confeccionar «*un simple diccionario*» (como si componer diccionarios fuese labor fácil de finiquitar), *RPPF* y *DHP* son, de hecho,

obras lexicográficas, y por lo tanto pueden someterse al análisis metalexicográfico.

No puedo dejar de mencionar el papel hasta ahora nulo de las universidades que enseñan lengua y literatura en Falcón en la promoción de obras diccionariológicas y en la formación de personal calificado en esta área de la lingüística aplicada. Debo señalar que, cuando en nuestras casas de estudio falconianas se habla de «*lingüística aplicada*», se deja de lado la vertiente lexicográfica o diccionarística (y otras más) y se centra la atención solo en la resolución de problemas lingüísticos en el aula, resolución llevada a cabo precipuamente desde la sicolingüística y la pedagogolingüística. Por consiguiente, el alumno avanza en la carrera sin tener una idea básica pero bien definida de los procedimientos descriptivos y la estructura interna que le dan forma a un diccionario. En suma: hasta los estudiantes que se profesionalizan en el área de lenguaje carecen de los rudimentos o conocimientos básicos relativos a la técnica lexicográfica.

A pesar de las críticas formuladas, es necesario reconocer que libros como los que he comentado constituyen referentes obligados en la descripción léxica del estado Falcón. Se trata de obras pioneras y fundadoras: son los capítulos iniciales de una lexicografía regional que aún espera por su sistematización —y, agregamos, por un trabajo de criba, de descarte y selección de lo propiamente falconiano—. *RPPF* y *DHP* constituyen fuentes lexicográficas de gran utilidad para la confección de futuros diccionarios de nueva planta. Verbigracia: uno de los aciertos de ambas obras es la ejemplificación o ilustración de los significados mediante secuencias pragmáticas, las cuales le proporcionan al lector información contextual sobre el lexema descrito.

Otro de los valores que singularizan a *RPPF* y *DHP* es el de recoger parte del léxico falconiano directamente del trato espontáneo y llano con la gente. Sus autores han hecho un trabajo más bien encaminado a dejar constancia de la mentalidad o espíritu

colectivo del falconiano a través de las palabras con que este se expresa.

Así pues, se impone un respeto y consideración tanto entre lexicógrafos profesionales como entre aquellos que lo son por amateurismo, pues, como se sabe, todo diccionario es imperfecto por naturaleza.

Referencias bibliográficas:

- Guerra, V. (2013). *Repertorio popular de palabras falconianas*. Coro: Ediciones Nuevo Día.
- Lázaro Carreter, F. (1977). *Diccionario de términos filológicos (3.a ed.)*. Madrid: Gredos.
- Medina Colina, J. B. (2013). *Del habla paraguana. Siglo XX (2.a ed.)*. Villa de Cura: Editorial Miranda.
- Núñez, R., & Pérez, F. J. (2005). *Diccionario del habla actual de Venezuela (4.a reedición)*. Caracas: Universidad Católica Andrés Bello.
- Pena, J. (1995). Formación de palabras, gramática y diccionario. *Revista de Lexicografía (I)*, 163-180.
- Rodríguez, A. (1978). *Escrito con odio*. Caracas: Ediciones de la Revista Zeta.
- Serra Sepúlveda, S. (2006). Gramática y diccionario. El problema del contorno en lexicografía. *Boletín de Filología (tomo XLI)*, 197-240.



LA OBRA LITERARIA ANTE LA CRÍTICA: ENTRE OBJETIVIDAD E HIPÉRBOLE. CASO DE ESTUDIO: *CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA* DE GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ Y *L'HONNEUR DE LA TRIBU* DE RACHID MIMOUNI

THE LITERARY WORK IN FRONT OF CRITICISM: BETWEEN OBJECTIVITY AND HYPERBOLE. CASE STUDY: *CHRONICLE OF A DEATH FORETOLD* OF GABRIEL GARCIA MARQUEZ AND *HONOR OF THE TRIBE* OF RACHID MIMOUNI

Bouaskeur, Rachid
Universidad de Argel 2
Argelia

Resumen

El presente artículo tiene como objetivo analizar desde un punto de vista comparativo la recepción de dos obras literarias de autores y lenguajes diferentes. Pretendemos estudiar la recepción de la crítica literaria de *Crónica de una muerte anunciada* de Gabriel García Márquez, y *L'Honneur de la tribu* de Rachid Mimouni. Procuramos investigar el contexto de recogida, y si las diáfanas similitudes en cuanto a su contexto de producción requieren una analogía en su marco de recepción.

Palabras clave: García Márquez, Rachid Mimouni, Recepción, Crítica literaria.

Abstract

The present article aims to analyze from a comparative point of view the reception of two literary works of different authors and languages. We intend to study the reception of the literary critic to « *Chronicle of a Death Foretold* » of Gabriel García Márquez and « *Honor of the tribe* » of Rachid Mimouni. We seek to investigate the context of collection, and whether the clear similarities in its context of production require an analogy in its framework of reception.

Keywords: García Márquez, Mimouni, Reception, literary criticism.

*Doctor. Becario en el marco del programa nacional excepcional PNE. Destinación: Universidad de La Rioja. Profesor titular en la sección de español en la Universidad de Alger 2.
Correo: rachid.bouaskeur@univ-alger2.dz

Finalizado: Argel, Mayo-2021 / **Revisado:** Mayo-2021 / **Aceptado:** Junio-2021

Introducción

Con la aparición del texto, sobre todo literario, surgió su evaluación. Una evaluación conocida como crítica literaria que no se aleja mucho, en su estética, del mismo texto criticado. Si el autor debe presentar su texto respetando algunas pautas de forma y de fondo, el crítico por su parte se encuentra ante la obligación de ser objetivo y la necesidad de remedar, aun de modo aproximativo, la belleza artística de lo criticado.

La crítica literaria consiste en el acto de analizar, evaluar e interpretar las obras de arte. La operación de crítica se desarrolla a través de determinadas fases, a saber, observación, análisis, interpretación y evaluación. En la primera etapa se lee el texto literario y se intenta comprender su significado. En la segunda etapa el crítico analiza el texto y lo descompone en sus elementos elementales y aprende a estructurar las partes en un conjunto total. En la tercera etapa, el crítico explica la relación entre las distintas partes y fragmentos intentando descodificar lo que el autor quiere decir. En la última fase el crítico emite su juicio en base a su comprensión del texto en su conjunto y contexto.

La crítica literaria se centra en evaluar tanto el lado positivo como negativo del texto examinado. Eso quiere decir que no se limita únicamente a buscar los defectos sino también su alta competencia. Este proceso de discernimiento se funda en determinados criterios aunque a veces domina el prisma subjetivo del crítico que, a fin de cuentas, es un lector. El revisor puede sentirse cómodo con un texto, y puede que no le gusten algunos de sus fragmentos, lo que parece hermoso y de alta competencia para un lector, puede ser inapropiado para otro. Un texto puede no ser popular y aceptado entre la comunidad de lectores en un momento dado, así como puede dar un salto en la opinión popular en otro momento.

La recepción de la crítica literaria de *Crónica de una muerte anunciada* de Gabriel

García Márquez, y *L'Honneur de la tribu* de Rachid Mimouni muestra un ejemplo del inestable proceso de evaluación. En ambas obras se constata lo dividido de su crítica entre elogio y reproche. *Crónica de una muerte anunciada*, que apareció luego de una larga dilación, instigó una gran controversia tanto de índole literaria como política, por ser aquella demora artística una forma de manifestación en contra de la dictadura de Pinochet en Chile. Una valiente manifestación política, pero de muy leve creación artística según los críticos de aquella época. En rigor, ocurrió totalmente lo contrario con *L'Honneur de la tribu* de Mimouni. La obra sacó a la luz una figura antes desconocida, confirmando el sublime talento de una pluma argelina de expresión francesa de la talla de Kateb Yacine y Mohamed Dib, entre otros.

***Crónica de una muerte anunciada*: crónica de unos reproches y elogios**

En el comienzo fue la pena, sentencia que resulta muy cierta, sobre todo, cuando se trata de los hombres de letra. Con ellos, los problemas sociales, el sufrimiento y la injusticia se transforman en materia prima de obras maestras expresivas. ¿Para qué sirve un autor si no llega a ser un portavoz de la masa, a pensar en voz alta y a decir lo que sus lectores temen confesar, o sea, lo que ellos no pueden publicar por falta de manejo de los preceptos de la estética del lenguaje? García Márquez es un ejemplo de esta categoría de escritores, un símbolo de aquel campesino de aspecto y modestia, y artista de expresión.

El Gabo declaró una «huelga literaria» desde 1975, como clara denuncia contra el dictador chileno Augusto Pinochet: «no pensaba escribir más novelas: de ahí en adelante, y hasta que cayera del poder la junta militar capitaneada por el general Pinochet de Chile» (Martín, 2009, p. 423). García Márquez puso fin a su huelga con la publicación de *Crónica de una muerte anunciada*. Esta obra, que estuvo en espera durante treinta años, salió a luz en 1981:

En realidad, nunca me ha interesado una idea que no resista muchos años de abandono. Si es tan buena como para resistir los quince años que esperó *Cien años de soledad*, los diecisiete de *El otoño del patriarca*, y los treinta de *Crónica de una muerte anunciada*, no me queda más remedio que escribirla. (Apuleyo, 1993, p. 18)

En estos treinta años, el Gabo decidió quitar los hilvanos desde la perspectiva de un «investigador-entrevistador-escritor» (Carrillo, 1983, p. 38) y se dedicó a una minuciosa investigación para transmitir hechos verídicos de los que él mismo fue testigo. Esta séptima novela del Premio Nobel de literatura colombiano Gabriel García Márquez fue publicada en 1981 y es la historia de un crimen anunciado, narrada veintitrés años después de haber sido cometido. La historia ocurre en un pueblo del Caribe, cuya locación no se precisa, y cuenta el crimen de honor protagonizado por los hermanos Vicario contra Santiago Nasar, por haber deshonrado a su hermana Ángela. La obra se divide en cinco capítulos, distribuidos de forma equitativa:

Deshilvanar un sumario, el correspondiente al asesinato de Cayetano Gentile Chimento (Santiago Nasar, en la ficción) consumado por los hermanos Chica (los Vicario), el día 22 de enero de 1951 en el departamento de Sucre. Reconstruir a través de testigos y amigos el triste final de Gentile, tal es la labor de este nuevo García Márquez. (García Ramos, 1989, p. 30)

Los pormenores expuestos en la obra dejaron en duda la existencia de hitos entre periodismo y literatura. El escritor y periodista colombiano Pedro Sorela confiesa que esta obra «pone en entredicho la frontera entre periodismo y literatura», razón por la cual añade que *Crónica de una muerte anunciada* podría servir como materia prima de un «estudio de las relaciones entre periodismo y literatura». (Sorela, 1988, p. 251)

Esta publicación satisfizo la avidez y la espera de la mayoría de sus lectores en

el mundo entero, lo que se demuestra en el número de ejemplares acogidos en pocas semanas. Si el éxito de una obra se mide por su cifra de venta, *Crónica de una muerte anunciada* es uno de los *bestseller* de la historia editorial. Es lo que nos afirma el biógrafo oficial de García Márquez, Gerald Martin:

Cuando el libro fue lanzado, simultáneamente, en España (Bruguera), Colombia (Oveja Negra), Argentina (Sudamericana) y México (Diana), se alcanzaron unas cifras de venta astronómicas. El 23 de enero de 1981, Excelsior informó que habían impreso más de un millón de ejemplares para el mundo hispanohablante: doscientas cincuenta mil ediciones en rústica para cada uno de los cuatro países, y cincuenta mil tapas duras para España. Se decía que Oveja Negra había acabado el trabajo en abril, la mayor tirada de la historia para una novela latinoamericana. El 26 de abril, Excelsior anunció que se estaban invirtiendo ciento cuarenta mil dólares en publicidad tan solo en México y que el libro se estaba traduciendo a treinta y un idiomas. (Martín, 2009, pp. 464-465)

Sin embargo, la obra fue recibida con menos entusiasmo y con mucha controversia por parte de los críticos propiamente literarios. Desde el punto de vista de la crítica, la novela no fue más que una publicación barata cuyo principal objetivo fue romper el duradero silencio del autor colombiano: «[...] ya se ha dicho en la prensa, en la radio y en la televisión que el libro es una crónica periodística, que no tiene nada de artístico y que, por lo tanto, no puede considerársele una obra literaria. Otros han dicho por el contrario que sí se trata de una obra literaria». (De La Torre, 1981, p. 39)

La larga espera fue satisfecha, pero el reencuentro con la fascinante magia del escritor no se sintió en las primeras lecturas de la obra. El motivo fundamental de la publicación no fue más que llenar un vacío, poner fin a la tregua firmada entre el escritor y sí mismo y no con el público que rechazó,

desde el principio, la idea de firmar aquel inexplicable tratado. La mala suerte de la obra podría haber sido su momento de aparición y, más aún, la alta competencia y el valor artístico de las obras anteriores contra las que fue comparada una y otra vez:

La larga espera y las expectativas creadas por un poderoso aparato publicitario en torno a la última obra de Gabriel García Márquez hicieron pensar que se trataba de una novela de la talla de *Cien años de soledad* o *El otoño del patriarca*. Por eso, la aparición de *Crónica de una muerte anunciada* ha producido decepción entre los lectores, especialmente en el público que desapueba la militancia política de García Márquez. [...] De hecho, es de suponer que *Crónica de una muerte anunciada* haya sido escrita precisamente para llenar un vacío y dar término a un período de silencio que ya se prolongaba demasiado. (Alcántara Almánzar, 1981, p. 35)

Según la escritora colombiana Carmenza Kline, García Márquez dimitió como escritor de novelas para escribir *Crónica de una muerte anunciada*. Este personaje de la literatura se transformó en mero testigo de «un hecho que sucedió muchos años atrás y del cual hizo parte, si se quiere como mero testigo, el escritor, y en donde cada uno de los acontecimientos relatados no es otra cosa que una trasposición con mínimas variables de los hechos sucedidos». (Kline, 1992, p. 161)

Entre los críticos que clasificaron *Crónica de una muerte anunciada* como subliteratura escrita por un autor principiante, encontramos a la escritora puertorriqueña Rosario Ferré. La autora de *Maldito Amor* atribuye a la obra la expresión «fraude literario» (Citado en Pope, 1987, p. 183), una defraudación artística debida al hondo hueco existente entre la supremacía del escritor y la inferioridad de lo escrito. Esta crónica barata no es la tuya o tus anteriores obras maestras fueron una casualidad. Peor aún, el autor puertorriqueño Gerald Guinness metaforiza, con exageración, su crítica: «to

read *Crónica de una muerte anunciada* seems a little an afternoon stroll up El Yunque after having scaled the heights of Mount Everest».¹ (Guiness, 1981, p. 11)

Por otro parte, *Crónica de una muerte anunciada* fue blanco de considerable reconocimiento y enaltecimiento por parte de otra categoría de críticos. Por lo tanto, Graciela Reyes señala que esta obra no representa un mero relato de un joven asesinado por asunto de honor, sino un relato muy complejo de un pueblo, de una sociedad. Para ello, la tarea del autor, según el mismo crítico, supera la de transmitir acontecimientos y trata de transmitir una cohorte de relatos, cada relato cuenta sucesos: «*Crónica de una muerte anunciada* es una cita del relato colectivo de la muerte de Santiago Nasar. [...] es una crónica de relatos». (Citado por Rabell, 1985, p. 19)

El crítico literario mexicano Hugo Méndez Ramírez, exhibiendo el glosario influente que tuvo gran impacto sobre la obra garciamarquiana, revela la existencia de una indudable interferencia entre *Crónica de una muerte anunciada* y la literatura del Siglo de Oro. Una aproximación manifestada, según el mismo hablante, en el trato de la temática del honor:

Ninguna obra de García Márquez, sin embargo, ofrece tantas alusiones a la literatura del Siglo de Oro como *Crónica de una muerte anunciada*. La lectura detenida de la obra descubre debajo de su estilo policial una magnífica parodia del tema central del teatro español del siglo XVII: el honor. (Méndez Ramírez, 1990, p. 934)

Tanto Ángel Rama como Katherine Callen King piensan en la existencia de una intertextualidad entre *Crónica de una muerte anunciada* y la tragedia griega, precisamente con *Edipo Rey*, de Sófocles. En los dos títulos se manifiesta el aforismo griego del autoconocimiento «conócete a ti mismo» y

¹ Traducción propia: Leer *Crónica de una muerte anunciada* se asemeja a un pequeño paseo vespertino en el yunque, luego de haber escalado las alturas del Monte Everest.

el concepto de la fatalidad: «la presencia del dramaturgo griego se nota no solo en la novela aquí discutida. Ha acompañado a García Márquez durante casi toda su carrera. [...] En *Crónica de una muerte anunciada*, según los comentarios de Ángel Rama, Sófocles, en particular su Edipo Rey, le sirve de secreta guía». (Palencia-Roth, 1986, p. 9)

Se ha opinado que *Crónica de una muerte anunciada* traspasa la misión de descarga personal de emociones por el escritor-testigo, quien formó parte de lo ocurrido. Más que su deseo de compartir con su público la atrocidad del crimen en el que perdió a uno de sus mejores amigos, García Márquez quiso manifestar en voz alta el impacto chocante que él sufrió en silencio:

Creo que esta urgencia por narrar no era fruto solamente de la necesidad inicial de García Márquez de descargar sus sentimientos, sino que incluía también su deseo de elaborar el impacto de una experiencia tan compleja y trágica como la de haber sido testigo impotente del asesinato de un íntimo amigo. (Nos Llopis, Revista S, 29, 2000)

***L'Honneur de la tribu*: una crítica honrosa**

Con la aparición de *L'Honneur de la tribu*, Mimouni no hace más que confirmar su talento al completar una fascinante trilogía compuesta, además, por *Le fleuve détourné* y *Tombéza*. Como cualquier novela escrita en francés, la obra de Mimouni causó en el momento de su aparición un notable impacto y muestras de admiración, tanto en su país natal, Argelia, como en la otra orilla del Mediterráneo, Francia.

Varios críticos insisten en la particularidad de *L'Honneur de la tribu* de ser una simbiosis entre la cultura oral y la escrita. Por lo tanto, Mimouni se considera como uno de los pioneros renovadores que pudieron trasladar la cultura oral argelina, en particular, y magrebí, en general, al escrito a través de sus novelas. Así, su obra es más una transmisión escrita de la identidad argelina y de las costumbres sociales, pasadas de generación

en generación. En efecto, *L'Honneur de la tribu* establece un diálogo, un enlace entre la sociedad tradicional argelina, marcada por sus tantas esperanzas y penas, y un público lector instruido, ya sea local o de más allá del Mediterráneo.

Mimouni resume en sus obras etapas históricas que marcaron su nación y logró, a través de esta novela, hacernos viajar en la historia del país más extenso del Magreb, preservando lo que estaba a punto de desaparecer con los ancianos. Una historia llena de relatos que, en su gran parte, son trágicos. Mimouni se aprovechó del pasado para pronosticar el futuro que, según él, no será diferente porque las mismas circunstancias llevan a iguales resultados. Por lo tanto, el principal objetivo de sus novelas fue despertar las conciencias mediante tramas engendradas de una extraordinaria promiscuidad entre arte literario e indagación histórica.

Ahora bien, la crítica de los años noventa recibió con mucho elogio esta novela. El criterio unánime de que *L'Honneur de la tribu* fue una obra de subversión en comparación con toda la producción novelística que la precede marcó claramente la opinión de todo el personal de expresión de juicio artístico de aquel entonces. La admiración de la obra tuvo como principal motivo aquel genio literario que pudo, a la vez, equilibrar entre sinopsis de un testigo, autenticación de un historiador y ficción literaria de un artista.

La asimilación de Mimouni a otros escritores universales de la talla de Kafka, García Márquez, entre otros, hizo de él un escritor reconocido por su pluma particular. En rigor, Mimouni, y a pesar de las múltiples semejanzas que lo han encasillado en la tendencia Kafkiana o garciamarquiana, consiguió mostrar una originalidad argelina muy singular que hace de él un pionero influyente, en vez de un discípulo seguidor: «La critique l'a comparé a Kafka, García Márquez. Il faut des épaules solides pour tenir le choix. Miracle! Mimouni le solitaire résisté.

Mieux, il n'a copié personne».² (Redouane, 1999, p. 247)

El propio escritor y académico francés declara que la literatura argelina de expresión francesa, gracias a la aparición de *L'Honneur de la tribu*, encontró por fin su García Márquez: «Avec Rachid Mimouni, la littérature algérienne a trouvé son Gabriel García Márquez»³ (Frédéric Vtoux, 1989, p. 77). Una asimilación que responsabiliza más a Rachid Mimouni y también nos deja ver claramente como lectores la tendencia y el rumbo narrativo del García Márquez argelino.

Mimouni cuenta con la escritura como herramienta de cambio e intercambio. Para ello, describió con una pluma literaria sucesos históricos, pero sobre todo políticos que marcaron Argelia desde tiempos remotos y que abarcan, entre otras estaciones históricas, la colonización francesa, la guerra de liberación nacional y la Argelia independiente. El escritor francés André Brincourt comenta: «Rachid Mimouni avait une conscience très forte de la puissance de l'écrit [...], il ne se raconte pas, il s'est voulu l'interprète d'une souffrance, d'un refus et d'un espoir».⁴ (Citado por Houichi, 2008, p. 17)

La novela por la que Mimouni obtuvo el Premio de la amistad Franco-árabe de 1990 hizo que el crítico francés Jean Claude Bray, el especialista de los cuentos, revelara su admiración por la fascinación con la que Mimouni cuenta y contó la historia de Zitouna. El elogio de Claude Bray explica, de un modo o de otro, la razón por la que Mimouni comienza su novela con la cita de Paul Valery: «Mimouni déploie un talent de conteur arabe: généreux en métaphores,

parodiques échappées qui vivifient le récit».⁵ (Citado por Redouane, 1999, p. 252)

Durante la misma semana de la publicación de esta obra, Mimouni fue invitado por el periodista francés Bernard Pivot a su programa *Apostrophes*. En aquella atmósfera cultural donde la literatura se ve y se escucha, el famoso presentador inaugura el episodio más como crítico literario que como periodista, diciendo lo siguiente: «vous venez de faire apparaître cette semaine chez Robert Laffont votre troisième roman *L'Honneur de la tribu* que a mon avis vous place dans, a tout premier rang des écrivains de Maghreb».⁶ (Pivot, 1989)

Un reconocimiento de la materia prima del taciturno escritor argelino que se sigue manifestando en la crítica francófona. Rachid Mimouni recupera los cuentos y las fábulas ancestrales y les otorga un nuevo espíritu que hace de ellas una materia nueva de respiración e inspiración. Otro periodista y escritor revela su fascinación por la alta competencia del escrito: «Mimouni a de la patte et du jus. Il infuse a un français classique l'enthousiasme, la tension, la fausse naïveté des contes populaires d'autrefois».⁷ (Bray, 1989, p. 7)

La buena recepción de *L'Honneur de la tribu* tanto por la crítica literaria nacional e internacional, como por la prensa, muestra el importe añadido por esta novela a la literatura argelina de expresión francesa. Muestra de ello fueron los muchos trabajos académicos que tratan la obra literaria de Mimouni. Estas investigaciones no hacen más que confirmar la calidad de la obra de Mimouni y lo ubican en la primera fila de los mejores escritores magrebíes.

5 Traducción propia: Mimouni se dota del talento de un contador árabe: generoso en metáforas, parodias escapadas que hacen vivir la historia.

6 Traducción propia: Acaba de publicar esta semana en el editorial Robert Laffont su tercera novela *L'Honneur de la tribu* que a mi opinión le clasifica en la primera fila de los escritores del Magreb.

7 Traducción propia: Mimouni se dota de pata y jugo. Provoca con un francés clásico, el entusiasmo, la tensión, la falsa ingenuidad de cuentos populares del pasado.

2 Traducción propia: Los críticos lo han comparado con Kafka, García Márquez. Se necesitan hombros fuertes para tomar la decisión. Milagro! Mimouni el solitario no copió a nadie.

3 Traducción propia: Con Rachid Mimouni, la literatura argelina encontró su Gabriel García Márquez.

4 Traducción propia: Rachid Mimouni tuvo una conciencia muy fuerte del poder de la escritura [...], él no cuenta, quiso ser el intérprete de un sufrimiento, de un rechazo y de una esperanza.

Conclusión

Como lo hemos claramente notado, la crítica literaria puede basarse en un estudio minucioso del texto en sí, analizando su lenguaje, sus ideas y lo que contiene de emociones. Sin embargo, la crítica puede abarcar todo lo que rodea la producción de la obra, tomando en consideración el contexto tanto histórico como político de su ambiente creativo. Lo cierto es que la relación entre literatura y crítica es complementaria puesto que una obra literaria requiere para su evaluación a la crítica literaria y esta última necesita a la literatura para existir.

Tanto los críticos de *Crónica de una muerte anunciada* como los de *L'Honneur de la tribu*, manifiestan su gran interés hacia la descodificación evaluativa de dichas novelas no solo por la fama de los dos autores, sino por su creencia en su pluma de magia aun cuando lo escrito no abarrotaba su satisfacción. El claro reproche de los críticos contra la séptima novela de García Márquez ha ido cambiando con el transcurso de los años, con la aparición de nuevas opiniones positivas. Además, la evaluación de *Crónica de una muerte anunciada* como obra de escasa creación artística es debido, en su gran parte, a la comparación hecha entre ella y los títulos anteriores del escritor, como *Cien años de soledad*.

L'Honneur de la tribu alabada desde su aparición en 1989, sigue defendiendo su característica y particularidad de ser una obra atemporal. La obra que vino a completar una trilogía, pudo colocar a Mimouni en la cima de los novelistas argelinos de expresión francesa, y vino a sostener la corta serie productiva del escritor. La crítica, en este caso, contribuyó de modo indudable en la presentación, extensión y preservación del texto mimouniano, apenas conocido en su propia tierra.

Referencias bibliográficas:

Apuleyo Mendoza, P. (1993). *El olor de la guayaba, conversaciones con Gabriel García Márquez*. Bogotá, Colombia: Norma.

García Ramos, J. M. (1989). «Guías de lectura. *Cien años de soledad* de Gabriel García Márquez». Madrid, España: Alhambra.

Kline, C. (1992). *Los orígenes del relato. Los lazos entre ficción y realidad en la obra de Gabriel García Márquez*. Salamanca, España: Universidad de Salamanca.

Martín, G. (2009). *Gabriel García Márquez: una vida*. Barcelona, España: Debate.

Rabell, C. (1994). «Periodismo y Ficción en *Crónica de una muerte anunciada*». Santiago, Chile: Universidad de Chile.

SORELA, P. (1988). *El otro García Márquez. Los años difíciles*. Madrid, España: Mondadori.

Revistas

Alcantara Almanza, J. (1981). *Amor, muerte y prejuicio en el último libro de García Márquez. Ahora*. Santo Domingo, República Dominicana.

Carrillo German, D. (1982). «*Crónica de una muerte anunciada*, de Gabriel García Márquez: reportaje, profecía y recuento». Literatures in transition: the Many Voices of the Caribbean Area. A Symposium. Editorial Rose S. Mine., Hispamerica & Montclair State College.

De La Torre, C. (1981). *Controversia literaria en torno a García Márquez*. Bogotá, Colombia. *Trópicos* N°9. Bogotá, Colombia: Universidad nacional de Colombia.

Mendez Ramirez, H. (1990). «La reinterpretación paródica del código de honor en *Crónica de una muerte anunciada*». *Hispania*, V 73. España.

Nos Llopis, J. (2000). «*Crónica de una muerte anunciada*: Creatividad y elaboración». *Sepypna* Vol 29.

Pope, R. (1987). «Transparency and illusion in García Márquez *Chronicle of a Death foretold*». *Latin american literary review* 15, N° 29. Texas, Estados Unidos: Universidad de Texas.

Palencia Roth, M. (1990). *Art of memory in García Márquez and Vargas Llosa*. MLN 105 N^o 2. Estados Unidos: The Johns Hopkins University Press.

Artículos periodísticos

Bray, C. « *L'Honneur de la tribu* par Rachid Mimouni ». *Voix du Nord*, 11 mai 1989.

Guines, G. (1981). *Crónica de una muerte anunciada*. *Sunday San Juan Star*. 31 de Mayo.

Vittoux, F. (1989). *Mon village à l'heure algérienne - L'imam et le préfet*. Le Nouvel Observateur.

Tesis

Houichi, A. (2008). « Oralité et écriture dans *L'Honneur de la tribu* de Rachid Mimouni ». Batna, Algérie : Université de Batna.

Redouane, N. (1999). *Lecture Sociocritique de L'œuvre de Rachid Mimouni*. Toronto, Canada : Université de Toronto, Canada.

Programa de televisión

Pivot, B. (ROSSOLLIN, P). (1989). *Apostrophes*. [Serie de televisión]. Paris, Francia: Antenne 2.



Crónicas:

LOS MEJORES VINOS

Bohórquez, Douglas

Vino, enséñame el arte de mi propia historia
como si esta ya fuera ceniza en la memoria
Jorge Luis Borges

a Argenis Valera

Hace algún tiempo le pregunté a un amigo francés, gran conocedor de vinos, cuáles podían ser algunos criterios para la selección de un buen vino. Sin muchos rodeos me dijo:

-No hay secretos. Los mejores son los más caros. Y agregó: yo suelo comprarlos directamente a un productor que conozco.

El vino es uno de mis licores preferidos. Está ligado a mi conocimiento de la vida, a algunas de mis amistades, a experiencias y conversaciones con escritores y artistas. Disfruto estar en una buena vinoteca o en una tienda de licores, quizás tanto como estar en una buena librería. Imagino el proceso de elaboración de un vino como el de un libro. Ambos no existirían fuera de la conjunción de trabajo, sensibilidad y creatividad. Un bello poemario, una novela, un libro de cuentos o de ensayos me enseñan a pensar o transfiguran la estrecha realidad que a veces nos oprime. Un buen vino disfrutado en amable conversación con personas queridas, me relaja, me otorga placer, me reconcilia con la vida. El vino, por su sutil complejidad, es igualmente un inagotable camino de aprendizaje y aprender me hace feliz.

Desde el neolítico, periodo en el que se supone se comenzó a producir, el vino ha estado asociado a la cultura, pues ésta etimológicamente tiene que ver precisamente con la palabra cultivo. Su lento proceso de elaboración, desde la uva que da la tierra,

hasta el mosto que se fermenta y se guarda durante un tiempo en barricas y luego en botellas, involucra precisamente un pasaje de la naturaleza a la cultura que exige trabajo y conocimiento. Muchos factores influyen. Solo soy un aficionado en el vasto, sensual y complejo universo del vino. Disfruto tomarlo alrededor de una mesa y en buena compañía. En Trujillo, el pueblo donde vivo, solo existe actualmente una buena licorería, a la que en ocasiones voy a comprar alguna botella. Aunque por razones económicas no puedo adquirir uno de los mejores, busco algún vino joven, un malbec, por ejemplo, procedente de Mendoza (Argentina) que tenga un precio accesible. Su dueña, a quien conozco de vista, hace años, se llama Katina Rizzo. Quizás como es antigua amiga de mi esposa, y me ha visto en varias ocasiones en su tienda, ha intuido que me gusta ver las botellas, contemplarlas, tocarlas. Entonces de un tiempo para acá, me manda a pasar para entrar en contacto directo con las botellas. Veo marcas, etiquetas, cepas, pregunto por precios. Suelo pedirle algún descuento y ella suele negármelo. Sin embargo es un privilegio que me haga pasar pues la mayor parte de los clientes deben limitarse a pedir sus licores desde el mostrador. A veces le pregunto:

-Qué tal este vino, Katina

-Es bueno, me responde, o “se puede tomar”. Con esta última respuesta no sé a qué atenerme. Puedo entender que ella lo ha

degustado. Sus padres, inmigrantes italianos que llegaron desde hace tiempo a esta escondida región del mundo, probablemente tenían la costumbre de acompañar las comidas con vino. Lo sospeché a través de alguna conversación con su mamá, cuando ella también atendía a los clientes. Poco hablo con Katina pues siempre está ocupada en la caja o presta atención a otros clientes, sin embargo creo que intuye que hay una estética de las botellas que suscita mi imaginación.

Cuando pienso en Italia, pienso en sus vinos, en su inmensa tradición vinícola estrechamente ligada al arte, a la literatura, a la poesía. Pienso en el dios romano Baco correspondiente al dios griego Dioniso al que se asocian los antiquísimos ritos de la fertilidad, del éxtasis y del cultivo de la uva. Pienso en Italia, su antiquísima tradición vinícola y pienso igualmente en Dante, en Petrarca, en un Renacimiento impregnado de variedad de olores y sabores de vinos. Imagino a Cesare Pavese o Italo Calvino o a Umberto Eco en agradable conversación con amigos degustando algún buen vino. Quizás sea un defecto derivado de mis preferencias. Me cuesta imaginar que alguien beba vino solo para emborracharse, para escuchar corridos mexicanos y gritar en su embriaguez ¡Viva Villa!

En años anteriores a esta crisis económica y social que vivimos hoy en Venezuela, uno podía encontrar botellas de vinos chilenos, argentinos o incluso franceses o italianos en cualquier bodega o abasto confundidos con víveres o artículos para el hogar. Aquí en Trujillo nos sorprendíamos entre amigos, con la compra de un **Casillero del Diablo** o un vino de la tradicional bodega Santa Helena en alguna escondida o insospechada bodega adquiridos además a un precio que nos resultaría hoy irrisorio. Recuerdo que en una ocasión caminaba junto a mi amigo el fotógrafo Oswaldo Durán por algunas calles de La Guaira (antiguo estado Vargas) y de pronto avistamos un modesto abasto que ofrecía algunas botellas de vinos. Como

estábamos familiarizados con ciertas marcas importadas, sabíamos que sus cualidades podían variar y también sus precios. Para nuestra sorpresa el dueño nos dijo que todos tenían el mismo precio, por lo demás, muy favorable. Esa noche y las tres o cuatro siguientes, disfrutamos de buenos vinos del cono sur. Después pensé en Mallarmé: “Un golpe de dados no abolirá jamás el azar”.

El placer del vino, al menos para mí, comporta una estética, una poética y en buena medida también, una erótica. Bebida espirituosa, un buen vino debe tener cuerpo y espíritu, personalidad, por lo tanto es sensible y delicado como una mujer. No soportan los malos tratos. Al igual que el amor y el erotismo la degustación del vino involucra un ritual: oler, contemplar, captar matices de color, deleitarse en sabores, dejarse seducir por su juego de sensaciones. Como el amor, el vino puede ser frutal, ligeramente ácido o astringente. No en vano una teoría acerca de su origen etimológico, lo adscribe a la palabra “vana”, del sánscrito, que significa “amor” y por lo tanto está vinculado a Venus, diosa romana del amor, la belleza y la fertilidad. El diccionario de la Real Academia de la Lengua Española sostiene que la palabra deriva del latín “vinum” mientras que otros estudiosos piensan que deriva del griego “oinos” u “onos” que significa “beneficiar”. Más allá de la discusión etimológica, lo que si es cierto es que todos los países mediterráneos, desde Egipto, donde se ha señalado que tuvieron lugar los primeros cultivos de la vid, pasando por Grecia, Italia, Francia, España, Portugal hasta Argelia o Irán, han tenido históricamente una relación en sus mitos y en sus hábitos alimenticios con el vino. También muchas áreas de influencia colonial de algunos de estos países como es el caso de Chile o Argentina, grandes productores de vinos. El Mediterráneo ha sido histórica y culturalmente un mar de vinos. Cepas como la del vino malbec que la plaga extinguió en Francia resurgieron renovadas en Argentina.

No todo han sido delirios báquicos en el ámbito de la uva. También el vino ha estado ligado a la vida religiosa. Desde la misma Edad Media fue uno de los cultivos preferidos por los monjes en sus monasterios. Cada monje tenía asignada su ración diaria, a objeto de que no se embriagaran. El cristianismo contribuyó a la difusión del vino por toda Europa. Jesús de Nazaret en la Última Cena celebrada con sus apóstoles le otorga categoría simbólica. A partir de allí en la eucaristía cristiana representa la sangre de Cristo derramada para redimirnos del pecado. El vino es resurrección. Como Dioniso, es una especie de héroe de mil caras, pudiera decir Joseph Campbell, si pensamos en su dimensión mítica. La historia del arte y de la literatura está impregnada de uvas y vinos. También la filosofía y el pensamiento occidentales. Imagino que los simposios o los banquetes de la cultura helénica, como los diálogos de Sócrates o de Platón con sus discípulos, discurrían plácidamente alentados por el vino. La tradición se ha perpetuado. **In vino veritas** es un memorable título del poeta y filósofo venezolano Ludovico Silva. La literatura lo constata: el vino es saber y sensibilidad, memoria y transfiguración.

Cuando hice mis estudios de postgrado en París, solía visitar en días feriados a mi hermana sor María Nelly, que hacia vida de religiosa en un convento de dominicas en la ciudad de Tours, situada en el valle del Loira, una región que dispone de algunos de los mejores vinos de Francia. En las comidas, que podían extenderse por alrededor de dos horas, era de rigor ofrecer excelentes vinos, según el maridaje y el protocolo de mesa adecuados: los quesos o entradas tenían su vino, las carnes otro, los postres otro. Yo terminaba exhausto, no solo por comer y beber mucho sino por estar atento a no transgredir las reglas que debe seguir un comensal según lo estipulan los modales de urbanidad francesa. El vino forma parte del arte de vivir (el “savoir vivre”) de los franceses.

En París, como no podía comprarme vinos caros, nos reuníamos varios amigos y en conjunto adquiríamos un buen vino para compartir alguna comida. Terminados mis estudios, tuve felices ocasiones de volver a París invitado a congresos sobre literatura latinoamericana organizados por el Centro de Investigaciones Interuniversitarias sobre los Campos Culturales, adscrito a la Universidad Sorbonne Nouvelle. En las reuniones de almuerzo o de cena organizados en torno a esos eventos, para los profesores franceses era un ritual beber buenos vinos. El sommelier del restaurant ofrecía una primera degustación al mejor conocedor de vinos del grupo, que solía ser mi querido amigo François Delprat. Él olía, lo miraba en la copa y lo degustaba para darle su visto bueno. Recuerdo que en una ocasión, hacia noviembre del 2015, nos invitó a almorzar en un restaurante cercano a la Casa de América Latina y cuando llega el momento de pedir un vino, nos dice al grupo, un tanto emocionado: “pidamos un beaujolais nouveau, acaba de salir”. También en España existe este hábito de acompañar las comidas con vinos, o de probar varios de ellos en las noches según la ronda de tapas y tabernas. Mi recientemente desaparecido amigo, el poeta y profesor Salvador Tenreiro, de padres gallegos, era un exquisito conocedor de vinos. Tenía una envidiable memoria y entre copas era frecuente la conversación sobre vinos y poetas. Recordaba poemas completos de Gerald Nerval, de Eluard o de poetas venezolanos como Hesnor Rivera o Ramón Palomares. En varias ocasiones, en que coincidíamos, celebramos en Madrid o Salamanca, en torno a buenos vinos y buena comida. En una ocasión me comentó que a él le sería difícil convivir con una mujer que pusiera objeciones a su placer del vino, que pasaba por disponer en su casa de más de veinte tipos de vinos y licores. Tenía por hábito no beber solo sino en compañía de sus amigos. Su conversación fue siempre para mí un placer y una vía de conocimientos en torno al vino y las comidas.

Con mi esposa María, que es excelente cocinera solemos departir con amigos. Nos reúne la amistad pero también el gusto por el vino. Ella me dice que es mejor catadora que yo. Puede ser, le digo, solo soy un aficionado. Como cocinera, tiene entrenado su paladar en distintos matices de sabores. Suele argumentar:

- Este vino es frutal, tiene algo de fresa con un ligero matiz de ciruelas o en otra ocasión, este syrah tiene un suave sabor astringente, aunque recuerda también a la mora y al cassis.

El vino es eso: una exuberante y sensual geografía de matices y texturas que pueden recordarnos incluso sabores y olores de nuestra infancia. Tal como le ocurría a Proust con la famosa “magdalena”. Como ya no dispongo de los medios y apoyos universitarios para regresar a Francia, España o Chile tendré que contentarme con los vinos más jóvenes y económicos de la licorería de Katina Rizzo y con su irremediable respuesta de que están buenos y no tienen descuentos. Su asociación con la poesía me hará imaginar que son los mejores del mundo.



**UNIVERSIDAD
DE LOS ANDES
VENEZUELA**

Núcleo Universitario "Rafael Rangel"

Universidad de Los Andes. Núcleo "Rafael Rangel"
Trujillo Edo. Trujillo - Venezuela